HEBDO DU HAUT-RICHELIEU - Fondé le 1er juin 1860 - LE JEUDI 23 SEPTEMBRE 2021 - 92 PAGES - 162e année no 3 - www.canadafrancais.com 1,74$ +tx

VITRERIE SARAN
DEPUIS 1963
Votre référence en vitrerie depuis plus de 55 ans !
965 boul. du Séminaire Nord,
St-Jean 450 348-6191
vitreriesaran.com
>323841

LE CANADA FRANÇAIS

Me KARINE PICHETTE
avocate et médiatrice familiale

• MÉDIATION FAMILIALE •
Bénéficiez de 2h30 à 5h gratuites selon votre situation.
220, rue Longueuil, St-Jean-sur-Richelieu
450 347-8220
>323843



(Photo Le Canada Français – Patrick Taillon)

VIE DE QUARTIER - Pages C-1 à C-20

UNE TRAGÉDIE ÉVITABLE

L'HOMME AU VOLANT DE LA CAMIONNETTE SOUFFRAIT D'UN ANÉVRISME AU CERVEAU

VALÉRIE **LEGAULT** À partir de témoignages obtenus par *Le Canada Français*, il apparaît clair que la terrible tragédie qui a coûté la vie à Karine Cloutier et à ses enfants âgés de 13 et 15 ans, dimanche dernier, sur le boulevard Saint-Luc, aurait pu être évitée. L'homme de 65 ans qui se trouvait au volant de la camionnette n'en était pas à son premier accident de la route. Ce dernier aurait appris au début de l'été qu'il souffrait d'un anévrisme au cerveau. Il était d'ailleurs prévu qu'il se fasse opérer cette semaine. Son permis avait été suspendu par la Société de l'assurance automobile du Québec, mais il aurait réussi à le récupérer avec l'accord de son médecin.

PAGE A-5



(Photo Le Canada Français - Julien Saguez)

Fiers de leur plongeon historique d'une montgolfière

Yves Milord et Lysanne Richard

PAGES A-7 et A-23



(Photo Le Canada Français - Julien Saguez)

Christine Normandin réélue avec une majorité de 10593 voix

PAGE A-8

Résidence Les Trois Violettes
Résidence pour aînés autonomes et en perte d'autonomie
Située face à la rivière Richelieu, secteur Iberville
VOIR EMPLOIS DISPONIBLES EN PAGE B-24

LOGIS DISPONIBLES
Une résidence à dimension humaine où il fait bon vivre et travailler!
20, chemin des Patriotes Est,
Saint-Jean-sur-Richelieu
450 376-6950
residencelestroisviolettes.com
323852

PLACE DE LA CABINETTERIE INC

Le nouveau **milieu de vie** de la Rive-Sud



lacabinetterie.ca

Un projet intégré en plein cœur de la ville

3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2

À PARTIR DE 380 000$ (PLUS TAXES)

Garage et rangement intérieur inclus

+

CONGÉ DE TAXES PENDANT 5 ANS

(CERTAINES CONDITIONS S'APPLIQUENT)*



Peu importe le modèle de condo que vous convoitez, la Place de la Cabinetterie, c'est bien plus qu'un toit, **c'est un milieu de vie!**

À un pas des commerces et des services: épicerie, SAQ, Banque Nationale, La Financière, une garderie, un centre d'amusement, un centre de yoga chaud, des restaurants, un complexe médical, une clinique d'urgence, une pharmacie Brunet et plusieurs services, optométriste, dentiste, physiothérapeute, ergothérapeute et ostéopathe, notaire et ingénieur.

Réservez votre condo dès maintenant

Sur rendez-vous seulement.
Places limitées.

FAITES VITE!

info@lacabinetterie.ca

514 232-1515

148, Jacques-Cartier Nord
Saint-Jean-sur-Richelieu
Qc J3B 6S6

GROUPE GUY SAMSON INC
CRÉATEUR DE MILIEU DE VIE

*Sujet au règlement #0769 de la V. S-J-S-R

>323224

LE CANADA FRANÇAIS

ACTUALITÉ

MÉTÉO

		MINIMUM	MAXIMUM
JEUDI	Ciel variable	19°C	26°C
VENDREDI	Pluie	12°C	20°C
SAMEDI	Ensoleillé avec passages nuageux	14°C	21°C



Arbre-Évolution conteste le taux de mortalité des arbres

Une nouvelle plantation sur Pierre-Caisse au printemps

MARIE-PIER **GAGNON**
mpgagnon@canadafrancais.com

Il y aura une nouvelle plantation d'arbres sur le site de l'échangeur Pierre-Caisse au printemps. L'organisme Arbre-Évolution ainsi que la Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu ont confirmé l'information, apportant au passage des précisions sur le taux de mortalité observé à cet endroit et les méthodes d'entretien mises de l'avant.

Dans l'édition du 16 septembre, *Le Canada Français* publiait un article mettant en valeur le témoignage d'Angelo Geromin, un technologue forestier comptant 40 années d'expérience dans son domaine sur la scène municipale, provinciale et fédérale.

À première vue, ce dernier affirmait que jusqu'à 65 % des 2621 arbres de la plantation de l'échangeur Pierre-Caisse réalisée à l'été 2019 étaient morts ou près de l'être. Un chiffre que réfutent la Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu et l'organisme Arbre-Évolution responsable de la plantation de ce site.

Coordonnateur général de l'organisme, Simon Côté parle plutôt d'un taux de mortalité de 33,4 % appuyé par des données recueillies à la fin du mois d'août par échantillonnage. Précisions que la collecte de données a pris en compte 2471 arbres, l'organisme ayant exclu 150 arbres comptabilisés dans le programme de reboisement, mais mis en terre à proximité.

SYLVICULTURE

« C'est un projet de sylviculture. Ce n'est pas surprenant que le taux de mortalité soit plus élevé que 15 % », ajoute M. Côté, tout en précisant que ce genre de plantations est pensé afin qu'un entretien minimal, se limitant à de l'arrosage en cas de sécheresse et du désherbage ou de la tonte si nécessaire, soit requis.

L'organisme n'est toutefois pas responsable de l'entretien. Cette tâche revient à la Ville qui, dans le cas présent, a délégué le tout à l'organisme COVABAR. De ce côté, on confirme avoir procédé à de l'arrosage en 2020, mais pas cet été. Une décision prise principalement en raison des coûts jugés plus élevés pour l'arrosage que pour la plantation de nouveaux arbres.



(Photo Le Canada Français – Julien Sagüez)

La plantation de 300 arbres au boisé Normandie a été réalisée par Arbre-Évolution en 2019. On prévoit y replanter 70 arbres au printemps pour compenser ceux qui sont morts.

ARBRES SUPPLÉMENTAIRES

Habitué de mener ce genre de projet partout au Québec, Arbre-Évolution explique vérifier le taux de survie d'une nouvelle plantation uniquement après deux ans. « Il faut laisser le temps aux arbres de s'implanter, leur laisser la chance de se prouver », explique Simon Côté.

Dans le cas où le taux de survie constaté est inférieur à 80 %, soit la cible annoncée sur 50 ans, une deuxième plantation a lieu. Ce sera le cas sur le site de l'échangeur Pierre-Caisse au printemps où 830 nouveaux arbres seront plantés. « Quand on plante une forêt, il faut s'attendre à ce que ce soit un long processus », rappelle M. Côté.

L'organisme fera de même au Boisé Normandie où l'équipe a planté 300 arbres en 2019. Le taux de survie observé y est actuellement de 76,7 %. Pour ce qui est de la plantation sur Séminaire Sud, une autre plantation de l'équipe, les données préliminaires parlent d'un taux de survie de 53 %. Une nouvelle évaluation sera faite cet automne. La plantation du ruisseau de la Barbotte (Iberville) affiche un taux de survie de 83 %.

À moins d'une négligence confirmée de la Ville en matière d'entretien, les frais liés à ces plantations supplémentaires seront payés par l'organisme qui a prévu un budget à cet effet.

COMMUNAUTÉ

Outre Arbre-Évolution, la Ville travaille en collaboration avec plusieurs organismes et entreprises du milieu afin de mener à bien son projet de planter 50 000 arbres en dix ans. Chef de la Division environnement et développement durable, Francine Van Winden insiste d'ailleurs sur le volet collectif du programme.

« C'est très important pour nous que les gens s'approprient le projet », dit-elle en précisant que les entreprises sont de plus en plus nombreuses à vouloir s'impliquer dans les plantations. Elle affirme également que la Ville met tous les efforts nécessaires pour obtenir des résultats satisfaisants.

Elle note toutefois que la division environnementale ne dispose pas d'une équipe suffisamment grande pour assurer l'entretien sur le terrain, d'où la nécessité de faire appel à des organismes pour l'organisation des plantations ou encore l'entretien de celles-ci. La Ville procédera d'ailleurs à une nouvelle plantation du côté d'Iberville, le 16 octobre, cette fois avec COVABAR.

Mentionnons en terminant qu'Arbre-Évolution a publié, le 22 septembre, un site Web permettant de suivre l'évolution de ses plantations et invite le public à communiquer avec lui si des situations problématiques sont constatées sur le terrain. On peut visiter le site au www.mouvement.arbre-evolution.org.

Pour Mme Van Winden, il s'agit d'une initiative pertinente qui ajoute à la transparence du projet et permet une meilleure communication avec les citoyens. Une initiative qu'elle n'exclut pas de reproduire pour les autres sites johannais.

Précisons que des citoyens avaient questionné le conseil municipal lors des séances du 24 août et du 14 septembre au sujet des taux de survie dans les plantations. À ce moment, le maire avait précisé être en attente d'information. Il a finalement été en mesure de transmettre les réponses le 21 septembre.

CETTE SEMAINE DANS LE CANADA FRANÇAIS

Cahier A

Éducation A-18
Faits divers A-5
Nouvelles municipales A-9
Nécrologie A-36
Politique A-8
Santé A-4
Week-End A-26
Lecture A-30
Musique A-30
Recettes A-31
Auto A-32
Jeux A-35
Sports A-42

Cahier B

Économie B-1
Éditorial B-4
Patrimoine B-5
Opinion B-6
Annonces classées B-10



Désaccord sur le programme triennal d'immobilisations

Des investissements de 213,7 M$ sont prévus

STÉPHANIE **MAC FARLANE**
smacfarlane@canadafrancais.com

Le programme triennal d'immobilisations (PTI) 2022-2024, qui annonce les projets d'investissements de 213,7 M$ que la Ville prévoit réaliser et initier au cours des trois prochaines années, a bien failli ne pas être adopté, mardi soir. Quatre conseillers étaient absents et les quatre membres de l'Équipe Alain Laplante, en désaccord avec les priorités ciblées, ont voté contre. Le maire sortant a souligné qu'il aimerait réviser le PTI dès le début du prochain mandat, qui commencera en novembre.

La Ville prévoit investir 69,9 M$ l'an prochain. En 2023, elle anticipe des dépenses en immobilisation de 60,3 M$. Des projets totalisant 83,5 M$ sont inscrits en 2024.

Au cours des trois prochaines années, la Ville investira 20,9 M$ dans les équipements de parcs et terrains de jeux, renouvèlera son parc des véhicules (7,9 M$) et injectera 24 M$, soit 8 M$ par an, dans la réfection de chaussées. Plusieurs infrastructures de rues seront aussi réhabilitées.

Parmi les projets, des rénovations majeures sont prévues en 2022 à la gare de la rue Frontenac (3,7 M$) et à l'hôtel de ville en 2023 et 2024. La passerelle dans l'axe de la rue des Colibris est inscrite en 2024.

Le passage de la ville à 100 000 habitants est aussi prévu en 2023. Ce jalon entraînera des obligations et des coûts additionnels que la Ville n'a pu encore chiffrer au *Canada Français*, malgré des demandes formulées depuis l'hiver dernier.

FINANCEMENT

Différentes sources permettront de financer ce PTI. Une somme de 1,3 M$ sera puisée dans le budget de fonctionnement, 13,3 M$ seront pris dans le fonds de roulement et 741 842 $ proviendront du fonds de parcs.



(Photo Archives – Jessyca Viens Gaboriau)

La reconstruction de la passerelle de l'autoroute 35 qui se trouve dans l'axe du boulevard de Normandie, estimée à 10 M$, est prévue en 2024. L'appel d'offres pour les plans et devis a été lancé plus tôt cette année.

Plusieurs immobilisations seront financées par des emprunts à long terme. Les riverains (12,5 M$), les subventions (35,8 M$), les contribuables desservis par les égouts et l'aqueduc (28,8 M$) et l'ensemble des Johannais (99,2 M$) contribueront au paiement. La balance sera financée par les fonds de conservation (7,5 M$) et de resurfaçage des rues (14,5 M$).

La dette totale de la Ville s'élevait à 199,7 M$ en 2020, tandis que les immobilisations nettes étaient de 598 M$. En 2021, ces montants sont respectivement estimés à 208 M$ et 642 M$.

VOTE SERRÉ

Comme l'an dernier, le conseiller Ian Langlois a demandé le vote sur l'adoption du PTI. M. Langlois s'est exprimé contre, notamment en raison de la priorisation des projets. Il aurait souhaité que l'urbanisation de la rue Bernier soit réalisée plus tôt qu'en 2024 et que des infrastructures, comme une piscine et un aréna, y soient intégrées.

Même son de cloche de la part de ses collègues Maryline Charbonneau, Justin Bessette et Alain Laplante. Chacun a énuméré des projets qui n'ont pas été retenus, par exemple la mise en place d'un corridor scolaire à l'école Aux-Quatre-Vents, l'agrandissement du pavillon des Mille-Roches et l'accélération des travaux de la rue Richelieu.

Yvan Berthelot, qui a qualifié le PTI d'« agressif » avec des investissements de 213 M$, a rappelé que des choix doivent être faits pour respecter la capacité de payer des contribuables. Le PTI a été adopté à cinq votes en faveur et à quatre votes contre. Les conseillers Mélanie Dufresne, Jean Fontaine, Patricia Poissant et Marco Savard étaient absents.

VOTES RÉPÉTITIFS

En fin d'assemblée, la conseillère Claire Charbonneau, de l'Équipe Andrée Bouchard, a déposé au greffier les résolutions des années 2016, 2017, 2019 et 2020 où les membres de l'Équipe Alain Laplante ont voté contre l'adoption du PTI. L'année 2021 s'ajoute. « Vous présentez dans une publicité le bilan exceptionnel de l'Équipe Alain Laplante. Je m'excuse. Le bilan exceptionnel des projets qui ont eu lieu, ce sont les projets des conseillers qui ont voté pour le PTI. Vous avez voté cinq fois sur six contre le PTI. Ce n'est pas un bilan que vous devriez vous approprier », indique-t-elle.

« Voter contre le PTI ne veut pas dire qu'on ne veut pas que les projets se fassent. Ça veut dire que les choix fondamentaux qu'il faut faire pour être à niveau et offrir les services à nos citoyens ne sont pas faits. La seule façon de dire qu'on n'est pas d'accord et que nos points de vue qu'on défend pour les citoyens n'ont pas été pris en considération, c'est de voter contre », a répondu Maryline Charbonneau.

Les jeunes enfants sont les plus touchés par la COVID-19

VALÉRIE **LEGAULT**
vlegault@canadafrancais.com

La COVID-19 frappe surtout les personnes non vaccinées ou qui ne le sont pas encore adéquatement avec deux doses. Parmi elles, on retrouve en majorité des enfants âgés entre 0 et 9 ans, révèlent les plus récentes statistiques de la Direction de santé publique de la Montérégie.

En ce moment, 263 enfants de moins de 10 ans sont aux prises avec le nouveau coronavirus. Ces cas sont à l'origine de près de la moitié des éclosions en Montérégie. On en recense 24 en milieu scolaire, ce qui représente 43 % de l'ensemble des éclosions actives.

Dans le Haut-Richelieu, 11 écoles primaires, secondaires et d'éducation aux adultes affichent des cas de COVID-19. De nouveaux cas se sont ajoutés à l'école Alberte-Melançon, à Saint-Paul-de-l'Île-aux-Noix. L'école Notre-Dame-de-Lourdes du secteur Saint-Jean est la dernière arrivée sur la liste avec des premiers cas annoncés aux parents.

90 CAS ACTIFS

Quatre-vingt-dix personnes vivent avec les symptômes de la COVID-19 dans la MRC. Il y a 73 cas actifs à Saint-Jean-sur-Richelieu et 7 à Lacolle.

Des municipalités se sont ajoutées au tableau des cas actifs depuis la semaine dernière. Mont-Saint-Grégoire, Saint-Alexandre, Saint-Paul-de-l'Île-aux-Noix, Venise-en-Québec et Saint-Valentin comptent moins de cinq personnes infectées chacune sur leur territoire.



(Photo Journal Le Canada Français – Archives)

Travaux sur la piste cyclable du pont

En raison de travaux de correction en cours sur les drains de la piste cyclable du pont Gouin, des contreplaqués ont été installés temporairement le 22 septembre sur celle-ci. Ces derniers demeureront en place pendant environ trois semaines, soit jusqu'à la modification des grillages en usine. Les travaux sont réalisés par l'entrepreneur Pomerleau.

LE CANADA FRANÇAIS
100, rue Richelieu, bureau 115
Saint-Jean-sur-Richelieu J3B 6X3
Sans frais : 1 800 947-8555
Télécopieur: (450) 347-4539
☎ 450 347-0323
www.canadafrancais.com
LES PETITES ANNONCES
1 866 637-5236

Directeur général : Stéphane Legrand
Rédacteur en chef : Gilles Lévesque
Journalistes : Louise Bédard, Karine Guillet, Richard Hamel, Valérie Legault, Stéphanie MacFarlane, Godlove Kamwah, Marie-Pier Gagnon
Photographes : Julien Saguez, Jessyca Viens Gaboriau, Laurianne Gervais-Courchesne
Collaborateurs : Jean-François Crépeau, Christian Dufour, Marie-Claude Duval, Nicole Garceau, Jean-Paul Grappe, Jean-François Guay, Paul Laforest, Lauranne Lanthier, Marc Pinsonneault, Manon Racine, Claude Raymond, Myroslaw Smereka, Mario Wilson
Correctrice : Dominique Pinsonneault
Conseillers en solutions médias : Manon Lavigne, Martin Stewart, Nancy St-Jean, Stéphanie Thiry
Chargée de projets : Élodie Lanouette
Réceptionniste : Nicole Beausoleil
Coordonnatrices : Jeannette Bédard, France Galipeau, Nancy Théberge
Directrice Marketing et Événements: : Isabelle Simard
Coordonnatrice de production : Rose Audette
Technicienne au tirage : Nadine Dufour
Publié par : Icimédias inc.
Président : Renel Bouchard
Directeur général : Marc-Noël Ouellette
www.icimedias.ca
Impression : Imprimeries Transcontinental 2005 s.e.n.c. division Transcontinental Transmag

L'EXEMPLAIRE: 2,00$
Au Canada abonnement 12 mois : **85,50$** 6 mois : **44,84$**
3 mois : **23,31$** (Prix taxes incluses).
RÉSEAU SÉLECT
Tirage certifié par AAM.
Poste publication - convention: PP40012311. Dépôt légal. Bibliothèque nationale du Québec.
Toute reproduction des annonces ou informations, en tout ou en partie de façon intégrale ou déguisée, est formellement interdite sans la permission écrite de l'éditeur. Les journalistes permanents sont membres du Syndicat des travailleurs de l'information du journal Le Canada Français (C.S.N.). Ce journal est imprimé sur un papier avec un contenu d'au moins 20% de papier recyclé.
Le Canada Français adhère au Guide de déontologie journalistique du Conseil de presse du Québec. Nos journalistes adhèrent au Guide de déontologie de la Fédération professionnelle des journalistes du Québec.

Nous reconnaissons l'appui financier du gouvernement du Canada. Canada

Veuillez recycler ce journal

>289724

Contrôle IFRA 2.37 • 100/52/44/44 • 60/53/53 • 30/24/24

« L'impact a sonné comme un coup de canon »

–Serge Letarte

VALÉRIE **LEGAULT**
vlegault@canadafrancais.com



Lorsqu'ils ont vu la Kia Soul se pulvériser devant leurs yeux, Serge Letarte et André Paquette se doutaient que c'en était fini pour ses occupants. Karine Cloutier et ses enfants Éliot Lachance, 15 ans, et Rose Lachance, 13 ans, sont morts sur le coup. Selon un autre témoin, l'homme au volant de la camionnette devait se faire opérer dans les jours suivants pour un anévrisme au cerveau.

Le conducteur de 65 ans n'en était pas à son premier accident de la route. L'un d'eux aurait pu avoir des conséquences sérieuses, nous raconte un homme qui tient à conserver l'anonymat. « Plus tôt cette année, il avait eu un accident en roulant en sens contraire du trafic, sur la piste cyclable. Il ne se rendait pas compte de ce qui s'était passé. La Société de l'assurance automobile du Québec avait suspendu son permis le temps de recevoir des tests de santé », raconte-t-il.



(Photo Le Canada Français – Julien Saguez)

André Paquette n'oubliera jamais la scène d'horreur qu'il a découverte.

Le conducteur aurait appris au début de l'été qu'il souffrait d'un anévrisme au cerveau. Il était prévu qu'il se fasse opérer cette semaine, sauf que sa chirurgie aurait été reportée.

« Malgré cela, poursuit le témoin, il a pu récupérer son permis avec l'accord de son médecin. Son fils ne voulait pas qu'il conduise. Il n'était pas à l'aise de le laisser seul au volant. Lorsque son anévrisme enfle, ses muscles se contractent et il perd la carte. » C'est probablement ce qui explique, selon lui, pourquoi son GMC Sierra roulait à tombeau ouvert.

HOSPITALISÉ

Le sexagénaire a été reconduit à l'hôpital après l'impact pour soigner des blessures légères. « Il va rester hospitalisé jusqu'à son opération », indique le témoin. Il tenait à parler au *Canada Français* pour faire taire les rumeurs d'alcool et de cellulaire au volant. « Je crois que la SAAQ a fait preuve de laxisme en lui redonnant son permis de conduire », affirme-t-il.

La Sûreté du Québec veut aussi rencontrer le conducteur. Le Service de police de Saint-Jean-sur-Richelieu lui a remis les rennes de l'enquête dimanche, en fin d'après-midi. Selon la loi, une enquête où des accusations criminelles pourraient être portées dans un contexte de décès multiples relèverait d'un niveau de service supérieur à celui que détient le corps de police local.

COUP DE CANON

Les weekends sont précieux pour Serge Letarte. L'ancien capitaine des Croisières Richelieu faisait ses dernières courses avant de repartir travailler pour la semaine sur un bateau, en Ontario. Il attendait le feu vert sur le boulevard Saint-Luc Est quand un vacarme du tonnerre a éclaté à sa droite.

À côté de lui, une seule voiture, celle de Karine Cloutier, était immobilisée dans la voie du centre. « L'impact a sonné comme un coup de canon. Je n'ai rien vu venir, puis j'ai vu la catastrophe se produire. Je n'ai entendu aucun freinage. Dès l'impact, je savais que ce serait fatal. Le pare-chocs arrière était collé contre les sièges avant. Ça s'est passé à la vitesse de l'éclair. Je le revois sans cesse au ralenti », témoigne l'homme encore sonné par les événements.



(Photo Le Canada Français - Laurianne Gervais-Courchesne)

Dès le lendemain de l'accident, plusieurs citoyens sont venus déposer des fleurs au pied du magasin Tapis Décor où l'accident s'est produit.

M. Letarte était tellement sous le choc qu'il ne s'est même pas rendu compte qu'une vitre du côté droit de sa voiture avait volé en éclats. Éberlué, il a mis quelques instants pour peser sur l'accélérateur.

VIOLENCE EXTRÊME

Tout le monde a déjà vu des publicités montrant des tests de collision au ralenti. La réalité n'a rien à voir, assure le capitaine de bateau. « C'est d'une violence extrême, sauf que ce n'était pas des mannequins dans l'auto », décrit-il.

André Paquette passait aussi par là le matin du 19 septembre. Le résident roulait sur le boulevard du Séminaire Nord pour reconduire sa fille chez Pasquier où elle travaille.

« J'ai entendu un méchant vacarme, puis j'ai vu passer le camion à toute vitesse. Je n'ai jamais vu l'autre auto. J'étais le troisième en file pour tourner à gauche sur le boulevard Saint-Luc. J'ai dit à ma fille qu'il était de mon devoir citoyen de porter assistance aux blessés », témoigne M. Paquette.

Il a découvert un tableau à glacer le sang. Une autre femme arrivée avant lui sur les lieux l'a prévenu de la scène d'horreur qu'il s'apprêtait à voir. Son témoignage est entrecoupé de longs silences. « J'ai vu le corps de la mère. J'ai pris son pouls à son cou et sur son poignet. Il n'y avait rien », dit-il, la voix nouée par l'émotion. Il a contourné la voiture pour aller voir la passagère avant et a constaté sa mort évidente.

REMORDS

Il a aussitôt appelé le 9-1-1. Il ignorait qu'Éliot Lachance se trouvait aussi dans l'auto en lambeaux. « Je m'en veux tellement de ne pas avoir vu le jeune en arrière !, dit-il en éclatant en sanglots. Je regrette ne pas avoir pu les sauver. À 46 ans, c'est la scène la plus horrible que j'ai vue de toute ma vie. » Les pompiers sont rapidement arrivés avec leurs pinces de désincarcération, sermonnant au passage les curieux qui tentaient de photographier le drame.

André Paquette s'est fait convaincre de se rendre à l'urgence en soirée. « J'ai été traité aux petits oignons », affirme-t-il. À l'Hôpital du Haut-Richelieu, on était aussi sous le choc d'avoir perdu une collègue de travail. L'infirmière Karine Cloutier venait tout juste de réorienter sa carrière vers les soins à domicile.

Une vague de sympathies pour la famille Lachance

VALÉRIE **LEGAULT**
vlegault@canadafrancais.com

La tragédie qui a décimé la famille Lachance a provoqué une onde de choc à Saint-Jean-sur-Richelieu. Des bouquets de fleurs ont été déposés devant sa maison et sur les lieux de l'accident. Une vague de solidarité a donné des ailes à la campagne de sociofinancement pour venir en aide aux survivants.

Les témoignages affluent sur les réseaux sociaux. Sur plusieurs comptes, on peut voir une chandelle noire avec la lettre « K » en hommage à Karine Cloutier. La mère de famille de 42 ans était infirmière à l'urgence de l'Hôpital du Haut-Richelieu. Elle avait récemment bifurqué vers les soins à domicile pour mieux concilier la famille et le travail.

Son décès a créé une commotion parmi les troupes de l'urgence qui ont accueilli sa dépouille. « Nos pensées sont de tout cœur avec la famille et les proches de notre employée. Il s'agit d'un drame terrible et nous leur offrons nos sincères condoléances. Évidemment, cette triste nouvelle bouleverse notre organisation. Elle était une personne fort appréciée de ses collègues », déclare Martine Lesage, porte-parole du Centre intégré de santé et de services sociaux de la Montérégie-Centre.

Une cellule de crise a rapidement été mise en place afin d'offrir toute l'aide et le soutien psychosocial nécessaires à la famille et aux proches, de même qu'aux membres du personnel soignant.

ÉCOLE

La mort d'Éliot Lachance et de sa sœur Rose Lachance a aussi bouleversé leur entourage à l'école. « Les équipes d'intervention se sont mobilisées dès dimanche en début de soirée et ont offert, dès leur arrivée lundi matin, le service de soutien et d'aide aux élèves et au personnel des deux écoles. Le soutien sera offert aussi longtemps que cela sera nécessaire. Dominique Lachapelle, directrice générale du Centre de services scolaire des Hautes-Rivières, tient à offrir ses sincères condoléances aux familles et aux proches de ces élèves », annonce Céline Falardeau, directrice du Service des affaires juridiques et des communications.



(Photo Le Canada Français - Laurianne Gervais-Courchesne)

Des bouquets de fleurs ont été déposés devant la maison de la famille Lachance, dans le quartier Saint-Eugène.

Les trois victimes s'entraînaient ensemble au centre de conditionnement physique La Shop de Fou, sur le boulevard Saint-Luc. Sa clientèle est invitée à signer un registre de condoléances. Le livre sera remis au conjoint endeuillé, Patrick Lachance, et son fils aîné, Mathis Lachance.

CIRQUE MINI-MAXI

La troupe de cirque et théâtre Mini-Maxi a aussi côtoyé les victimes. Son fondateur, Michel Lord, pleure la mort de son ancien moniteur de jonglerie. « Éliot, ta facilité à entrer en communication avec les jeunes était tout en ton honneur. Tu étais toujours partant pour une animation. Ta motivation n'avait d'égal que ton ambition à réussir », écrit-il. La joie de vivre et le sourire de Rose Lachance, que M. Lord appelait affectueusement Rosalie, vont également lui manquer.

Des collègues de travail de Karine Cloutier ont lancé une campagne de sociofinancement pour aider son conjoint et son fils aîné à traverser cette épreuve. En 24 heures à peine, l'objectif de 30 000 $ avait déjà été dépassé. Les dons sont toujours acceptés sur le site GoFundMe. La campagne s'intitule « Soutien à la famille de Karine Cloutier ».

Le vol chez Proanima crée un mouvement de solidarité

MARIE-PIER **GAGNON**
mpgagnon@canadafrancais.com

Un mouvement de solidarité a pris d'assaut les réseaux sociaux à la suite du vol dont a été victime, le 11 septembre, le refuge pour animaux Proanima. Entre les témoignages et les dons reçus, l'équipe se dit touchée droit au cœur.

Les événements sont survenus le 11 septembre, vers 21 h 46. Un ou des individus ont forcé l'entrée du refuge de la rue Pierre-Caisse pour repartir avec la caisse enregistreuse, la boîte de dons ainsi que de la nourriture pour chats. Un vol de quelques centaines de dollars, mais qui a occasionné plusieurs milliers de dollars en dommages.

Aucun animal n'a été blessé ou volé. Seuls des chats étaient présents au moment des faits. C'est la bonne nouvelle, souligne la directrice générale du refuge, Anny Kirouac. En contrepartie, les événements ont semé des inquiétudes auprès des membres du personnel qui en sont à leur premier événement du genre depuis la création du refuge.

CAMÉRAS

Pour protéger les employés et les animaux, la directrice a pris la décision de faire l'achat de caméras de sécurité qui seront installées à l'intérieur ainsi qu'à l'extérieur du refuge. On parle ici de frais imprévus de « plusieurs milliers de dollars », explique Mme Kirouac. Jusqu'alors, seul un système d'alarme lié à la centrale était utilisé.

« On a une équipe de gens qui travaillent fort, des gens de cœur. En ce moment, on manque de personnel et j'ai des gens qui retardent leurs vacances parce que les animaux ont besoin d'eux. C'est bien la dernière affaire dont on avait besoin, de se sentir attaqués », souligne la directrice. Avant les événements, l'utilisation de caméras était jugée superflue.



(Photo Le Canada Français – Julien Saguez)

L'entreprise Phil & Fred a été touchée par la situation vécue chez Proanima et a décidé de faire sa part en remettant 400 $ au refuge. Sur la photo, la directrice générale Anny Kirouac et le copropriétaire de la pizzéria, Simon Verville.

RÉSEAUX SOCIAUX

Quoi qu'il en soit, après avoir pris le temps de remettre les locaux en état, l'équipe du refuge a fait une publication sur les réseaux sociaux afin d'informer le public des événements. En l'espace de quelques heures, une avalanche de commentaires inondait la page. Outre les messages d'encouragements, on pouvait aussi lire des appels aux dons.

« Ça a été le plus gros baume sur cette triste histoire. Ça nous a touchés énormément. Ça nous a redonné de l'essence et de l'énergie pour continuer », confie Anny Kirouac qui ne cache pas que le moral de l'équipe était au plus bas dans la journée qui a suivi le vol. Quelques dons en argent sont ainsi venus alléger la charge des réparations.

Dans les heures qui ont suivi, deux entreprises ont aussi décidé de contribuer à l'effort collectif. La pizzéria de Saint-Jean-sur-Richelieu Phil & Fred a lancé une promotion spéciale en offrant 1 $ par pizza vendue à Proanima au cours de la journée du 16 septembre. Pour sa part, l'imprimeur CIC de Saint-Pie a offert un rabais sur les impressions du refuge.

Les sommes amassées ne couvrent pas la totalité des dommages et l'achat des caméras. Les dons sont toujours les bienvenus, tout comme les encouragements, via le site Web de l'organisme au www.proanima.com.

ANIMAUX À L'ADOPTION

Ce vol est survenu à une période très achalandée au refuge. Après avoir accueilli un nombre record d'animaux exotiques, Proanima doit conjuguer avec de nombreux abandons de chats. « On a plus d'animaux qui rentrent en ce moment que d'animaux qui sortent. Si ce n'est pas urgent, on demande aux gens d'attendre pour abandonner leur animal », indique Mme Kirouac.

Mentionnons en terminant que le refuge a mis sur pied, au cours des dernières années, divers services-conseils afin d'accompagner les propriétaires dans l'éducation de leur animal. Une initiative visant entre autres à diminuer les abandons sachant que les problèmes de comportement figurent parmi les raisons les plus souvent citées lors des abandons.

PALAIS DE JUSTICE

LOUISE **BÉDARD**
lbedard@canadafrancais.com

Martin gardé détenu

Michel Martin, 59 ans, est accusé de nouveau d'exhibitionnisme. Vendredi dernier, le juge Éric Simard a ordonné son maintien en détention.

L'accusé a de nombreux antécédents judiciaires en semblable matière. Il avait été condamné à 18 mois de prison en décembre dernier. Lors de son enquête sur remise en liberté, il a témoigné être sorti de prison en mai dernier. Il a tenté d'expliquer les gestes qui lui sont maintenant reprochés.

Les avocats ont fait état de rapports d'évaluation qui ont déjà conclu au risque élevé de récidive dans son cas. Le juge a souligné à l'accusé qu'il l'avait toujours remis en liberté dans le passé, mais cette fois-ci, il a décidé de le garder détenu évaluant que le danger de récidive atteignait presque 100 %. Martin sera ramené devant le tribunal le 24 septembre.

Assises criminelles

L'ouverture du prochain terme des assises criminelles aura lieu vendredi. Sept accusés doivent comparaître devant la Cour supérieure pour que soit fixée la date de leur procès.

Shane, Steven et John Maigar sont parmi les accusés. Les trois hommes font face à des accusations de possession de cannabis dans le but d'en faire le trafic et d'introduction par effraction avec l'intention de commettre une infraction dans plusieurs centres de détention du Québec.

Anthony Clark est aussi au nombre des personnes dont la cause sera appelée. Il est accusé d'avoir proféré des menaces de causer la mort à un procureur du bureau du Directeur des poursuites criminelles et pénales (DPCP) et d'avoir agi de manière à provoquer la peur chez lui en vue de nuire à l'exercice de ses fonctions.

Travaux communautaires

Un homme de 29 ans a obtenu un sursis de peine, mais il devra effectuer 240 heures de travaux communautaires. Il a reconnu sa culpabilité à sept des onze chefs d'accusation portés contre lui.

Il a reconnu sa culpabilité à des accusations de s'être introduit par effraction à la résidence de sa mère et de son beau-père et d'avoir exercé des voies de fait sur eux. Il a admis aussi avoir été en possession de matière inflammable et de machettes dans un dessein dangereux. De plus, il a plaidé coupable à une accusation de conduite dangereuse.

La nuit du 26 août 2020, il s'était présenté à la résidence de ses parents. Il voulait récupérer ses chats et disait qu'il y avait du gaz toxique à Saint-Jean et que tout le monde allait mourir. Sa mère ne l'avait jamais vu dans un tel état.

L'accusé avait quitté les lieux. Il s'en était suivi une poursuite par les policiers. L'accusé avait roulé à haute vitesse dans un quartier résidentiel de Saint-Luc puis il avait emprunté les autoroutes 35 et 10 pour finalement être intercepté à Waterloo. Dans son auto, deux machettes, deux cocktails Molotov, un bidon d'essence et 39 grammes de cannabis ont été trouvés.

Les conclusions du rapport d'évaluation psychiatrique ne permettaient pas à la défense d'invoquer les dispositions de la loi concernant la non-responsabilité criminelle de l'accusé.

Envoyé en thérapie

L'homme de 37 ans, arrêté lors de l'intervention policière du 15 septembre dernier dans le quartier Saint-Lucien, a été remis en liberté lundi. Il doit toutefois résider dans un centre de thérapie.

Il fait face à des accusations d'avoir proféré des menaces de causer la mort de la plaignante, de l'avoir séquestrée ou saisie de force et d'avoir exercé des voies de fait sur elle. De plus, il est accusé de l'avoir harcelée et d'avoir enfreint les conditions d'une promesse de remise en liberté en communiquant avec elle.

Selon les informations fournies par le Service de police de Saint-Jean au moment de leur intervention, l'homme a été arrêté à deux reprises au cours de la journée du 15 septembre. Il avait été interpellé durant la nuit pour voies de fait. Après avoir été libéré, il aurait tenté de communiquer avec la plaignante, contrairement à une condition imposée par les policiers. Ceux-ci sont intervenus de nouveau et ont encerclé l'immeuble de la rue Saint-Georges où l'accusé demeurait. Un périmètre de sécurité a été établi jusqu'à l'obtention d'un mandat d'arrestation.

Un Américain détenu

Thomas Russell Cali, un Américain de 33 ans, a comparu lundi pour répondre à diverses accusations portées en vertu de la *Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés*.

Le 10 septembre, les policiers de la GRC l'ont intercepté près de la frontière, à Saint-Bernard-de-Lacolle. Il serait entré au Canada sans se présenter à un poste frontalier.

Selon les informations contenues au dossier de la cour, l'homme s'est identifié avec un permis de conduire du Québec et une carte de résident permanent au Canada portant le nom d'Adam Clark. Il a admis par la suite être Thomas Russell Cali. Ses empreintes digitales correspondent à un individu de ce nom qui a été condamné pour des vols de grande envergure et une prise d'auto dans l'État de Virginie. Il avait été condamné en 2008 à des peines de dix ans de prison, dont une partie servie dans la communauté. En 2020, il a été accusé de non-respect des conditions de liberté surveillée et a été condamné à des peines dans la collectivité.

Il fait l'objet de trois mandats d'arrestation lancés aux États-Unis. Il avait été déporté du Canada en septembre 2019. Il est maintenant visé par un autre avis d'expulsion qui sera exécuté après la conclusion des procédures devant la cour criminelle.



(Photos Le Canada Français - Julien Saguez)

Les plongeurs de haut vol Lysanne Richard et Yves Milord ont réussi un saut synchronisé au-dessus de la rivière Richelieu le 16 août dernier, tout près du Club de golf Saint-Jean.

Un plongeon époustouflant dans le Richelieu

VALÉRIE **LEGAULT**
vlegault@canadafrancais.com



Un mois jour pour jour après leur première tentative, Lysanne Richard et Yves Milord ont enfin sauté dans le vide au-dessus de la rivière Richelieu. Leur plongeon s'inscrit déjà comme un record du monde. Aucun athlète n'avait tenté avant eux la manœuvre à partir d'une montgolfière en plein vol.

Le soleil n'était même pas encore levé, le matin du 16 septembre, quand Lysanne Richard annonçait la nouvelle sur les réseaux sociaux. Le jour J était enfin arrivé pour Yves Milord et elle.

À l'affût du compte Instagram de la plongeuse, le photographe du *Canada Français*, Julien Saguez, n'a fait ni une ni deux. Il est parti à la chasse aux montgolfières, qu'il a retrouvées au Club de golf de Saint-Jean.

Nous avons assisté à la scène au bout de la rue de Coulomb, dans le quartier Saint-Eugène. Richard Vaillancourt et son fils, Jacob Vaillancourt, étaient aux commandes des deux ballons de la flottille de l'International de montgolfières. Le *balloonmeister* Sylvain Tremblay les accompagnait pour coordonner le tout.

POINT DE MIRE

Les nacelles des deux ballons étaient attachées ensemble. Une sangle reliait l'une d'entre elles à un ponton. L'embarcation les aidait à rester au-dessus de leur point de mire. Elle a eu la tâche de les remorquer à contre-courant à au moins une reprise.

« Nous n'avons pas eu les conditions météo annoncées », explique Éric Boivin, directeur général de l'International de montgolfières. Ce n'était pas la première fois, d'ailleurs. Dame Nature a faussé la direction et la force des vents à plusieurs reprises cet été. Les organisateurs misaient sur un vent perpendiculaire à la rivière. Il soufflait plutôt dans le même sens que le courant, « mais on savait qu'il resterait stable pendant quelques heures », poursuit M. Boivin.

En voyant les montgolfières redescendre au fil de l'eau, nous avons cru pendant un instant que la tentative venait d'avorter. Ce n'était que pour mieux reprendre de l'altitude. La gestion de la hauteur augmente beaucoup le niveau de difficulté. « Les deux ballons ne bougent pas en même temps. La fenêtre était de 25 à 27 mètres de hauteur. À 30 mètres, ça devient extrêmement dangereux », explique M. Boivin.



(Photo Le Canada Français - Julien Saguez)

Yves Milord et Lysanne Richard savourent la réussite d'un record mondial.

PRÊTS

Pendant ce temps, Lysanne Richard et Yves Milord se tenaient chacun sur leur plateforme accrochée à la nacelle et fixaient la rivière, imperturbables. Les plongeurs en apnée qui les attendaient tout en bas leur apparaissaient petits comme des fourmis.

« Dix ! » Le compte à rebours est commencé. « Wô ! », crie une voix masculine. Yves Milord demande une reprise. Le bruit des brûleurs empêche les plongeurs de s'entendre compter. L'exploit tient justement dans le fait d'exécuter la figure en même temps.

« Trois, deux, un ! », entend-on finalement crier. C'est le signal. Yves Milord et Lysanne Richard se jettent dans le vide à 23 mètres et 25 mètres de hauteur respectivement. Ils effectuent rien de moins qu'un double saut périlleux assorti d'une vrille et demie, puis touchent l'eau, les pieds en premier.

EN HÉLICOPTÈRE

Les deux athlètes sont préparés à des entrées à l'eau aussi raides. Photo à l'appui sur son téléphone cellulaire, Yves Milord a déjà plongé d'un hélicoptère à 120 pieds d'altitude, au Chili. Lysanne Richard a établi un record féminin cet été lors d'un plongeon de 26 mètres à Cap-à-l'Aigle, dans Charlevoix.

« On est habitués de plonger dans des situations contrôlées. De sauter d'une montgolfière, c'est capoté. Il y a tellement de choses à considérer ! », témoigne Yves Milord encore sur l'adrénaline, une heure après son exploit.

Une trentaine de personnes étaient impliquées dans la réalisation du plongeon. On parle ici de la sécurité nautique assurée par Batteries Expert, d'apnéistes, de services d'urgence, de membres de l'International de montgolfières et de l'équipe de tournage de l'entreprise Jackalope. Tout ce beau monde s'est retrouvé, encore fébrile, au quai de la marina Le Nautique pour célébrer l'événement au champagne.

SURPRISE

Le plongeur professionnel avoue avoir été pris par surprise au moment du saut d'appel. « On s'était déjà pratiqués avec une montgolfière attachée. Quand on est partis, la montgolfière a voulu remonter. Ça nous a complètement joué un mauvais tour », décrit-il.

Lysanne Richard a ressenti le même phénomène lorsqu'elle a délesté la montgolfière de son poids. « La nacelle a continué de monter. Ça m'a volé de l'impulsion et empêchée de générer de la rotation, mais j'ai pu courber mon corps à l'atterrissage », raconte-t-elle. Les deux figures n'ont peut-être pas été aussi coordonnées que l'auraient souhaité les athlètes, mais le résultat n'en a pas moins été impressionnant.

La plongeuse de haut vol le reconnaît. Son souhait est maintenant exaucé. « On a fait quelque chose d'improbable, d'incroyable et d'impensable. Je n'en reviens pas de la chance que j'ai d'avoir été si bien entourée pour faire un projet comme ça », affirme Mme Richard.

INQUIÉTUDES

Les deux plongeurs de haut vol étaient passés à un cheveu de sauter le 16 août dernier. Les conditions météo s'annonçaient idéales. Puis, le vent s'est mis à pousser les ballons sur la rive, les empêchant de survoler la zone de saut. Le plongeon avait été annulé à la dernière minute.

« Je ne vous cacherai pas que j'ai eu des inquiétudes. Ça a probablement été le plongeon le plus *challengeant* de ma carrière et ça fait 20 ans que je fais ça », avoue Lysanne Richard.

« Je suis soulagé. J'ai une tonne de briques de moins sur les épaules, renchérit Éric Boivin. Je sais que le *stunt* va faire le tour du monde à partir d'ici, à Saint-Jean-sur-Richelieu, avec nos pilotes, les meilleurs. »

Le choix s'est arrêté sur Richard Vaillancourt et son fils Jacob Vaillancourt pour une raison bien précise. Le duo père-fils vole depuis longtemps ensemble. Sa complicité, un atout de taille dans ce genre de défi, est difficile à battre.

EUPHORIQUE

À la fois euphorique et soulagé, Richard Vaillancourt est arrivé sous une salve d'applaudissements au Nautique. « La préparation a été très intense, rappelle celui qui est impliqué dans le plongeon extrême depuis le début. Il y avait un énorme stress de livrer la marchandise. L'enjeu était énorme, mais c'était un beau défi pour Jacob et moi. On recherche beaucoup ces choses-là. »

Son fils ne doute pas que ses liens étroits avec son père ont contribué au succès de l'aventure. « C'est facile pour nous de se comprendre sans se parler », dit-il.

Le jeune pilote qui a remporté la troisième place au Championnat canadien de montgolfières cet été, à Saint-Jean-sur-Richelieu, ne cache pas avoir vécu lui aussi un grand stress. Il est néanmoins très fier d'avoir réalisé l'exploit dans sa région natale avec des partenaires solides.

AUTRES PHOTOS **à la page A-23**

RÉÉLUE DANS LE COMTÉ DE SAINT-JEAN

Christine Normandin y voit un vote de confiance

LOUISE **BÉDARD**
lbedard@canadafrancais.com



La députée Christine Normandin voit dans sa réélection un vote de confiance des électeurs. Lundi soir, quelques minutes après avoir été proclamée gagnante, elle s'est adressée à une quarantaine de partisans enthousiastes réunis à l'auberge Le National, dans le Vieux-Saint-Jean.

Elle était émue de la confiance que lui ont portée les électeurs et encore plus fière de cette victoire que la première qui l'avait fait entrer à la Chambre des communes.

Au scrutin de 2019, le Bloc offrait une nouveauté aux électeurs tandis qu'à cette élection, la députée y voit une preuve de confiance. Si elle a hâte de revoir ses collègues réélus, elle est surtout heureuse de savoir que l'équipe de son bureau de comté est déjà en place et qu'elle est prête à travailler.



(Photo Le Canada Français – Julien Saguez)

Christine Normandin regarde les résultats qui la donnent gagnante dans le comté de Saint-Jean.

TRAVAIL ACCOMPLI

«Cette fois-ci, c'est une confiance renouvelée que les citoyens nous ont donnée. Je la vois comme une marque d'appréciation du travail que l'on a fait malgré le contexte de la pandémie», a-t-elle déclaré.

«À voir de quelle façon cette élection s'est passée. À voir à quel point les Québécois se donnent maintenant le droit plus que jamais d'être fiers et fiables. Je me dis qu'à partir de maintenant que tout est possible», a-t-elle dit aux militants.

Mme Normandin a hâte de pouvoir s'attaquer à des dossiers au-delà de ceux de la pandémie. Le développement du tourisme est l'une de ses priorités. Elle y ajoute l'aéroport et la rivière Richelieu. Elle veut aussi se consacrer au traitement des dossiers de citoyens qui font appel à son aide.

Mercredi matin, le chef du Bloc québécois, Yves-François Blanchet, a renommé Mme Normandin leader parlementaire adjointe du parti.

JEAN RIOUX

C'est à la résidence du candidat Jean Rioux que ses organisateurs ont passé la soirée électorale. Aucun d'entre eux ne se faisait d'illusions sur l'issue du vote dans la circonscription. L'atmosphère était détendue.

Après le déclenchement des élections, l'ancien député était sorti de sa retraite politique et s'était porté candidat à la demande du premier ministre Justin Trudeau. M. Rioux n'a pas ménagé ses efforts pour convaincre les électeurs malgré les projections qui donnaient gagnante son adversaire bloquiste.

«J'aime faire campagne», confie-t-il au lendemain du jour de l'élection, tout en remerciant les bénévoles de son organisation et sa conjointe, Mauna Paquet, qui l'ont épaulé au cours des dernières semaines.

Il se réjouit d'avoir réussi à faire inscrire le projet de Centre canadien pour la paix, pour l'ordre et pour la gouvernance à la plateforme libérale et d'avoir obtenu les appuis de Pablo Rodriguez, lieutenant québécois du chef libéral, et de la ministre Mélanie Joly. Qu'adviendra-t-il du projet? À cette question, il répond que cela aurait été plus facile d'élire un député du parti au pouvoir pour assurer sa réalisation.

Il respecte le choix des électeurs du comté et cite Sir Wilfrid Laurier: «Les Canadiens français ne votent pas par conviction mais par émotion.»

Il trouve surprenant que les électeurs choisissent de voter pour un parti en sachant d'avance qu'il ne sera pas au pouvoir. «Je donnais une opportunité réelle aux gens de Saint-Jean d'être au gouvernement», ajoute-t-il.

Jean Rioux évalue que la campagne libérale se déroulait bien jusqu'au débat des chefs en anglais et la fameuse question de l'animatrice Shachi Kurl à Yves-François Blanchet. Comme dans d'autres comtés au Québec, les électeurs d'ici ont voté émotionnellement, analyse-t-il. Jean Rioux se console en disant qu'une majorité d'électeurs de Saint-Jean ont voté pour un parti fédéraliste.

NPD

Dans un message sur Facebook, Jeremie Fournier, candidat du Nouveau Parti démocratique, a remercié les milliers de personnes qui lui ont fait confiance et ont appuyé son parti. «C'est très apprécié et ça prouve que nos valeurs sont tout à fait québécoises et légitimes», a-t-il écrit.

Le candidat conservateur Serge Benoit a remercié lui aussi tous ceux qui l'ont appuyé.



(Photo Le Canada Français – Julien Saguez)

Jean Rioux était entouré de sa conjointe Mauna Paquet, de son fils Julien, et de ses organisateurs, Roger Couture et Patrick Grégoire (de dos), lors de la soirée des élections.



(Photo Le Canada Français – Julien Saguez)

Les bénévoles de l'organisation bloquiste étaient réunis à l'auberge Le National, où ils ont pu célébrer la victoire de Christine Normandin.

46 % des électeurs ont voté pour le Bloc québécois

LOUISE **BÉDARD**
lbedard@canadafrancais.com

La députée bloquiste Christine Normandin obtient un second mandat l'emportant avec 46 % des suffrages dans la circonscription de Saint-Jean.

Comme à l'échelle canadienne, les électeurs du comté ont voté sensiblement de la même façon qu'aux élections de 2019. Le taux de participation est de 64,39 % et est légèrement inférieur à celui de l'élection précédente alors que 67,8 % des citoyens avaient voté. Ils ont été 59 210 parmi 91 951 électeurs à exercer leur droit de vote lundi dernier.

Tenant compte des résultats compilés mercredi matin, la candidate du Bloc québécois améliore sa majorité en récoltant 10 593 voix de plus que son plus proche adversaire, Jean Rioux du Parti libéral. Il y a deux ans, elle avait distancé de 8644 voix M. Rioux en recueillant 44,8 % des suffrages.

Le candidat du Parti libéral doit se contenter de 28,1 % des votes, soit 2,5 % de moins qu'à la précédente élection, alors qu'il était le député sortant.

En terminant avec 12,7 % des votes, Serge Benoit accroît de 2 % les appuis au Parti conservateur du Canada. Le vote en faveur du NPD demeure stable. Jeremy Founier, qui a fait une campagne très modeste, amasse 7,3 % des suffrages.

TIERS PARTIS

Avec seulement 2,1 % des voix, la candidate Leigh Vaillancourt Ryan fait moins bien que son prédécesseur qui avait obtenu la confiance de 5,1 % des électeurs de Saint-Jean.

Le Parti vert est même devancé par le Parti libre Canada, une nouvelle formation politique inconnue du grand public. Son candidat, Jean-Charles Cléroux, récolte 3 % du vote.

Quant à Pierre Duteau, du Parti pour l'indépendance du Québec, il ramasse 413 voix, soit 0,7 % des suffrages. Les appuis à ce parti créé par Michel Blondin sont sensiblement les mêmes qu'à la dernière élection.

BROME-MISSISQUOI

La lutte dans le comté de Brome-Missisquoi a été beaucoup plus serrée. La circonscription comprend les municipalités de Saint-Sébastien, Venise-en-Québec, Saint-Georges-de-Clarenceville, Noyan et Henryville.

Avec 99,64 % des bulletins dépouillés mercredi, la candidate du Bloc québécois, Marilou Alarie, devançait de 147 voix la candidate du Parti libéral du Canada, Pascale St-Onge. Au scrutin de 2019, les électeurs avaient élu la libérale Lyne Bessette qui ne s'est pas représentée.

Vincent Duhamel, du Parti conservateur du Canada, reçoit 16,2 % des appuis. Andrew Panton, du NPD, se classe au troisième rang avec 6,3 % des voix. Michelle Corcos, du Parti vert, doit se satisfaire de 2,4 % du vote. Enfin, 3,3 % des citoyens ont appuyé Alexis Stogowski, du Parti populaire du Canada.



(Photo Le Canada Français – Laurianne Gervais Courchesne)

François Roy, Jessica Racine-Lehoux, Mélanie Dufresne, Marianne Lambert, Guy Desrochers, Annie Surprenant, Jérémie Meunier, Andrée Bouchard, Lyne Poitras, Marco Savard, Sébastien Gaudette, Claire Charbonneau et Jean Fontaine lors du lancement de la campagne.

Andrée Bouchard lance sa campagne à l'aéroport

LOUISE **BÉDARD**
lbedard@canadafrancais.com

Entourée des douze membres de son équipe, Andrée Bouchard a lancé officiellement sa campagne à la mairie de Saint-Jean-sur-Richelieu à l'aéroport municipal, le 17 septembre dernier.

En choisissant ce lieu, elle voulait marquer l'importance qu'elle accorde à l'aéroport qui ne doit pas être considéré uniquement comme un irritant pour les citoyens, mais devrait être une source de fierté et un moteur économique, a-t-elle fait valoir. Plus d'une centaine de personnes ont répondu à son invitation et applaudi les membres de son équipe.

Mme Bouchard a été présentée comme une femme possédant une longue feuille de route et ayant déjà fait montre d'un leadership rassembleur et d'un esprit de conciliation. Elle a notamment été présidente de la Commission scolaire des Hautes-Rivières durant 17 ans. Elle est actuellement vice-présidente de Culture Montérégie, secrétaire du conseil d'administration du Musée du Haut-Richelieu et présidente du Comité culturel du Haut-Richelieu.

ÉQUIPE

En constituant son équipe, Mme Bouchard considère avoir réuni les meilleures personnes qui méritent toutes d'être élues. Elle a recruté quatre conseillers sortants pour compter sur leur expérience, a-t-elle expliqué.

Mélanie Dufresne, candidate dans le district 1 est membre du conseil. Mme Bouchard l'a décrite comme une femme travaillante, créative et qui encourage la participation des citoyens. De Marianne Lambert, candidate dans le district 2, elle a dit qu'elle était particulièrement sensible aux différences en raison de sa profession. Dans le district 3, Jérémie Meunier a été présenté comme un agriculteur et propriétaire terrien très sensible à la situation des immigrants.

Mme Bouchard considère Jean Fontaine, candidat dans le district 4, comme un conseiller d'expérience, proche de ses concitoyens et faisant preuve de persévérance.

AUTRES CANDIDATS

Sébastien Gaudette, candidat dans le district 5, est conseiller en ressources humaines de profession, une compétence qu'elle juge importante au sein du futur conseil municipal.

Dans le district 6, Guy Desrochers, un militaire à la retraite, est devenu presque un conseiller spécial pour elle, de souligner Mme Bouchard. « Comme il a participé à plusieurs missions de paix, je pense qu'à la Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu, ça peut être utile », a-t-elle lancé avec une pointe d'humour. Dans le district 7, Annie Surprenant, la dernière arrivée dans l'équipe, est enseignante en leadership.

Marco Savard, conseiller sortant dans le district 8, est celui qui a le plus d'expérience, de noter Mme Bouchard. Elle a vanté la longue expérience en service à la clientèle de sa candidate dans le district 8, Lyne Poitras.

François Roy, candidat dans le district 10, est un entrepreneur au parcours diversifié. Dans le district 11, Claire Chabonneau, conseillère sortante, comptable de formation, est sa référence en matière du budget.

Enfin, Jessyca Racine Lehoux, candidate dans le district 12, est détentrice d'une formation en droit et en environnement. Elle sera sa conscience en environnement.

CHANGEMENT

La candidate a été questionnée par l'animateur de l'événement sur l'accueil des électeurs lors du porte-à-porte. « Il faut que je dise la vérité parce que pour moi la transparence, c'est la vérité », a-t-elle d'abord répondu, en faisant écho au slogan de son adversaire.

« Si vous êtes pour vous présenter contre Laplante, n'importe qui ça va faire la job. Au début, c'était comme ça. Maintenant que je suis plus connue et que je réussis à échanger sur le pourquoi je me présente, le vote contre est en train de tourner pour un vote pour », a-t-elle relaté.

Mme Bouchard a ajouté qu'elle ne veut pas simplement déloger M. Laplante, elle veut aussi faire avancer la Municipalité. Quand elle entend parler des montgolfières, ça la réjouit. Mais quand elle entend parler des frasques du maire à Infoman, ça la désole.

PRIORITÉS

Quant à ses priorités, elle parle de la conservation des boisés. Elle y ajoute des grands parcs naturels. Elle fait référence au projet d'un complexe sportif avec piscine qui est dans l'air, à la maison de la montgolfière ou encore à une maison de la culture. Il faudra trouver des terrains pour des écoles et pour du logement abordable, a-t-elle aussi mentionné.

Le 1er octobre prochain, l'équipe André Bouchard ouvrira son local électoral situé au 2, rue Saint-Georges, dans le Vieux-Saint-Jean.



L'Équipe Laplante mise sur les droits démocratiques

STÉPHANIE **MAC FARLANE**
smacfarlane@canadafrancais.com

L'Équipe Alain Laplante, menée par le maire sortant de Saint-Jean-sur-Richelieu, y va de quatre nouveaux engagements. Tous sont liés aux droits démocratiques des citoyens.

Dans un premier temps, la formation politique abrogerait dès novembre l'actuel règlement de régie interne du conseil municipal. «On va retourner à un règlement qui devrait ressembler à celui qui était là avant. On verra possiblement si on peut l'améliorer. Dans l'actuel règlement, les citoyens n'ont pas le droit d'émettre une opinion. Ça ne fait aucun sens», indique Alain Laplante, en entrevue avec *Le Canada Français*.

Il veut aussi rétablir le nombre de séances mensuelles du conseil municipal à deux. «On va également retrouver une période de questions en début de séance. Nous passerons d'une période de questions par mois à quatre», dit-il.

M. Laplante réfléchit à la possibilité de dynamiser les séances du conseil, notamment en remettant le mot des élus en ouverture d'assemblée plutôt qu'à la fin. «Avant, les mots des conseillers étaient au début. La première heure et demie de la séance était intéressante et permettait aux citoyens d'interagir avec les élus et de les questionner avant que les décisions soient prises», relate-t-il.



(Photo Le Canada Français – Julien Saguez)

Alain Laplante est accompagné de la candidate dans l'île Sainte-Thérèse (district 12), Maryline Charbonneau et de Stéphane Bergeron, candidat dans Normandie (district 11).

PROCESSUS RÉFÉRENDAIRES

Depuis 2017, la *Loi sur l'aménagement et l'urbanisme* permet aux municipalités de se soustraire au processus d'approbation référendaire si elles se dotent d'une politique de participation publique qui respecte certaines exigences.

«Demain, si un autre conseil municipal ne partage pas nos convictions démocratiques, il pourrait utiliser les dispositions de la loi et changer le zonage des golfs à l'encontre des citoyens. On prend formellement l'engagement de maintenir le processus référendaire. J'invite mes adversaires à faire la même affaire», indique le maire sortant.

PARTICIPATION CITOYENNE

Une politique de participation citoyenne serait présentée à la séance publique du mois d'octobre. Son contenu n'est pas encore connu. L'Équipe Laplante s'engage à l'appliquer «de façon exemplaire». «C'est beau adopter des politiques. Il faut les mettre en application. On veut devenir un modèle québécois de participation citoyenne», souligne Alain Laplante.

La conseillère et candidate de l'île Sainte-Thérèse, Maryline Charbonneau, veut construire une ville «où on n'a pas peur de se parler. On n'est pas obligés d'être toujours d'accord, mais on devrait être assez matures pour laisser de la place au débat», indique-t-elle dans un communiqué.

INTIMIDATION

Enfin, la formation politique souhaite «mettre fin aux manœuvres d'intimidation, des menaces et des poursuites à l'égard des citoyens».

«On est là pour les citoyens. On n'est pas là pour les faire taire», souligne M. Laplante, disant ne pas avoir de souci avec les Johannais. «Ils sont toujours respectueux envers moi. Quand je vais à l'épicerie, ce n'est que de l'amour que je reçois. Pourquoi? Parce que je suis respectueux envers les citoyens et à leur écoute. Je ne suis pas méprisant comme le Groupe des 9. […] C'est leur arrogance et leur mépris envers les citoyens qui génèrent cette colère», enchaîne-t-il.

Ramener le respect à l'égard des citoyens est la principale motivation du candidat dans Normandie, Stéphane Bergeron, à se lancer en politique municipale, souligne le principal intéressé.

Interrogé à savoir si une administration Laplante majoritaire mettrait fin à la poursuite intentée par la Ville contre neuf citoyens – tous des partisans du maire -, Alain Laplante n'a pas émis de commentaire puisque le dossier est devant les tribunaux.

Daniel Hacherel se présente comme indépendant

STÉPHANIE **MAC FARLANE**
smacfarlane@canadafrancais.com

Les électeurs de Notre-Dame-Auxiliatrice (NDA) et d'une partie de Saint-Gérard verront un troisième nom apparaître sur leur bulletin de vote le 7 novembre. Daniel Hacherel se lance en politique municipale. Il souhaite obtenir la confiance des électeurs du district 9.

Daniel Hacherel est un entrepreneur. «J'ai toujours été à mon compte», dit-il. L'homme a passé une dizaine d'années dans le domaine du transport et du courrier avant de se lancer, pour une autre dizaine d'années, dans le secteur culturel, événementiel et de l'animation.

Il a ensuite consacré son temps à la gestion d'entreprises, plus spécifiquement aux trois pharmacies de sa conjointe, pharmacienne, situées sur la Rive-Sud. Et il a passé les quatre dernières années à développer, puis à gérer l'épicerie Chez Ampé. Ce commerce éthique de la rue Champlain a fait faillite en mai dernier après 18 mois d'activités. «Ce ne fut pas le succès espéré, mais je suis content des rencontres que j'ai faites», indique M. Hacherel.

Actuellement, ce dernier se consacre entièrement à sa campagne électorale. «Je vais choisir mon prochain mandat selon le résultat. J'espère être élu. Si je le suis, je vais prendre un mandat à temps partiel», dit-il.

Par le passé, il a été président d'art[o], des amis du canal de Chambly et de Voxapella. Il a aussi été vice-président de la Chambre de commerce et d'industrie du bassin de Chambly.



(Photo Le Canada Français – Julien Saguez)

Daniel Hacherel se présente comme indépendant dans le district 9.

INDÉPENDANT

Daniel Hacherel tente sa chance pour la première fois en politique municipale. Il indique que son intérêt pour la politique et la vie municipale date de longtemps. «J'ai failli me présenter il y a huit ans et j'ai été tenté de le faire il y a quatre ans, mais le *timing* professionnel n'était pas là», mentionne-t-il.

Le résident de la rue Saint-Michel se présente dans son secteur. «Je suis le seul des trois candidats [connus] dans le district 9 qui y vit. J'ai un lien concret et réel avec le quartier. La politique municipale est la proximité», poursuit-il.

S'il connait très bien les deux candidats à la mairie, il a choisi de se présenter comme indépendant. «Ils cherchent un représentant dans le district pour les aider à se faire élire à la mairie. Je ne voulais pas être le représentant de la mairie. Ma *job*, c'est de représenter le quartier au sein du conseil municipal. Je vais travailler avec la personne qui sera choisie à la mairie», indique M. Hacherel.

IDÉES

Parmi ses propositions, Daniel Hacherel souhaite accorder l'économie et l'écologie, deux notions souvent opposées, dit-il. Or, plusieurs défis les jumellent. Le candidat souligne que selon l'Union des municipalités du Québec, la Ville devra investir 10 M$ par année sur cinq ans pour s'adapter aux changements climatiques. «Ça va demander des efforts importants», poursuit-il en rappelant que le budget annuel de la Ville est de 180 M$.

M. Hacherel veut aussi veiller à la tranquillité et à la sécurité de son quartier. «Il est traversé par des dizaines de milliers de véhicules chaque jour», enchaîne le candidat. Il veut améliorer la cohabitation des automobiles et des humains sur la rue Champlain. «Les véhicules lourds n'ont pas d'affaires là. Je veux faire appliquer la règlementation afin que les cyclistes, les triporteurs, les quadriporteurs et les poussettes ne soient pas en danger et que les résidents soient tranquilles sur leur rue», mentionne Daniel Hacherel.

Ce dernier affirme bien connaître le dossier de 2M Ressources, notamment parce qu'il en subit lui aussi les conséquences, mais à moins grande échelle que d'autres voisins.

Les 70 ans et plus pourront voter par la poste

STÉPHANIE **MAC FARLANE**
smacfarlane@canadafrancais.com

Les citoyens de Saint-Jean-sur-Richelieu qui, en date du 7 novembre, auront 70 ans et plus pourront voter par correspondance lors des élections municipales. Ils devront toutefois en faire la demande pour recevoir une trousse postale, sans quoi ils devront se présenter à l'un des bureaux de vote.



(Photo Deposit)

À partir de la semaine du 11 octobre, les trousses de vote commenceront à être transmises par la poste aux électeurs de Saint-Jean-sur-Richelieu qui en font la demande.

En raison de la pandémie de la COVID-19, le directeur général des élections du Québec a modifié certaines dispositions afin de faciliter le déroulement des élections municipales.

Il permet ainsi aux personnes âgées de 70 ans et plus de voter par correspondance. Chaque municipalité doit toutefois voter une résolution en ce sens pour que leurs citoyens puissent s'en prévaloir, ce qu'a fait Saint-Jean-sur-Richelieu le 22 juin dernier.

D'autres clientèles seront également admissibles au vote par la poste puisque l'élection municipale ne comptera pas de bureau de vote itinérant. Les électeurs qui sont normalement admissibles au vote itinérant, notamment les citoyens qui résident dans une résidence privée pour aînés, un CHSLD ou une ressource intermédiaire, pourront se prévaloir du vote par la poste.

De plus, les Johannais qui sont incapables de se déplacer pour des raisons de santé, leur proche aidant domicilié à la même adresse ainsi que les électeurs dont l'isolement est ordonné ou recommandé par les autorités de santé publique en raison de la pandémie de COVID-19 pourront également faire la demande pour voter par correspondance.

MODALITÉS

Les personnes admissibles au vote par la poste qui souhaitent s'en prévaloir peuvent déposer leur requête dès maintenant directement auprès du directeur d'élection de la Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu (450 357-2282) ou en ligne (sjsr.ca/elections-municipales). Elles devront fournir leur prénom et nom, leur date de naissance, leur adresse et spécifier la situation leur permettant de voter par correspondance. Les demandes doivent être reçues avant le 27 octobre.

Les trousses de vote commenceront à être transmises par la poste à partir de la semaine du 11 octobre. Chaque trousse contiendra des instructions, une déclaration à remplir, deux bulletins de vote (un pour le poste de maire et l'autre pour le poste de conseiller du district) ainsi que deux enveloppes. L'une, adressée au bureau du président d'élection, servira à retourner tous les documents et l'autre à y insérer les bulletins de vote.

Le Bureau du président d'élection de la Ville précise que le personnel ne pourra confirmer la réception et l'acceptation des enveloppes de votation. De plus, il souligne que tous les bulletins de vote reçus après 16 h 30, le 5 novembre, seront annulés.

FONCTIONNEMENT

Les électeurs qui souhaitent plutôt se rendre comme à l'habitude dans l'un des bureaux de scrutin pourront le faire. Le scrutin aura lieu le 7 novembre, de 9 h 30 à 20 heures. Saint-Jean-sur-Richelieu tiendra également deux journées de vote par anticipation. Elles auront lieu les 30 et 31 octobre, de 9 h 30 à 20 heures.

Les lieux de votation pour chacun des 12 districts électoraux de la Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu, tant pour le vote par anticipation que pour le vote régulier, sont déjà publiés sur la page Web réservée aux élections. Elle est accessible au sjsr.ca/elections-municipales.

Il est à noter qu'au courant du mois d'octobre, les électeurs concernés recevront par la poste un avis d'inscription à la liste électorale ainsi qu'un carton fournissant toute l'information nécessaire pour voter.

MANGEONS MAISON
Plats cuisinés - Comptoir - Traiteur
Plats cuisinés, comptoir, salle à manger et traiteur

Fany Charbonneau, Propriétaire
- Menu frais hebdomadaire
- Buffet pour toutes occasions
- Comptoir de produits maisons congelés
- Boîte à lunch pour l'école et menu garderie
- Produits du Québec et locaux

Livraison gratuite avec commande de 100$ et plus
www.mangeonsmaison.com
OUVERT 7 JOURS
353, rue St-Jacques, Napierville 450 245-0220
Marché des Jardiniers (saisonnier)
1200, chemin Saint-Jean, La Prairie
>324840

LOGEMENTS DE STYLE CONDO
LOCAUX COMMERCIAUX


À LOUER
Magnifiques 3 ½ et 4 ½
3 locaux commerciaux
de qualité supérieure !
126, 5e Avenue,
Saint-Jean-sur-Richelieu
DESCRIPTIF
- Cuisine spacieuse avec îlot incluant un espace lave-vaisselle avec rangement qui en fait un espace des plus ergonomique.
- Salle de bain complète avec bain autoportant, une douche séparée ainsi que son espace laveuse sécheuse.
- 1 à 2 chambres de belles dimensions avec leur espace de rangement et vous pouvez avoir l'option chambre des maitres sur mezzanine donnant sur terrasse.
- Chaque unité dispose d'une belle et grande terrasse.
- Grâce à une insonorisation optimale vous disposerez d'une intimité accrue.
- Accès à un monte-charge.
- Toit terrasse avec vue sur la rivière.
- Vous trouverez tous les services à quelques minutes de chez vous.
- La proximité du nouveau pont Gouin et du bord de l'eau vous offre une vue magnifique pour de longues promenades.
- La proximité des services jumelés au secteur en font un endroit idéal où vivre.
DISPONIBLE DÈS L'AUTOMNE 2021!
>323554
POUR PLUS D'INFORMATION
APPELEZ-NOUS AU
450 741-1176

Le maire Laplante fait le point sur les frais d'avocats

STÉPHANIE **MAC FARLANE**
smacfarlane@canadafrancais.com

Depuis le début du présent mandat, entamé en 2017, une somme de 3,1 M$ a été versée par la Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu à des firmes d'avocats, selon un document déposé par le maire Alain Laplante à la mi-septembre. Et depuis 2014, ce sont 7,1 M$ qui ont été dépensés par l'administration municipale en honoraires juridiques externes. Ce montant inclut tous les frais liés à la défense d'élus ou d'employés, aux avis juridiques, ainsi qu'à diverses négociations.

À la séance du 14 septembre dernier, le maire Alain Laplante a déposé un document où sont listés les montants versés aux firmes d'avocats. Il répondait ainsi à la candidate à la mairie Andrée Bouchard. Cette dernière avait demandé à la période de questions du 13 juillet d'obtenir le bilan détaillé des frais d'avocats de novembre 2017 à ce jour pour l'ensemble des dossiers.

Dans le document partagé par le maire Laplante, on y retrouve la somme versée de 2014 à 2017 à chacun des cabinets d'avocats, ainsi que le montant octroyé de 2018 au 31 août 2021. Une colonne permet d'établir un comparatif entre les administrations Fecteau et Laplante. Une autre propose la somme des frais pour les deux mandats.

Selon le document, une somme de 4 045 411,84 $ a été dépensée en frais juridiques de 2014 à 2017, tandis qu'un montant de 3 047 468,89 $ a été payé de 2018 au 31 août 2021.

FIRMES MANQUANTES

Cette année, *Le Canada Français* a adressé plusieurs demandes à la Ville en vertu de la *Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels* pour obtenir copie des factures d'honoraires d'avocats impliquant l'un ou l'autre des membres du conseil municipal.



(Photo Le Canada Français – Archives)

En janvier 2015, Alain Laplante, alors simple citoyen, avait déposé une plainte contre le maire Michel Fecteau à la Commission municipale du Québec (CMQ). La défense de M. Fecteau avait coûté 100 068 $ à la Ville. La CMQ avait conclu que ce dernier n'avait pas commis de manquement à son code d'éthique et de déontologie.

D'après les documents fournis par la Ville, au moins deux firmes sont manquantes dans la compilation du maire, soit Norton Rose Fulbright et McCarthy Tétrault. Une recherche dans les registres cumulatifs des achats de la Ville permet de statuer qu'elles ont facturé respectivement 78 434,28 $ et 7 296,31 $ de 2018 au 31 août 2021. Aucune somme ne leur a été versée de 2014 à 2017. Cela porte donc le total pour le présent mandat à 3 133 199,48 $, soit 912 212,36 $ de moins que le précédent.

ÉCONOMIES

Lors de la séance du 14 septembre, le maire Alain Laplante a affirmé, d'une voix émotive, que la Ville avait économisé 1 M$ en frais d'avocats depuis son élection. Il n'est toutefois pas entré dans les détails.

Au cours du précédent mandat, plusieurs dossiers avaient généré des coûts juridiques. En 2014, 559 610,95 $ ont été versés pour poursuivre au civil des entrepreneurs accusés de collusion dans des contrats octroyés par la Ville. Cette dernière a aussi dépensé 195 105,25 $ pour défendre des employés dans des dossiers de l'Unité permanente anticorruption (UPAC).

En janvier 2015, Alain Laplante, alors simple citoyen, a déposé une plainte contre le maire Michel Fecteau à la Commission municipale du Québec (CMQ). La défense de M. Fecteau a coûté 100 068 $ à la Ville. La CMQ a conclu qu'il n'avait pas commis de manquement à son code d'éthique et de déontologie.

La Ville a aussi été poursuivie par des assureurs pour des inondations survenues à la suite d'une pluie diluvienne et de l'ouragan Irène. De 2014 à 2017, près de 150 000 $ ont été versés en honoraires d'avocats pour ces dossiers. Les négociations des conventions collectives ont aussi été laborieuses en 2014 avec, en toile de fond, l'épineux dossier des régimes de retraite visés par une loi provinciale. Cet épisode, qui a eu des répercussions dans d'autres municipalités, a entraîné des frais juridiques pour la Ville.

MAIRE

Lors de son allocution, le maire Laplante a attribué près de la moitié de la somme de 3 M$ dépensée sous son règne aux membres qui ne font pas partie de son équipe.

Il a attiré l'attention des citoyens sur les sommes versées à trois firmes d'avocats, soit Langlois avocats (515 000 $), Fasken Martineau (426 000 $) et Bélanger Sauvé (222 000 $). « Langlois avocats, c'est la firme qui a été retenue afin de poursuivre des citoyens qui dérangeaient les membres de votre équipe Mme Bouchard. Fasken Martineau nous a recommandé le congédiement de mon chef de cabinet. Bélanger Sauvé a recommandé à la Ville de ne pas défendre son maire qui était victime d'une poursuite abusive par le promoteur Guy Samson. La Ville a même décidé d'aller en appel », a dit le maire Laplante, sans spécifier dans quel(s) autre(s) dossier(s) ces firmes sont impliquées.

Selon un article du *Canada Français* publié le 5 juillet 2018, les frais de défense de tous les élus au cours du mandat 2013-2017 s'élèvent à 322 280 $. Le 26 août dernier, le journal révélait que la facture attribuable à Alain Laplante pour le présent mandat s'élevait à 329 114,69 $. À ce montant s'ajoute une somme de 66 500 $ octroyée à une firme de consultants en ressources humaines pour enquêter sur des plaintes de harcèlement psychologique formulées contre le maire.

Reprise des travaux de réfection sur la bande du canal

MARIE-PIER **GAGNON**
mpgagnon@canadafrancais.com

Après une pause estivale, Parcs Canada a repris ses travaux de réfection de la piste de la bande du canal. Pour les usagers et les automobilistes, quelques entraves sont à prévoir, dont la fermeture du pont 7 à la hauteur de Carignan entre le 18 octobre et le 8 novembre.

Entamés au printemps, les travaux de réfection incluent la normalisation de la signalisation sur la piste, le réaménagement d'aires de repos et de bords de piste, la mise aux normes de garde-corps, le réaménagement des points de contact ainsi que des interventions sur le revêtement de surface et la fondation de la piste.

Déjà, une grande partie de ces travaux ont été réalisés. Il ne reste plus que des interventions du côté des déversoirs 3 et 4, des ponts 4 et 7 et des murs du canal face aux ateliers de Chambly. Les utilisateurs de la bande du canal dans le secteur de Saint-Jean-sur-Richelieu ne seront donc pas directement affectés par ces travaux à moins de faire le trajet vers Chambly.

PONT 7

Les travaux du côté du pont 7 situé à Carignan nécessiteront toutefois la fermeture de la structure dès la mi-octobre. Les automobilistes seront invités à suivre un détour par la route 223, le boulevard Industriel et le chemin de la Grande-Ligne. Les piétons et les cyclistes devront également allonger leur trajet en se dirigeant vers le pont 4, le chemin du canal ou le pont 9.

Les travaux du pont 7 permettront d'ajouter un feu de signalisation au croisement de la route 223 et des chemins O'Reilly et Sainte-Thérèse. Une démarche nécessaire, explique Parcs Canada, pour assurer la sécurité des usagers de la piste et améliorer la fluidité de la circulation. L'ensemble des travaux énumérés devrait être complété d'ici la mi-novembre.

SAISON DE NAVIGATION

Les travaux n'entraîneront aucune modification à l'horaire d'automne de la saison de navigation dans le canal. Les éclusages ont maintenant lieu à heures fixes du lundi au vendredi, soit à 9 h 30 et 13 h 30, ainsi que de 9 h 30 à 17 heures les samedis et de 9 h 30 à 13 h 30 les dimanches. Cet horaire est en vigueur jusqu'à la fin de la saison prévue le 11 octobre.

Pour sa part, la piste du canal est entretenue du 15 avril au 15 novembre. Elle accueille en moyenne 300 000 visiteurs au cours de la saison estivale.



(Photo Le Canada Français – Archives)

Les travaux n'affecteront pas les cyclistes et les piétons qui concentrent leurs activités du côté de Saint-Jean.



(Photo Le Canada Français – Julien Saguez)

L'ancien garage Chrysler démoli

La démolition de l'immeuble qui accueillait jadis le concessionnaire Premium Chrysler Dodge, situé sur la rue Laberge, a été entamée en début de semaine. La destruction, la décontamination du site et son remblai devraient durer environ un mois. Les travaux sont réalisés par Demospec déconstruction au coût de 80 419,26 $, taxes incluses. Aucune vocation n'a encore été retenue pour ce site qui avait été acquis en septembre 2016 par la Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu au coût de 1,8 M$, plus taxes.

N'attendez pas de frapper un mur.

Faites-vous vacciner.

Votre gouvernement

Le passeport vaccinal est maintenant exigé pour fréquenter certains lieux publics.

Québec.ca/vaccinCOVID

Québec

>324231

SAINT-BLAISE-SUR-RICHELIEU

Quatre ados à l'origine de l'aménagement d'un gym

MARIE-PIER **GAGNON**
mpgagnon@canadafrancais.com

La municipalité de Saint-Blaise-sur-Richelieu a inauguré, le 16 septembre dernier, sa nouvelle salle d'entraînement située dans le complexe sportif de la municipalité. Un projet réalisé grâce à l'initiative de quatre adolescents dans le cadre du programme ImplicAction Jeunesse Rurale.

Directeur des programmes au Centre de plein air L'Estacade, Frédéric Plasse parle avec fierté du travail accompli par les quatre adolescents de Saint-Blaise-sur-Richelieu dans le cadre du projet ImplicAction Jeunesse Rurale. C'est à son organisme que la MRC du Haut-Richelieu a confié la gestion du programme en 2019.

Au total, 25 jeunes âgés de 12 à 17 ans de cinq municipalités ont eu accès à des ateliers et formations pendant près d'un an – le programme a commencé à l'automne 2019, mais a vu son calendrier modifié en raison de la pandémie – avant ultimement d'entamer la réalisation d'un projet de leur choix. Seul critère, ce projet devait avoir un impact positif dans leur communauté.

SALLE D'ENTRAÎNEMENT

L'idée d'une salle d'entraînement a rapidement fait son chemin auprès des quatre participants de Saint-Blaise-sur-Richelieu, soit Édouard Foisy, Ève Maillé, Anthony Ménard et Frédéric Savard. « Ils ne voulaient pas faire un gym jeunesse, mais un gym inclusif qui serait accessible à tous », explique M. Plasse. Une idée acceptée par la Municipalité.

« L'Estacade et la Municipalité étaient là pour les accompagner dans la réalisation, mais c'était vraiment leur projet à eux », précise M. Plasse. Les adolescents ont entre autres dû évaluer les frais liés au projet, passer par un processus de soumissions et, évidemment, faire une recherche de fonds et de subventions pour couvrir les coûts.

La Municipalité, qui était alors à la recherche d'une façon de promouvoir l'activité physique auprès de ses citoyens, a décidé d'appuyer la démarche en offrant une subvention de 13 000 $, principalement pour l'achat d'équipement neuf. Il a également été convenu que la salle d'entrainement s'ajouterait aux installations du complexe sportif dans une salle qui se cherchait une nouvelle vocation.



Sur la photo, les participants posent en compagnie des représentants municipaux. Dans l'ordre habituel : Frédéric Savard, la conseillère Julie Brosseau, Anthony Ménard, le maire par intérim Sylvain Raymond, le coordonnateur du projet Frédéric Plasse, Édouard Foisy, Ève Maillé, la coordonnatrice aux loisirs de la municipalité Julie Gagnon et le conseiller Éric Lachance.

OUVERTURE OFFICIELLE

Quelques mois plus tard, la salle d'entraînement est officiellement accessible aux citoyens sur les heures d'ouverture habituelles du complexe sportif et selon les tarifs en vigueur de ce dernier. Quelques règles, dont l'obligation d'être au moins deux personnes sur place en l'absence du surveillant, entourent son utilisation.

Maire par intérim, Sylvain Raymond affirme être très satisfait du résultat final. « On est très contents parce que c'est un projet qui va perdurer dans le temps et ça apporte une offre de loisir supplémentaire aux gens », dit-il. Il voit également beaucoup de positif dans le programme ImplicAction Jeunesse Rurale qui permet aux jeunes de s'impliquer activement dans leur communauté.

« Je crois fermement que chaque opportunité de leadership est bonne à prendre pour des jeunes à cet âge et que c'est très formateur pour eux », dit-il. Lors du dévoilement officiel, ce dernier était accompagné de deux autres conseillers municipaux, soit Julie Brosseau et Éric Lachance. La coordonnatrice des loisirs, Julie Gagnon, était également présente.



(Photo Le Canada Français – Laurianne Gervais Courchesne)

L'usine de filtration réparée à Sainte-Brigide

Après avoir subi un bris mécanique ayant causé l'arrêt de la distribution d'eau potable à quelque 260 résidences pendant près de trois jours, l'usine de filtration est de nouveau fonctionnelle à Sainte-Brigide-d-Iberville. L'équipe municipale a remis en fonction le système le 14 septembre, à 16 heures. Depuis, un avis d'ébullition est en vigueur. Le maire Patrick Bonvouloir est persuadé que celui-ci sera levé au plus tard en début de semaine prochaine. D'ici là, la distribution d'eau potable se poursuit au garage municipal entre 6 h 30 et 9 h 30, et de 16 à 19 heures.



La 12e Balade de rêve fracasse tous les records

VALÉRIE **LEGAULT**
vlegault@canadafrancais.com

La Balade de rêve a retrouvé son lustre prépandémie. Après deux ans d'éloignement, chauffeurs et passagers étaient tellement contents de se retrouver qu'ils ne voulaient plus se quitter. La Fondation Le Renfort a aussi annoncé un résultat inespéré de 175 000 $ pour sa campagne de financement.

L'événement vedette de la Fondation a été la source de plusieurs moments forts, le samedi 18 septembre dernier. Douze ans après avoir imaginé la Balade de rêve, Jacques Charette peut déclarer mission accomplie. Il rêvait d'atteindre un jour un objectif de 100 000 $.

C'est maintenant chose faite. L'annonce de ce montant record ne pouvait pas mieux tomber puisqu'il s'agit de la dernière Balade de rêve de Jacques Charette. Le coordonnateur des activités-bénéfices de la Fondation Le Renfort tire sa révérence de l'organisation. Il avait les émotions trop à fleur de peau pour l'annoncer publiquement à la fin de la journée.

« C'est mon chant du cygne, déclare-t-il, la gorge nouée, au lendemain de la Balade. Mon rêve s'est réalisé et je suis bien content de la relève à la Fondation. Le bateau va super bien. »

TATOUÉE SUR LE COEUR

Celui qui est très connu pour son implication communautaire aura toujours la cause de l'autisme et de la déficience intellectuelle tatouée sur le cœur. « Je ne laisserai jamais tomber cette œuvre-là, mais je n'aurai plus la pression qui venait avec », confie-t-il.



(Photo Le Canada Français - Julien Saguez)

Martin Levac a adoré sa première Balade de rêve. Le personnificateur de Phil Collins a rendu des passagers heureux à bord de sa Camaro Iroc-Z.

La température incertaine en début de journée lui a donné des sueurs froides. Les quelques gouttes de pluie n'ont pas été suffisantes pour faire fuir les belles voitures du cortège. La longue file de 120 véhicules avait de quoi impressionner. Comme la McLaren de Stéphane Bourassa, un nouveau venu parmi les chauffeurs participants.

« Tout le monde qui possède une voiture devrait participer à la Balade de rêve pour la cause, affirme celui qui s'y est inscrit pour la première fois. Ça m'intéressait, mais je passais toujours tout droit. »

Avec transmission séquentielle au volant, sa voiture de course ne passe pas inaperçue. « Je ne suis pas un m'as-tu-vu, dit M. Bourassa. Je n'aurais jamais osé m'acheter cette voiture jusqu'à temps que j'en fasse l'essai. Erreur ! Je l'ai depuis un an maintenant. »

MODE RÉTRO

La Balade de rêve a recruté Martin Levac parmi ses chauffeurs invités. Le personnificateur de Phil Collins s'y est senti comme un poisson dans l'eau. En musique comme en voiture, celui qui repart en tournée cet automne ne jure que par les années 1980. « C'est super bien organisé, la cause est formidable et les gens sont super sympathiques. On rend du monde heureux ! », se réjouit le propriétaire d'une Camaro Iroc-Z noire.

La directrice générale du Renfort, Andréanne Jalbert, n'a pas de mots pour décrire le succès de la Balade de rêve cette année. « Nous pensions être ambitieux avec notre objectif initial de 75 000 $, dit-elle. Notre succès passe par la force du nombre. C'est grâce aux 924 donateurs si nous avons récolté un aussi gros montant. »

Le résultat final n'aurait pas été le même sans la contribution de Serge Beausoleil. Par le biais de sa Fondation Beausoleil, le chauffeur d'une BMW i8 a offert deux dons de 15 000 $ au cours de la fin de semaine.

Mme Jalbert n'avait jamais vu une telle ambiance à la Balade de rêve. Elle émet l'hypothèse des effets de la pandémie sur le regain de générosité des gens. « J'ose espérer que les gens ont compris la réalité de nos usagers pendant le confinement. Ils se sont identifiés à l'isolement auquel nos bénéficiaires font face à tous les jours », avance-t-elle.

La gestionnaire tient également à souligner le « travail colossal des bénévoles ». COVID-19 oblige, ils devaient avoir des yeux tout le tour de la tête pour voir à la fermeture des sites, vérifier les passeports vaccinaux, distribuer les repas du midi et gérer le trafic.


(Photo Le Canada Français - Julien Saguez)

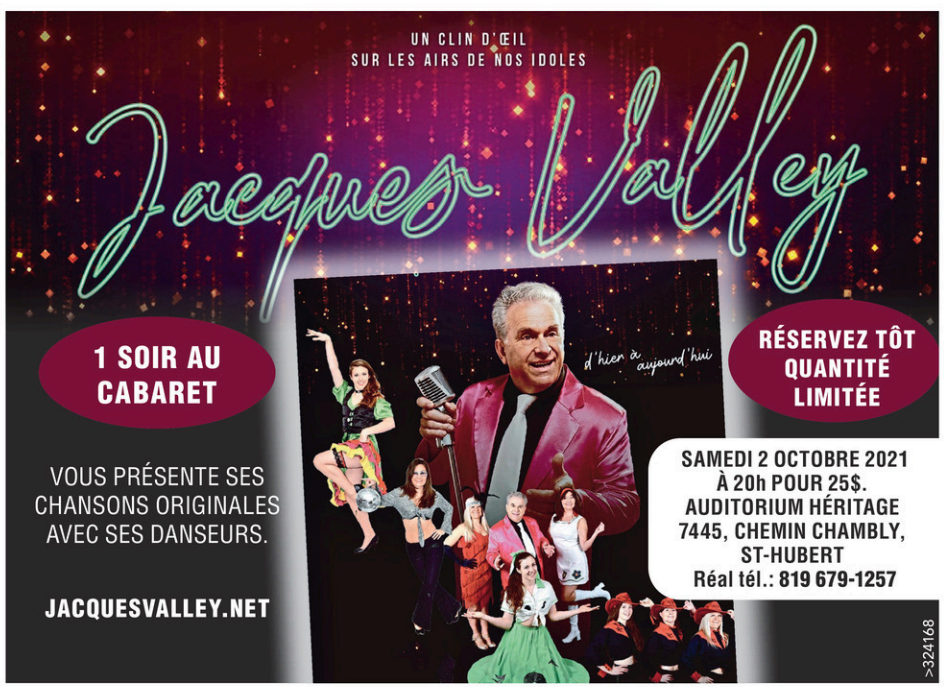
Maxime Facette a apprécié son tour en décapotable avec son chauffeur Rémy Tremblay.



(Photo Le Canada Français - Julien Saguez)

Les 120 véhicules de la Balade de rêve se sont rassemblés en milieu d'après-midi dans le stationnement du Carrefour Richelieu.





Une coalition pour protéger les collines montérégiennes

MARIE-PIER **GAGNON**
mpgagnon@canadafrancais.com

Neuf organismes de conservation s'unissent afin de demander aux instances politiques d'agir dès maintenant pour protéger les collines montérégiennes menacées par les développements résidentiels, les changements climatiques et un achalandage croissant. Parmi ces organismes, CIME Haut-Richelieu dévoué à la conservation du mont Saint-Grégoire depuis 40 ans.



(Photo Le Canada Français – Archives)

Des organismes de la Montérégie et de l'Estrie sonnent l'alarme et demandent aux instances politiques d'agir rapidement pour protégées les collines dont fait partie le mont Saint-Grégoire.

Dévoilée le 14 septembre, cette nouvelle coalition regroupe l'Association du Mont Rougemont, le Centre de la Nature Mont Saint-Hilaire, CIME Haut-Richelieu, Conservation de la nature, Fondation du Mont-Saint-Bruno, Les amis de la montagne, Nature-Action Québec, Nature Cantons-de-l'Est et la Société de conservation du Mont Brome.

Mettant en lumière le rôle que jouent les collines montérégiennes en matière de biodiversité et de bien-être collectif, la coalition demande que les acteurs du milieu, soit 22 municipalités, neuf MRC, deux agglomérations ainsi que les gouvernements provincial et fédéral se concertent rapidement afin de mettre en place un plan d'action pour assurer leur pérennité.

THÉMATIQUES

On parle ici d'un plan qui inclurait cinq grandes thématiques, soit la protection, l'accessibilité, la connectivité, la reconnaissance et le soutien des collines. La Coalition énumère entre autres l'importance de protéger légalement et à perpétuité les monts, d'assurer la conservation des liens naturels entre eux et d'offrir du financement pour leur conservation.

On souligne du même coup que bien que la volonté d'en permettre l'accès aux citoyens demeure, des mesures doivent être prises afin de respecter les limites naturelles de chacune des collines et, du même coup, éviter de nuire à la biodiversité.

URGENCE D'AGIR

N'hésitant pas à parler d'urgence d'agir, la coalition souligne que les collines montérégiennes sont soumises à un stress grandissant. « Nous sommes plus que jamais préoccupés par les pressions accrues du développement résidentiel et par l'impact des activités récréatives qui sont de plus en plus intensives », indique l'une des administratrices de CIME Haut-Richelieu, Michelle Durand.

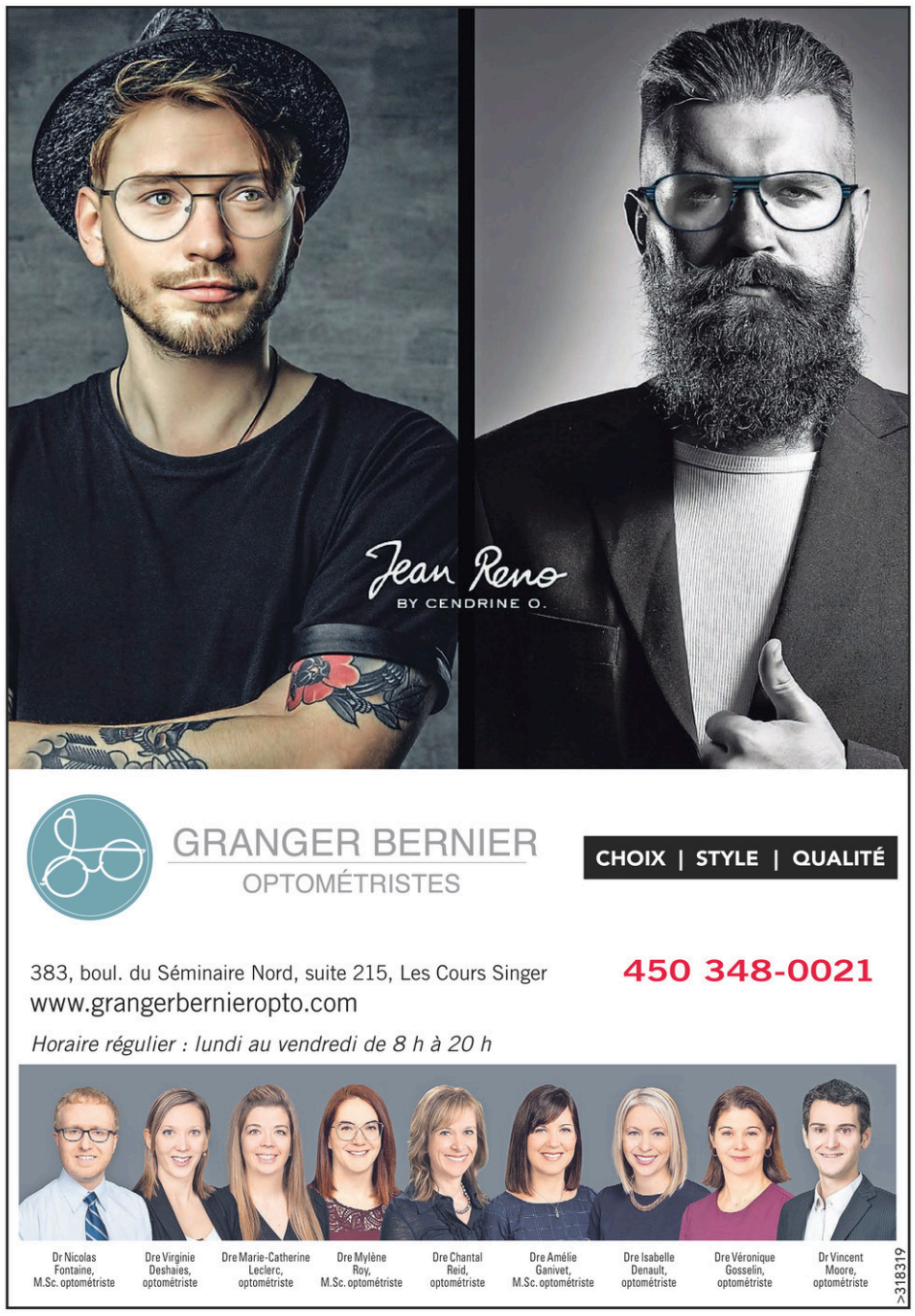
Au cours de l'année 2020, les sentiers du mont Saint-Grégoire ont d'ailleurs accueilli un record de 64 000 visiteurs. Une statistique douce-amère puisqu'elle avait également entraîné une détérioration accentuée sur les sentiers et à l'extérieur, ce qui avait incité les responsables de l'entretien à faire une sortie publique afin de rappeler l'importance de respecter les règles.

ALARME

Précisons que ce n'est pas la première fois que l'organisme qui travaille à la préservation du mont Saint-Grégoire sonne l'alarme. Il y a dix ans, un document intitulé *Diagnostic identifiant les enjeux relatifs à la protection et à la mise en valeur des collines montérégiennes* avait permis de brosser un portrait similaire à la situation actuelle. L'organisme faisait partie des collaborateurs de l'ouvrage.

Le document n'avait toutefois pas entraîné de changements. Puis, en 2016, la Conférence régionale des élus de la Montérégie-Est avait reconnu l'importance de produire un plan d'action concerté pour les Montérégiennes. Cinq ans plus tard, rien n'a encore été fait.

L'ensemble des collines montérégiennes regroupe les monts Royal, Saint-Bruno, Saint-Hilaire, Saint-Grégoire, Rougement, Yamaska, Shefford, Brome et Mégantic. S'ajoutent également les collines d'Oka et de Rigaud.





N'attendez pas de frapper un mur.

Faites-vous vacciner.

Le passeport vaccinal est maintenant exigé pour fréquenter certains lieux publics.

Québec.ca/vaccinCOVID

Votre gouvernement

Québec

>324233

LE CANADA FRANÇAIS

ÉDUCATION

Le Cégep inaugure son laboratoire d'entomoculture

LOUISE **BÉDARD**
lbedard@canadafrancais.com



(Photo Le Canada Français – Laurianne Gervais Courchesne)

Justine Morin, employée du laboratoire et étudiante en Gestion et technologies d'entreprise agricole, Fabienne Vozy, enseignante-chercheuse, Philippe Bossé, directeur des études, Nathalie Beaudoin, directrice générale, Christine Normandin, députée de Saint-Jean à la Chambre des communes, et Anick Lepage, enseignante-chercheuse.

Le Cégep Saint-Jean-sur- Richelieu a procédé à l'inauguration officielle de son laboratoire d'entomoculture le 17 septembre dernier. Les locaux initiaux étaient devenus trop étroits.

Un laboratoire spécialisé et équipé à la fine pointe de la technologie a été aménagé afin de permettre à l'équipe de recherche de mener des projets de plus grande envergure, d'indiquer Philippe Bossé, directeur des études. Le laboratoire est localisé dans la cour intérieure du Cégep.

M. Bossé a rappelé qu'une première subvention de 25 000 $ avait été accordée en 2018-2019 par le Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie du Canada pour démarrer le projet.

En 2020-2021, le Cégep a obtenu trois autres subventions totalisant plus de 250 000 $ pour mener à bien les recherches, notamment pour soutenir l'industrie de production d'insectes comestibles au Québec.

« Depuis maintenant deux ans, nos équipes de recherche ont travaillé sur les corrélations et les incidences des paramètres d'élevage optimaux, sur la valeur nutritive du ténébrion meunier, sur un prototype d'injecteur à mouches et sur la conception d'un système d'alimentation automatisé pour l'élevage de ténébrions meuniers », d'exposer Philippe Bossé, directeur des études.

EXPERTISE

« La diversité des projets de recherche réalisés nous a permis de nous positionner non seulement en entomoculture, grâce à l'expertise d'enseignants en entomologie, en biologie et en agronomie, mais également en entotechnologie avec le Département de génie mécanique. Les perspectives en entomoculture et entotechnologie pour le Cégep sont donc très favorables », fait-il valoir.

M. Bossé mentionne aussi que le Cégep s'est positionné dans le domaine en devenant membre de l'Association des éleveurs et transformateurs d'insectes comestibles du Québec. De plus, il siège à la table filière en insectes comestibles du ministère de l'Agriculture et de l'Alimentation du Québec.

La participation de représentants du Cégep au dernier colloque international Insects to feed the wold leur a permis de tisser des liens avec des partenaires. Prochainement, une des équipes de recherche présentera ses travaux à un colloque de la Conférence internationale d'entomologie qui se tiendra à Paris.

« Nous sommes à la consolidation d'un pôle d'excellence en recherche en entomoculture et entomotechnologie. Le développement de la recherche au Cégep Saint-Jean-sur-Richelieu est une priorité », a affirmé M. Bossé.

CHERCHEUSES

Anick Lepage et Fabienne Vozy sont les deux enseignantes qui mènent les recherches. Une subvention obtenue dans le cadre du programme Emploi d'été Canada a permis d'accueillir des étudiants stagiaires qui ont non seulement contribué à la recherche, mais ont aussi développé des compétences dans leur domaine d'études en plus d'acquérir de l'expérience en travail de recherche.

Mme Vozy a rappelé qu'à l'origine de ce projet, il y a eu celui de Bertrand Espougne et Jérémie Côté, deux étudiants en Gestion et technologies d'entreprise agricole qui avaient entrepris l'élevage des ténébrions meuniers à petite échelle.

RAYONNEMENT

« En tant qu'institution du savoir, nous devons être une référence reconnue et essentielle. Notre rôle inclut la consolidation et le développement de notre expertise en recherche dont bénéficieront nos partenaires de tous les niveaux. Le laboratoire d'entomoculture démontre clairement le sérieux de notre démarche, de notre engagement et, disons-le, de notre audace, face à l'importance que nous accordons au développement et au soutien de la recherche au collégial », de déclarer Nathalie Beaudoin, directrice générale du Cégep.

Après les discours, les invités ont pu en apprendre davantage sur le fonctionnement du laboratoire et sur les projets de recherche, lors d'une visite animée par les deux enseignantes-chercheuses et la conseillère pédagogique attitrée au projet, Marie-Hélène Bergeron.



(Photo Le Canada Français – Laurianne Gervais Courchesne)

Les enseignantes-chercheuses Anick Lepage et Fabienne Vozy dans le laboratoire.



LEGROUPE MAURICE
LEGROUPEMAURICE.COM

DOMINIC GAUTHIER : ÊTRE À L'ÉCOUTE



Érigée sur le site emblématique de l'ancienne usine Singer, La Cité des Tours est bien connue des habitants de la région et fêtera cette année son neuvième anniversaire. Son directeur général, Dominic Gauthier, nous fait faire le tour du propriétaire.



Monsieur Gauthier, vous êtes le directeur général de La Cité des Tours depuis trois ans. Quel a été votre cheminement auparavant ?

J'ai suivi une formation en gestion hôtelière à l'Institut de tourisme et d'hôtellerie du Québec, puis j'ai œuvré dans différents hôtels de la région montréalaise. La grande différence avec l'hôtellerie est qu'ici, la clientèle est là pour rester, nous la côtoyons tous les jours, matin, midi et soir. C'est pourquoi il faut faire preuve d'une grande transparence et d'authenticité, en plus d'offrir des services de qualité.

Qu'est-ce qui, selon vous, distingue La Cité des Tours des autres résidences ?

Bien qu'il ait plusieurs compétiteurs dans le marché, certains des résidents — qui ont décidé d'aller essayer un autre complexe d'habitation — sont finalement revenus chez nous, car ils disent se sentir ici comme à la maison. Notre résidence bénéficie d'un emplacement central, à proximité des commerces et des services. C'est un lieu sans prétention, à la fois accueillant et enveloppant.



De plus, construite sur le site de l'ancienne usine Singer, La Cité des Tours en a conservé des éléments emblématiques : ses tours, des poutres apparentes et plusieurs matériaux d'origine. Or, plusieurs des résidents ont travaillé ici à l'époque. L'autre jour, un monsieur m'a dit qu'il était assis à l'emplacement exact où se trouvait son bureau autrefois ! Cela crée une ambiance unique. D'ailleurs, les résidents affichent une grande fierté d'habiter à La Cité des Tours ; ils sont nos meilleurs ambassadeurs, car ils en parlent autour d'eux de façon très positive.

Comment décririez-vous la relation que vous et votre équipe entretenez avec les résidents ?

Selon moi, la clé du succès se trouve dans l'écoute attentive. Je dis souvent aux membres de mon équipe qu'ils doivent s'approprier la résidence et se demander quelle décision ils prendraient s'il s'agissait de leur propre mère ou de leur propre père. Lorsqu'une personne formule une demande, nous sommes toujours à la recherche de solutions pour lui donner satisfaction autant que possible.

De plus, nous ne sommes pas seulement au service de nos résidents, mais aussi de leur famille, ce qui peut donc représenter au total environ 1000 personnes. Nous nous montrons disponibles et travaillons dans le respect de tous.

Il faut aussi se rappeler que chaque instant consacré à un résident est important. On prend donc le temps d'échanger ou de rire avec lui. D'ailleurs, ils ont beaucoup à nous apprendre : ce sont eux qui ont contribué à bâtir le Québec et aujourd'hui nous travaillons pour eux et chez eux.

De quelle façon cette écoute attentive fait-elle une différence pour les résidents ?

Chacun de mes sept chefs d'équipe a un groupe de résidents qu'il côtoie fréquemment, ce qui permet de faire un suivi plus étroit et personnalisé avec eux. Plusieurs personnes nous confient des choses qui leur tiennent à cœur, et ce, avant même d'en discuter avec leur famille. Ça montre bien à quel point les résidents nous sentent proches d'eux et nous font confiance. C'est un peu comme si nous étions le prolongement de leur famille.

Je vais vous raconter un événement qui s'est produit à la résidence il y a quelque temps. Nous avons croisé l'un de nos résidents et en parlant avec lui, nous avons constaté qu'il ne se comportait pas comme d'habitude. Il éprouvait des difficultés d'élocution ce qui nous a alertés, et nous sommes immédiatement passés à l'action. Une fois le soutien médical arrivé sur les lieux, il s'est avéré que cette personne avait fait un AVC et a aussitôt été prise en charge. Cela démontre bien à quel point le fait de côtoyer quotidiennement les résidents, de bien les connaître et d'avoir une écoute attentive fait une importante différence.

De quelle façon alimentez-vous la vie communautaire de la résidence ?

Cette vie est très riche et nous nous efforçons de constamment la nourrir. Par exemple, nous avons invité un producteur maraîcher local à nous livrer des paniers de légumes biologiques chaque semaine. Les résidents peuvent en acheter s'ils le souhaitent. Ils apprécient beaucoup cette initiative et disent que les légumes « goûtent leur enfance ». Ce mois-ci, nous allons également organiser une vente de garage : les résidents pourront vendre les objets dont ils ne veulent plus, et tous les fruits de la vente seront versés à une œuvre de bienfaisance. Nous nous réinventons constamment et tâchons d'offrir de nouvelles activités qui répondent aux besoins de tous.

Merci pour ce beau moment passé en votre compagnie, et longue vie à votre unicité !



LA CITÉ DES TOURS

Complexe résidentiel pour retraités
190, rue Saint-Paul, Saint-Jean-sur-Richelieu
450 349-5554 | **LaCiteDesTours.com**

>319534

Un DEC ou un bac pour devenir infirmière ?

LOUISE **BÉDARD**
lbedard@canadafrancais.com

Un diplôme d'études collégiales ou un baccalauréat doit-il être exigé pour exercer la profession d'infirmière ? La question revient périodiquement au Québec.

Elle a refait l'actualité la semaine dernière avec la parution du rapport de l'Ordre des infirmières et infirmiers du Québec (OIIQ) réclamant que le diplôme universitaire devienne la seule norme d'entrée dans la profession d'ici cinq ans. Le DEC-bac continuerait d'exister, mais, là encore, les études universitaires seraient incontournables.

Le Cégep Saint-Jean-sur-Richelieu offre le programme d'études collégiales en soins infirmiers. Son directeur des études, Philippe Bossé, a participé à un groupe de travail sur les effectifs infirmiers. Il était membre du comité de travail de la Fédération des cégeps qui a présenté un mémoire aux États généraux de l'OIIQ portant sur la profession infirmière en 2021.

Les questions relatives aux savoirs, aux compétences, à la spécialisation et la formation des infirmières ont été abordées lors des États généraux.

M. Bossé n'a pas été surpris de la recommandation des commissaires des États généraux de considérer le baccalauréat comme la formation minimale requise pour exercer la profession. « On le savait d'avance », commente-t-il.



(Photo Le Canada Français – Laurianne Gervais Courchesne)

Philippe Bossé, directeur des études du Cégep Saint-Jean-sur-Richelieu.

Le directeur des études considère que c'est en ne se basant sur aucune étude sérieuse qu'ils en arrivent à la conclusion que le baccalauréat doit être la seule porte d'entrée à la profession.

PROGRAMME

« Est-ce qu'il y aurait lieu de revoir le programme pour l'actualiser ? » M. Bossé soulève lui-même la question en faisant référence au programme de soins infirmiers dans les cégeps. Comme pour tous les programmes d'études au collégial, une étude du marché du travail est toujours effectuée quand vient le temps de refondre les programmes, rappelle-t-il.

Par ailleurs, il considère que ce n'est pas à l'OIIQ de décider du niveau d'études requis. M. Bossé fait observer qu'il existe déjà des champs de pratique réservés aux bachelières comme les soins intensifs.

Il fait remarquer que le ministre de la Santé, Christian Dubé, a réagi en disant qu'il n'était pas question de se priver des infirmières du collégial, surtout pas en cette période de crise.

SONDAGE

Un sondage mené par la Fédération des cégeps auprès des étudiants en soins infirmiers a révélé que 44 % d'entre eux n'auraient pas choisi la profession s'ils n'avaient pu y accéder avec des études collégiales.

Différents organismes comme la Fédération nationale des enseignantes et des enseignants du Québec ont réaffirmé la pertinence du diplôme d'études collégiales comme condition d'entrée dans la profession infirmière sans toutefois rejeter une révision du programme.

Dans d'autres provinces canadiennes, le baccalauréat est exigé. Le directeur des études du Cégep fait remarquer que le Québec est le seul à posséder un réseau collégial relevant de l'enseignement supérieur.

M. Bossé signale qu'un comité de liaison a récemment été créé avec l'Hôpital du Haut-Richelieu pour s'assurer du bon arrimage entre les attentes des deux institutions, veiller à ce que les cégépiens en stage vivent une expérience intéressante et les amener à vouloir travailler dans l'établissement après leurs études.



LE CANADA FRANÇAIS

SOUHAITE FÉLICITER LA NAGEUSE

Aurélie Rivard

pour sa formidable performance aux Jeux paralympiques de Tokyo.



Cet honneur rejaillit sur l'ensemble de la communauté du Haut-Richelieu. **Aurélie est un bel exemple de détermination pour tous les jeunes athlètes de sa région.**

Photos gracieuseté du Comité paralympique canadien/Scott Grant



AURÉLIE RIVARD
a remporté cinq médailles aux Jeux paralympiques de Tokyo. Après l'or au 100 m libre et au 400 m libre, ainsi que le bronze au 50 m libre et au relais 4 x 100 m, l'athlète de Saint-Jean-sur-Richelieu a remporté la médaille d'argent au 100 m dos.



Toute l'équipe du journal te dit
« bravo » pour ces nouveaux exploits!

>3245566

De véritables passionnés de modèles réduits

VALÉRIE **LEGAULT**
vlegault@canadafrancais.com

La passion pour les modèles réduits prend de l'ampleur grâce à la pandémie, affirme Dominic Lemire. La troisième édition de l'exposition Plastimania qu'il a organisée avec trois partenaires a attiré plus d'une centaine de visiteurs, le 18 septembre, à la salle des Chevaliers de Colomb d'Iberville.

Il y a deux passions en modélisme, nous explique M. Lemire. Celle de construire et celle de collectionner. « Ça prend des conjointes très compréhensives !, lance le camionneur de métier. On passe des heures et des heures sur un modèle. C'est une maladie ! Quand tu travailles sur ton modèle, tu ne penses plus à rien d'autre. C'est relaxant, mais ça travaille le caractère. Les modèles ne sont pas tous du même niveau ! »

Tous les exposants ont le même souci du détail, mais ils se distinguent par leurs différents champs d'intérêt. « Les modélistes partent de la base et apportent des modifications. Ils achètent des accessoires pour personnaliser leurs modèles. C'est ça, le modélisme, aujourd'hui », explique Dominic Lemire.

Dominique Dufour en est l'exemple parfait. Son vaisseau digne de *La Guerre des étoiles* a vu le jour à partir d'un fusil Nerf ! « Ça représente plusieurs centaines d'heures de travail, dit-il. Avec l'expérience, tu vois un morceau de plastique, et le vaisseau se dessine tout seul. »



(Photo Le Canada Français - Laurianne Gervais-Courchesne)

Michel Lacroix, de Trois-Rivières, se passionne pour les véhicules militaires et l'aérospatiale.

PETIT MONDE

Entre modélistes, on se connaît. Les mêmes exposants se retrouvent souvent d'un endroit à l'autre. Ils sont prêts à parcourir plusieurs centaines de kilomètres pour participer à un événement. M. Dufour est parti de Gatineau pour montrer ses œuvres aux visiteurs.

Michel Lacroix, lui, arrivait de Trois-Rivières avec ses nombreuses pièces. « Ma passion, c'est la fabrication de modèles militaires et l'aérospatiale », répond fièrement le camionneur. Il se remémore ses premiers modèles de voitures qu'il a assemblés durant son enfance. « Nous sommes tous passés par là. J'ai beaucoup délaissé mon passe-temps par la suite, puis je suis retombé dedans », dit-il.

MAQUETTES

David Arbour est quant à lui un adepte de diorama. Le résident de Pointe-aux-Trembles reproduit des scènes de film ou de séries télévisées en format miniature. Seul représentant de sa catégorie, il méritait que l'on s'attarde devant ses œuvres. On pouvait y admirer une scène inspirée de la série *Walking Dead* et une autre tirée du film *1917*.

Il fait même un clin d'œil cynique à Donald Trump. En regardant attentivement le personnage du Joker à la loupe, on reconnaît l'ancien président des États-Unis derrière un maquillage fort réussi. Le milliardaire marche sur une rue jonchée de drapeaux américains en lambeaux.

ÉMOTION

Face à la disparition des boutiques spécialisées en modélisme, les amateurs se tournent surtout vers l'achat en ligne. D'où la pertinence des expositions comme Plastimania. « En boutique, tu achètes sur le coup de l'émotion. On voudrait attirer davantage de spécialistes de pièces à notre salon. Les modélistes recherchent des accessoires pour personnaliser leurs modèles », dit Dominic Lemire. Les expositions ont aussi l'avantage de favoriser les échanges de techniques.

M. Lemire a toujours l'intention de démarrer un club de modélistes à Saint-Jean-sur-Richelieu. La pandémie a contrecarré ses plans, mais plusieurs personnes se sont déjà manifestées.

ÉCOLE PROFESSIONNELLE DES MÉTIERS

33 000 $ en bourses pour la formation Femmes branchées

KARINE **GUILLET**
kguillet@canadafrancais.com

La Caisse Desjardins du Haut-Richelieu offre un coup de pouce aux 22 étudiantes du nouveau programme Femmes branchées de l'École professionnelle des métiers de Saint-Jean-sur-Richelieu.

Au terme de son parcours académique, chaque étudiante recevra une bourse de 1000 $, de préciser la présidente du conseil d'administration de la Caisse Desjardins du Haut-Richelieu, Manon Bertrand. Ce montant sera bonifié de 500 $ si l'élève est embauchée par un employeur du Haut-Richelieu. Au total, c'est donc 33 000 $ qui pourraient être remis aux élèves de cette cohorte à la fin de leurs études.

Pour évoluer elle-même dans un contexte non traditionnel, Mme Bertrand note qu'elle comprend le milieu dans lequel les élèves sont impliquées. « En vous créant un réseau de solidarité et d'entraide, vous serez toutes gagnantes et pourrez relever les défis qui se présenteront à vous », d'ajouter cette dernière.

NOUVEAU

En vigueur depuis le 17 août dernier, ce nouveau programme vise à favoriser l'accès des femmes au métier non traditionnel d'électricienne. La profession est d'ailleurs largement dominée par les hommes, les femmes ne représentant que 2 % des électriciens membres de la Commission de la construction au Québec (CCQ).

Femmes branchées se distingue du diplôme d'études professionnelles régulier par le mentorat et les ateliers d'enrichissement personnalisés offerts aux élèves. Les étudiants y apprennent de plus des notions théoriques en lien avec le branchement des bornes de voitures électriques qui ne font actuellement pas partie du DEP traditionnel. L'encadrement des candidates leur permettra d'apprivoiser les facettes du métier dans les meilleures conditions.

La présidente de la Commission des partenaires du marché du travail, Audrey Murray, a pour sa part salué l'initiative de l'établissement d'enseignement de Saint-Jean-sur-Richelieu. « Alors que les besoins de main-d'œuvre sont grandissants et que les perspectives économiques sont très favorables, il faut lever les obstacles et permettre à ces femmes de réaliser leur aspiration de devenir électricienne. Mon souhait est que ce projet innovant soit durable et inspire d'autres centres de formation », de commenter cette dernière.



(Photo Le Canada Français – Archives)

L'École professionnelle des métiers espère inciter davantage de femmes à se diriger vers un métier non traditionnel avec le programme Femmes branchées.

LE MONDE SCOLAIRE

LOUISE **BÉDARD**
lbedard@canadafrancais.com

Appui à Saint-Blaise

Le conseil d'administration du Centre de services scolaire des Hautes-Rivières (CSSDHR) a donné son appui à la Municipalité de Saint-Blaise-sur-Richelieu dans ses démarches auprès du ministère des Transports du Québec pour faire réduire à 30 km/h la vitesse dans la zone scolaire.

En adoptant une résolution en ce sens, le conseil demande aussi que soit ajouté un marquage au sol indiquant la vitesse permise à l'entrée du village et devant l'école pour inciter les automobilistes à ralentir. L'installation d'un panneau d'arrêt au coin de la rue Principale et de la montée de l'Église est aussi demandée. Le conseil d'administration réclame également que la vitesse soit réduite à 70 kilomètres-heure entre la route 223 et l'entrée du village.

Ajout de modulaires

Il n'y a pas qu'à la polyvalente Chanoine-Armand-Racicot que des classes modulaires doivent être ajoutés pour faire face à la hausse de la population scolaire.

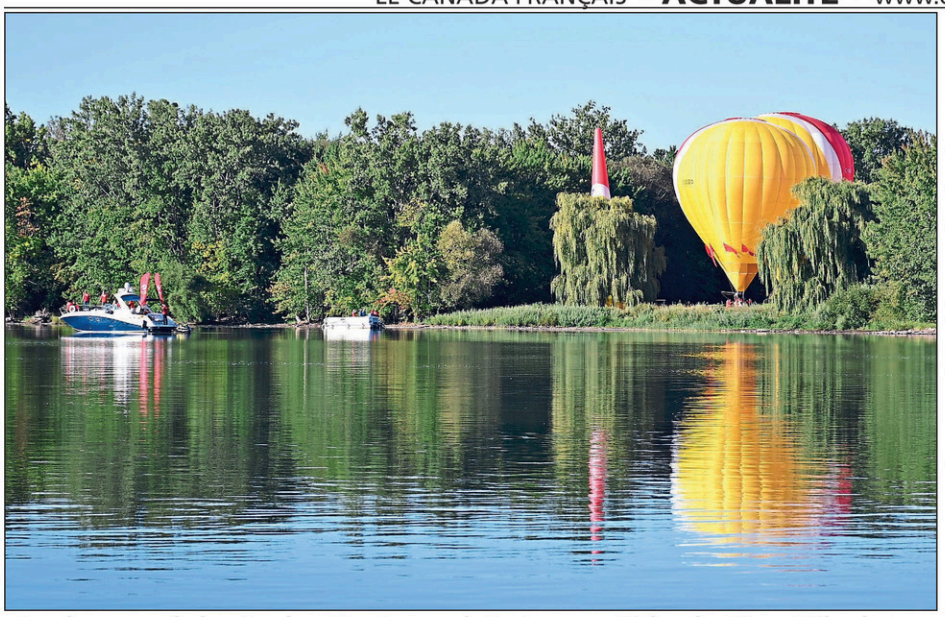
Cet été, le ministère de l'Éducation a accordé une aide financière de 6 004 000$ pour l'acquisition de classes modulaires à l'école secondaire Mgr-Euclide-Théberge, de Marieville, et à l'école secondaire Paul-Germain-Ostiguy, de Saint-Césaire.

Formation à distance

Le Centre de services scolaire des Hautes-Rivières reçoit une aide financière de 10 752$ pour réaliser un projet pilote en formation à distance. L'argent servira à l'achat d'équipements.

Ce projet vise les élèves athlètes et les élèves artistes qui doivent s'absenter de l'école en raison de déplacements pour des activités sportives ou des tournages. Il concerne également les élèves qui sont dans l'impossibilité de fréquenter l'école parce qu'ils doivent recevoir des soins spécialisés.

Le projet pilote est autorisé par Québec et s'adresse exclusivement aux élèves qui sont inscrits au Centre de services scolaire.



Le plongeon de haut vol mettant en vedette Lysanne Richard et Yves Milord a eu lieu le 16 septembre dernier, à partir du Club de golf de Saint-Jean.

Tout un exploit au-dessus du Richelieu



Photos
JULIEN **SAGUEZ**



Lysanne Richard et Yves Milord ont effectué un double saut périlleux avant ainsi qu'une vrille et demie avant de toucher l'eau.



Les ballons ont effectué plusieurs manœuvres pour remonter à la bonne altitude dans le ciel.



Joanie Roussy, directrice des communications et du marketing de l'International de montgolfières, Lysanne Richard, Éric Boivin, directeur général du festival, et Yves Milord célèbrent leur nouveau record du monde.



Les pilotes Richard Vaillancourt et Jacob Vaillancourt étaient aux commandes des deux ballons de la flottille du festival.



Une trentaine de personnes étaient impliquées dans l'organisation du plongeon. Tout le monde s'est réuni au quai de la marina Le Nautique pour célébrer l'exploit.

Du temps doux et agréable jusqu'à la mi-novembre

MARIE-PIER **GAGNON**
mpgagnon@canadafrancais.com



(Photo Le Canada Français – Archives)

Les amateurs de plein air seront choyés par des températures douces et de longues périodes sans pluie dans la région.

Comme le veut la tradition, MétéoMédia a publié, le 14 septembre, ses prévisions pour la saison à venir. Un automne qui s'annonce parfait pour les amateurs de plein air de la région, avec des précipitations dans les normales, mais qui connaîtra aussi une fin abrupte qui laissera place à l'hiver dès la mi-novembre.

« L'automne est une saison de transition qui en fait voir de toutes les couleurs aux Québécois. Jusqu'en novembre, les conditions météo seront optimales pour profiter des activités extérieures très prisées par les amateurs de plein air », mentionne d'emblée le chef de service de la météorologie à MétéoMédia, André Monette.

Dans la région, on peut s'attendre à des températures qui seront au-dessus des normales de saison pour les mois de septembre et d'octobre. Puis, arrivera novembre et le mercure chutera abruptement pour laisser place, vers le milieu du mois, à l'hiver et aux premiers centimètres de neige. La possibilité de redoux est faible.

« Il est prévu que ce temps plutôt hivernal se poursuive en décembre », confirme le directeur de la météorologie à MétéoMédia, Chris Scott. La région ne sera toutefois pas la seule à vivre ce scénario qui devrait également toucher l'ensemble des États-Unis, le sud de la Colombie-Britannique, l'Ontario et les provinces maritimes.

PRÉCIPITATIONS

Du point de vue des précipitations, l'équipe de MétéoMédia s'attend à de longues périodes sans pluie qui seront toutefois compensées par le passage prévu de dépressions, certaines post-tropicales. Ces dépressions amèneront avec elles des quantités d'eau importantes sur de courtes périodes ce qui pourrait faire grimper la moyenne.

Dans le cas où ces dépressions seraient absentes, l'automne pourrait être sec, poursuivant ainsi la tendance observée depuis le printemps. On se souviendra d'ailleurs que la région a été touchée par une sécheresse dès les premières semaines d'été après avoir connu un printemps particulièrement hâtif.

Fait à souligner, le froid attendu à la mi-novembre devrait contribuer à amener la première véritable bordée de neige plus tôt dans la région, soit au plus tard à la mi-décembre. On pourrait toutefois voir les premiers flocons dès la mi-octobre, puis les premiers centimètres au sol à la mi-novembre, ce qui correspond à la moyenne observée au Québec.

Selon les données fournies par MétéoMédia, la grande région de Montréal reçoit en moyenne 271 mm de précipitations entre le 1er septembre et le 30 novembre. De cette quantité, on compte 21 cm de neige et 249 mm de pluie.



(Photo Le Canada Français – Lauriane Genais-Courchesne)

Un montant record pour L'Étoile

Le tournoi Pierre-Larose a amassé une somme record de 97 000 $ au profit de la clinique de pédiatrie sociale L'Étoile. L'événement s'est déroulé au printemps dernier sous la forme d'un tournoi de golf et d'activités dans les écoles du Centre de services scolaire des Hautes-Rivières. Sur la photo, on reconnaît Martin Bélair, Patrick Morrier, Dre Sonia Péloquin, fondatrice de L'Étoile, Erik Christensen, directeur général de L'Étoile, Dominique Lachapelle, directrice générale du Centre de services scolaire des Hautes-Rivières, Alexandre Provost et Bruno Santerre devant la clinique mobile baptisée le Vaisseau.

Une planche à roulettes à l'image du Vieux-Saint-Jean

VALÉRIE **LEGAULT**
vlegault@canadafrancais.com

La boutique Rookery fait un clin d'œil au Vieux-Saint-Jean avec une planche à roulettes au tirage limité. La corneille emblématique du magasin de la rue Richelieu prend une forme squelettique dans une œuvre mettant aussi en vedette le pont Gouin.

Les connaisseurs remarqueront sans doute la référence aux crânes que dessinait Vernon Courtlandt Johnson, alias VCJ, dans les années 1980. Le fabricant de planches à roulettes Powell Peralta avait fait de lui son artiste vedette.

C'est grâce à lui notamment si les planches à roulettes sont devenues des œuvres d'art. « Il y a beaucoup de collectionneurs de planches qui les affichent comme des toiles », indique Louis Samoisette, copropriétaire de la boutique Rookery.

Son partenaire d'affaires Jean-René Bertrand et lui ont fait appel à leur ami et artiste Félix Rancourt pour coucher leurs idées sur le dos d'une planche unique. « On voulait un graphique qui rappelait les planches légendaires de VCJ. Ça donne un squelette qui roule sur la place du Quai ! », lance M. Samoisette. Qui plus est, la corneille brille dans le noir lorsqu'on éteint la lumière.

FILIGRANE

Le copropriétaire ne pouvait s'attendre à mieux. On reconnaît tout de suite l'architecture majestueuse du pont Gouin, représenté en filigrane derrière la corneille. « On essaie tout le temps de faire un clin d'œil local à notre ville », répond le fier Johannais.



(Photo Le Canada Français - Jessyca Viens Gaboriau)

Louis Samoisette présente la toute nouvelle planche à roulettes de Rookery avec le pont Gouin en filigrane.

Rookery reproduira la corneille squelettique de Félix Rancourt sur plusieurs vêtements et accessoires, comme des T-shirts, des cotons ouatés et des casquettes. On verra même l'œuvre sur la semelle d'une paire de souliers.

Les adeptes de la marque Rookery devront faire vite pour se procurer ces articles au tirage limité. Seulement 100 planches à l'image du Vieux-Saint-Jean seront mises en circulation. « On ne s'assoira pas sur ça pendant deux ans, prévient Louis Samoisette. Après, on passe à autre chose. »

BASEBALL
BALLE-MOLLE
BALLE-DONNÉE
BULLPEN

EXPÉRIENCE BASEBALL
CENTRE D'ENTRAINEMENT

450 357 9155
info@experiencebaseball.ca
353, rue Adrien-Fontaine, Saint-Jean-sur-Richelieu J2X 5M5
www.experiencebaseball.ca

>324296

Dave Turcotte présentera des objets de sa collection

LOUISE **BÉDARD**
lbedard@canadafrancais.com

Dans le cadre des Journées de la culture, le samedi 25 septembre, l'Assemblée nationale du Québec propose la conférence de Dave Turcotte, ancien député de Saint-Jean, et Alain Lavigne, professeur à l'Université Laval, deux collectionneurs d'objets liés à la politique.

L'activité devait être une table ronde tenue à la nouvelle agora du parlement. En raison de la pandémie, elle prendra plutôt une forme virtuelle et sera diffusée en direct sur la page Facebook de l'Assemblée nationale, de 13 h 30 à 15 heures.

L'activité est organisée par la Société du patrimoine politique du Québec dont est membre M. Turcotte. Elle se veut une occasion de découvrir des pièces de collection significatives de notre histoire politique.

PREMIERS MINISTRES

MM. Lavigne et Turcotte ont choisi des objets associés à des premiers ministres, de Pierre-Joseph-Olivier Chauveau à Pauline Marois. Ils raconteront comment ils les ont acquis et parleront des événements qui y sont associés.

Parmi les beaux objets de sa collection, M. Turcotte présentera une grande cafetière ou théière donnée en cadeau à Félix-Gabriel Marchand et son épouse à l'occasion de leur 25e anniversaire de mariage. La pièce a déjà été exposée au Musée du Haut-Richelieu.

Il montrera une grosse malle de voyage portant une inscription au nom de l'honorable J. A. Chapleau. Il a récemment acquis l'objet d'une antiquaire de Saint-Rémi.

Pour sa part, M. Lavigne présentera entre autres des pipes de plâtre à l'effigie d'Honoré Mercier et de Joseph-Adolphe Chapleau.

Certains objets feront référence aussi à des élections. Si au cours de la campagne fédérale les partis ont distribué des masques portant leur logo, ils remettaient autrefois des cartons d'allumettes aux couleurs des formations politiques aux fumeurs.



(Photo gracieuseté)

Ce porte-plumes ayant appartenu au premier ministre Jean-Jacques Bertrand fait partie de la collection de Dave Turcotte.

De l'aide pour les fumeurs en temps de COVID-19

VALÉRIE **LEGAULT**
vlegault@canadafrancais.com

Les fumeurs consomment plus de tabac depuis le début de la pandémie, observe l'Institut national de santé publique du Québec. Si c'est votre cas, le Centre d'abandon du tabagisme situé au CLSC de la Vallée-des-Forts peut vous aider.

Le soutien personnalisé auprès des gens qui désirent cesser de fumer est gratuit. Les participants comprendront mieux les symptômes de sevrage, les aides pharmacologiques, la gestion du stress et les envies de fumer. Ils verront aussi comment prévenir la prise de poids et les rechutes. Des thérapies de remplacement de la nicotine peuvent même leur être prescrites gratuitement.

Les consultations offertes au CLSC de la Vallée-des-Forts ont été adaptées en raison de la pandémie. Il est possible de rencontrer un professionnel de la santé sur place, mais aussi par téléphone ou de façon virtuelle.

Pour prendre rendez-vous, il suffit de composer le 1 833 611-4903 ou d'écrire à centre.abandon.tabagisme.cisssmc16@ssss.gouv.qc.ca.

CONSOMMATION

L'Institut national de santé publique du Québec publie des chiffres révélateurs dans son document intitulé *Tabagisme au Québec pendant la pandémie et interventions de renoncement au tabac*. Selon les données recueillies en décembre 2020, 39 % des personnes ayant fait usage de tabac au cours du mois précédent rapportent avoir augmenté leur consommation comparativement à la même période en 2019.

Certaines personnes craignent d'être infectées par la COVID. D'autres éprouvent un sentiment d'impuissance face à la situation, sont aux prises avec des inquiétudes financières ou encore souffrent d'isolement.

N'OUBLIEZ PAS CETTE SEMAINE

Collecte de sang

Héma-Québec tient une collecte de sang le mardi 28 et le mercredi 29 septembre, de 10 à 17 heures, ainsi que le jeudi 30 septembre et le vendredi 1er octobre, de 13 h 30 à 19 h 30, à la cour Sears du Carrefour Richelieu. Objectif : 290 donneurs. Pour prendre rendez-vous : jedonne@hema-quebec.qc.ca ou 1 800 343-7264.

Proches aidants

Le Centre d'action bénévole de Saint-Jean-sur-Richelieu présente une conférence intitulée « Comment aider sans s'épuiser ? », le mercredi 29 septembre, de 13 heures à 15 h 30, au 640, rue Dorchester, local 301. Places limitées. Inscription : 450 347-7527.

Souper paroissial

Les citoyens de Saint-Sébastien et de Venise-en-Québec sont invités au 59e souper paroissial de Saint-Sébastien, le samedi 2 octobre, de 16 h 30 à 20 heures, au centre communautaire situé au 176, rue Dussault. Le souper est servi en formule pour emporter. Au menu : bœuf et cochon braisé, salade et dessert. Information : Pierrette, 450 244-8888.

Al-Anon

Al-Anon s'adresse à toute personne ayant été ou étant dérangée par la consommation d'alcool d'une personne. Cela peut être un conjoint, un parent, un enfant, un ami, une personne de votre belle-famille, un collègue de travail, une personne avec qui vous n'avez plus aucun contact aujourd'hui ou même une personne décédée. Pour connaître l'horaire des réunions virtuelles : 1 888 425-2666 ou al-anon.alateen.org.

Centre de partage

Vous vivez une situation temporaire difficile comme une perte d'emploi, une séparation ou un incendie ? Les ressources financières vous manquent pour vous réinstaller ? Le Centre de Partage Communautaire Johannais est là pour vous aider. Appelez au 450 347-6711, du lundi au vendredi.

Comité chômage

Vous avez un problème à propos de votre dossier de chômage ? Le Comité chômage du Haut-Richelieu et du Suroît peut vous accompagner dans vos démarches grâce à ses services gratuits pour toute question sur la *Loi sur l'assurance-emploi*. Information : 450 357-1162.

Inclusion

Inclusion offre son aide gratuitement pour toutes les questions relatives à l'aide sociale (droits, intérêts et mécanismes de recours possibles) et à la Régie du logement. L'organisme est situé au 198, rue Mercier. Information : 450 346-7369.



(Photo Journal Le Canada Français – Archives)

Avis de réserve renouvelé pour la pinède

Venant à échéance le 2 octobre, l'avis de réserve concernant la pinède de l'île Sainte-Thérèse a été renouvelé pour une période de deux ans. Le conseil municipal a adopté une résolution en ce sens lors de la séance du 14 septembre. L'avis de réserve vise à offrir du temps à la Ville pour évaluer les coûts d'une acquisition tout en évitant la spéculation et le développement du terrain.

Vos Spécialistes

CLINIQUE VÉTÉRINAIRE
Mont-Saint-Grégoire
Dre Myriam Binet • Dre Nancy Lavoie • Dre Marie-Claude Duval
CHATS • CHIENS • LAPINS • FURETS • RONGEURS • REPTILES • OISEAUX
128, rang de la Montagne, Mont-Saint-Grégoire
450 347-7070 www.cvmsg.ca
c-290178

Rendez votre annonce PLUS VISIBLE en ajoutant de la couleur pour seulement
15$ additionnels
450 347-0323

LE CANADA FRANÇAIS

WEEK-END

Réal Fortin raconte l'histoire des îles du Richelieu

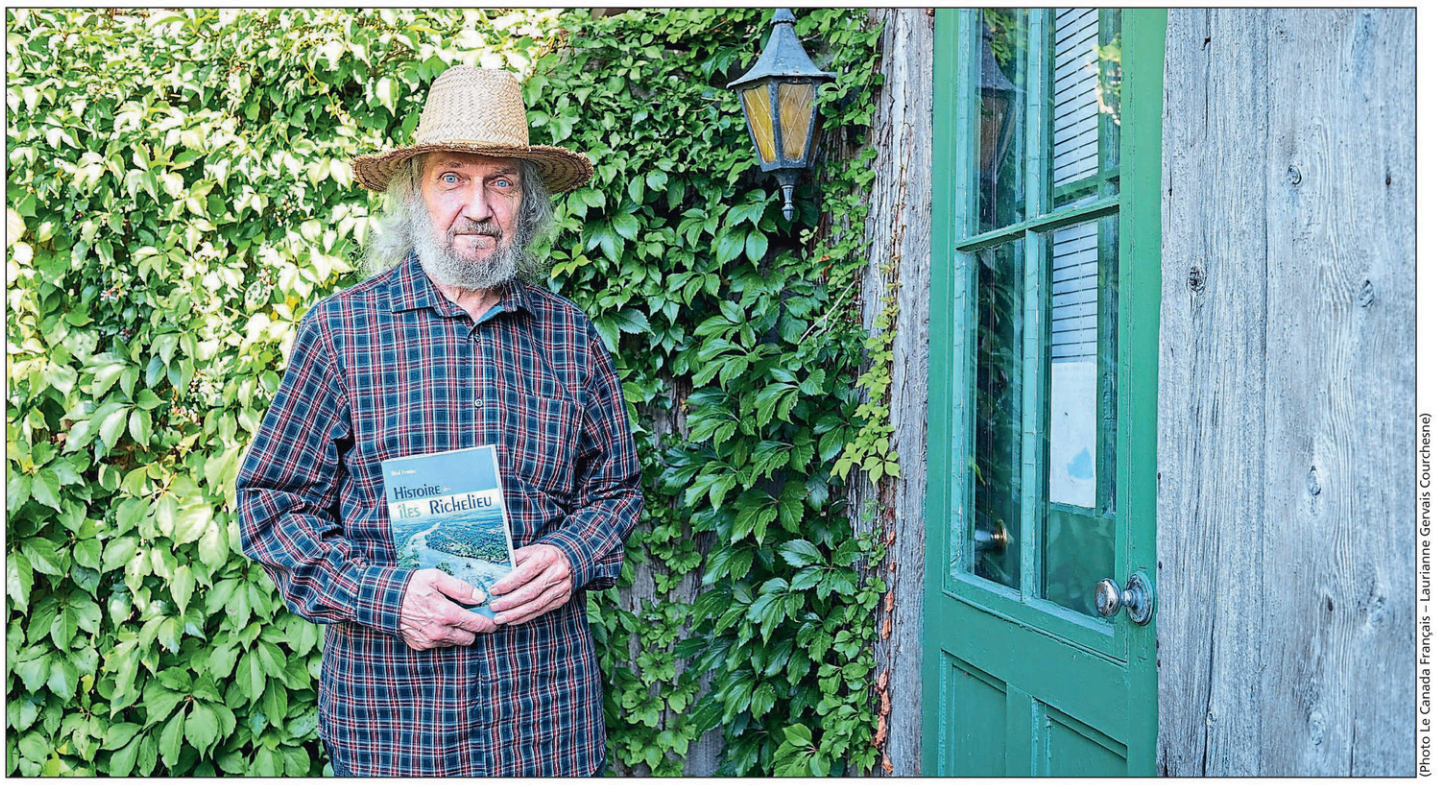
MARIE-PIER **GAGNON**
mpgagnon@canadafrancais.com



L'historien Réal Fortin présentera, le 1er octobre, lors d'une séance de signature sur le bateau Pierre-LeMoyne-d'Iberville, son plus récent ouvrage intitulé *Histoire des îles du Richelieu*. Un projet qui relate les anecdotes et les faits historiques des 28 îles de la célèbre rivière.

Dans la bibliothèque personnelle de Réal Fortin se trouve un livre d'un certain âge portant sur les îles du Saint-Laurent. Inspiré par cet ouvrage, l'historien et enseignant à la retraite de Saint-Jean-sur-Richelieu a entamé des recherches afin d'écrire un livre similaire mettant en valeur le passé historique des îles de la rivière Richelieu ainsi que quelques anecdotes et légendes.

Entamé avant la pandémie, son travail a donné lieu à un imposant livre de 280 pages publié aux Éditions GID, une maison d'édition spécialisée dans les livres retraçant le patrimoine culturel du Québec. Fait digne de mention, il s'agit du 34e ouvrage en carrière de l'historien qui a également écrit sur les Patriotes, les forts de la région ou encore divers personnages historiques méconnus.



(Photo Le Canada Français – Laurianne Gervais Courchesne)

Réal Fortin signe son 34e livre avec *Histoire des îles du Richelieu* dans lequel il aborde le passé des 28 îles que l'on retrouve sur la rivière.

HISTOIRE, LÉGENDE ET ENVIRONNEMENT

Sur la rivière Richelieu, on retrouve aujourd'hui 28 îles dont certaines sont regroupées en archipels. Si quelques-unes n'ont pas de nom officiel, d'autres ont rapidement piqué la curiosité de l'historien en raison de leur appellation telle qu'île du Sang, île Hôpital ou encore île aux Têtes. « Nos îles ont un intérêt historique important et presque toutes ont une histoire », de dire M. Fortin.

Il donne entre autres l'exemple de l'île aux Noix qui, de par son emplacement, a joué un rôle stratégique d'un point de vue militaire. D'autres, comme l'île Sainte-Thérèse, ont aussi grandement évolué au fil des ans ne serait-ce que du point de vue de la faune et de la flore. L'auteur a d'ailleurs consacré plusieurs pages pour expliquer les effets des interventions humaines sur les îles.

D'autres îles sont plutôt entrées dans la légende. C'est le cas de l'île du Sang qui, bien qu'elle soit aujourd'hui presque disparue, aurait été choisie par deux jeunes soldats pour enterrer un butin volé. Un récit qui se termine toutefois par la mort de l'un d'entre eux, assassiné par son complice. Sans oublier une autre île où se trouverait, caché sous terre, le virus de la petite vérole.

Mais pour l'auteur, c'est l'histoire de cette femme issue de la noblesse qui a décidé de vivre seule sur l'île Langevin qui l'a le plus intrigué. « Ça m'a impressionné. Elle a eu le courage de s'installer seule sur l'île », mentionne M. Fortin qui réserve plusieurs autres anecdotes aux lecteurs comme celle de ce manoir bâti par un seigneur pour finalement se transformer en camp de vacances.

VULGARISER LE PASSÉ

Même s'il est imposant en apparence, le livre de Réal Fortin se veut accessible à tous. « Quand j'écris, j'ai toujours en tête que je m'adresse à des gens qui ne connaissent pas l'histoire », mentionne l'ancien enseignant. Ce dernier livre a d'ailleurs été conçu pour faciliter la lecture en s'intéressant à une île à la fois. Plus l'île a d'importance, plus le chapitre est volumineux.

Le lancement du livre, qui prendra plutôt la forme d'une séance de signature, aura lieu le 1er octobre, dès 17 heures. Le tout aura lieu sur le bateau de croisière Pierre-LeMoyne-D'Iberville qui accueillera les passagers le temps de l'événement. À noter que le bateau restera à quai (Marina Le Nautique). Il n'est pas nécessaire de confirmer sa présence, mais les mesures sanitaires s'appliquent.

Pour plus d'information sur le livre ou encore pour en faire l'achat, visitez le www.leseditionsgid.com.

Audray de Serres présente ses ambiances lumineuses

KARINE **GUILLET**
kguillet@canadafrancais.com

Audrey de Serres, une artiste de Saint-Jean-sur-Richelieu, partage un peu de son univers coloré au Pôle culturel de Chambly jusqu'au 8 novembre.

Audray De Serres aime créer des ambiances. C'est d'ailleurs ce qu'elle s'applique à faire dans les œuvres qui composent l'univers pictural qu'elle a bâti. Les images qu'elle utilise, tirées de sa collection personnelle, d'une banque d'images ou de vieux catalogues, sont transposées ici dans un tout autre environnement.

« Mes premiers segments de création allaient vers la nature, rappelle-t-elle. Tranquillement, c'est allé vers des humains qui sont dans un environnement qu'on ne reconnait pas, mais dont il se dégage une émotion. J'aime les images en mouvement qui ont une énergie. »

Baptisée *Grain des couleurs*, l'exposition se veut une collection de petites anecdotes du quotidien, contenues chacune dans des toiles qui composent l'accrochage. « Ce sont des fragments de vie qui, à eux seuls, quand on regarde l'image, peuvent nous raconter une histoire », précise l'artiste.



(Photo Gracieuseté- Marie-Pier Bisaillon)

Audrey De Serres a fait de l'aquarelle et l'encre à l'alcool sa matière de prédilection.

SCÉNOGRAPHIE

Bachelière en scénographie, Audrey de Serres a travaillé pendant plusieurs années à la conception d'éclairages pour le théâtre et la danse. Elle est également maquilleuse professionnelle, notamment pour le Cirque du soleil et le Festival de Jazz de Montréal, et médiatrice culturelle.

Sa formation d'éclairagiste transparait d'ailleurs inévitablement dans les œuvres de l'artiste jusque dans sa démarche. Comme au théâtre où le texte est la matière brute, l'artiste s'inspire souvent de poèmes ou de paroles de chanson comme point de départ pour donner vie à ses œuvres.

« Pour moi, la lumière est super importante, ajoute-t-elle. Le médium, qui est l'encre à l'alcool ou l'aquarelle, est aussi très lumineux. On part du blanc et on y ajoute de la couleur. On sent qu'il y a une porosité dans le médium de création. Cela donne des images qui auront beaucoup de blanc alentour et d'atmosphère. »

COMMANDES

Mme de Serres travaillait déjà l'illustration pour les besoins professionnels, afin de donner aux metteurs en scène une idée de l'atmosphère qu'elle souhaitait créer sur scène. Elle a toutefois décidé de se lancer comme artiste visuelle depuis presque deux ans. L'artiste a d'ailleurs un carnet de commandes bien rempli de clients qui lui demandent des créations sur mesure, notamment par l'intermédiaire de sa boutique Etsy, AudreyART.

« Mes créations, ce sont souvent des cadeaux que l'on va offrir à un conjoint ou à ses parents. C'est souvent pour capturer un moment important dans la vie d'une famille. Avec mes créations plus personnelles, j'attire davantage les gens entre 25 et 45 ans qui aiment la musique. »

Le Centre d'Arts de Sabrevois fêtera ses dix ans en octobre

KARINE **GUILLET**
kguillet@canadafrancais.com

Malgré la pandémie qui le force à fermer ses portes depuis de longs mois, le Centre d'Arts de Sabrevois célèbrera en grand ses noces d'étain, le 2 octobre prochain.

Pour souligner cet anniversaire, le Centre d'Arts a fait appel aux artistes Stéphanie Fiola et Patrick Monast. Intitulée *Une pierre à la fois*, l'œuvre de la première sera visible sur le chemin de pierres menant au bâtiment et mettra en vedette quatre espèces indigènes menacées présentes dans la faune et la flore environnantes, soit la tortue serpentine, le chevalier cuivré, le blongios et le noyer cendré.

L'œuvre *Entremise*, de Patrick Monast, devrait pour sa part souligner l'histoire de l'église, du Centre d'Arts et de la culture à Sainte-Anne-de-Sabrevois, précise la présidente du conseil d'administration, Maryse Choinière.

Dès 16 heures, l'auteur-compositeur-interprète Nicolas Boulerice et le contrebassiste Frédéric Samson présenteront le spectacle *Confiné aux voyages*, tiré du deuxième album solo de celui qui est également membre du groupe le Vent du Nord.

EXPOSITION

À l'intérieur du Centre d'Arts, les organisateurs ont aussi décidé de proposer une exposition dédiée à la décoratrice-ensemblière Jeannette Meunier-Biéler. On pourra de plus se remémorer quelques-unes des prestations qui ont ponctué la scène de la municipalité à travers la lentille du photographe Marcel Carrière.

De plus, grâce à un don de Sheila Crawford, le Centre a mis la main sur des missels, des chants liturgiques et des calices qui appartenaient à l'ancienne église du temps où celle-ci avait une vocation religieuse. Ceux-ci seront présentés au public lors de cette journée d'activité. L'ancienne chaire a également retrouvé sa place entre les murs des bâtiments, mais celle-ci a été transformée en une billetterie.

HISTOIRE

Si l'ancienne église anglicane The Messiah, sur le rang du Bord de l'eau, est aujourd'hui devenue un centre d'arts, c'est d'abord grâce à la volonté de l'ancien maire Clément Couture. « L'histoire dit que des gens avaient été à la Municipalité pour acheter l'église et en faire des condos, raconte la bénévole. Clément Couture a dit non, qu'il voulait un centre d'arts. En plus, il voulait une chorale. »



L'ancienne église anglicane The Messiah a été rénovée pour faire place au Centre d'Arts de Sabrevois, sur le rang du Bord de l'eau.

La Municipalité a finalement acquis le bâtiment en 2010 pour quelques milliers de dollars. Elle a ensuite autorisé d'importants travaux de rénovation de l'ordre de 160 000 $ pour mettre l'infrastructure à niveau. Le Centre d'Arts a finalement accueilli ses premiers visiteurs en 2011, à temps pour les Journées de la culture.

VOCATION

Au fil du temps, l'ancienne chapelle, construite par Amelia Martha Bowman et William P. Christie (à qui l'on doit également l'église Trinity), a accueilli des spectacles de plusieurs univers musicaux, dont Dawn Tylor Watson, Sonia Johnson et Raôul Duguay, mais aussi des expositions et des ateliers de toutes sortes. Le politicien a aussi eu gain de cause puisque l'organisme s'est doté d'un piano à queue pour répondre aux besoins de l'ensemble vocal qu'il accueille.

« On essaie de créer des liens, précise la présidente. La culture, c'est ce qui donne une partie de l'identité qui permet de rêver, de changer les choses. C'est en même temps un lieu de partage et de rencontre. »

Au départ, la programmation était plus jazz. Graduellement, on s'est plutôt concentré sur la musique classique et les spectacles de la relève musicale. En raison de la pandémie, les portes demeurent closes puisque les règles actuelles ne permettraient d'accueillir qu'un trop petit nombre de spectateurs. Pour demeurer actif, le Centre d'Arts s'oriente vers les résidences d'artistes. L'organisme souhaite d'ailleurs continuer d'exploiter cette avenue dans les prochaines années.

GRATUIT

Toutes les activités présentées dans le cadre de cet anniversaire sont gratuites. Le Centre d'Arts sera ouvert dès 13 heures et les consignes sanitaires en vigueur, dont la présentation du passeport vaccinal, seront à respecter. Les spectateurs sont aussi invités à amener leurs chaises.



(Photo Gracieuseté- Tzara Maud)

Nicolas Boulerice et Frédéric Samson présenteront le spectacle *Confiné aux voyages* dès 16 heures.

L'exposition d'Espace Sésame suscite un grand intérêt

MÉGAN **CHAMPAGNE**
mchampagne@canadafrancais.com
(Initiative de journalisme local)

La coopérative art[o] présentait l'exposition d'Espace Sésame, un projet du Carrefour Jeunesse-Emploi des comtés Iberville/Saint-Jean (CJE), du 17 au 19 septembre. Bon nombre de personnes étaient au rendez-vous pour souligner les efforts des sept jeunes participants.

Libra Levasseur, Maxim Richard, Rafael Boucher, Mélodie Boyer Ross, Jennyfer Lavoie, Kim Pellerin-Vincent et Laura Daniela Cerquera Tovar ont pris part à cette septième édition d'Espace Sésame, un projet d'intégration sur le marché du travail rémunéré et offert par le CJE.

Ils ont bénéficié d'une formation comportant plusieurs ateliers sur diverses formes d'art et de la présence d'artistes expérimentés, dont le sculpteur Éric Nadeau, la marionnettiste Camille Loiselle-D'Aragon ainsi que Karine Charest, qui les a initiés aux journaux créatifs. La peintre Stéphanie Fiola a également accompagné les étudiants tout au long de la formation.

UN GRAND SUCCÈS

Le vernissage de leurs créations artistiques, qui avait lieu chez art[o], le 16 septembre, a attiré plus de 80 visiteurs, rapporte le directeur général de l'organisme, Martin Cambria. « Je suis vraiment content du succès qu'a eu l'événement auprès du public et des proches des participants. Durant cette soirée, 17 œuvres ont trouvé preneur. C'est très impressionnant et cela met les jeunes en confiance », se réjouit-il.

M. Cambria rapporte également qu'une centaine de personnes sont venues visiter l'exposition tout au long de la fin de semaine. Il n'observe habituellement cet achalandage que quelques semaines après le début d'une exposition. « Je n'ai personnellement jamais vu cela depuis que je suis chez art[o]. L'engouement des gens et les ventes sont encourageants pour ces jeunes qui se rendent compte que leurs œuvres ont une réelle valeur », souligne-t-il.



(Photo Le Canada Français – Julien Saguez)

Sur la photo, dans l'ordre habituel : Stéphanie Fiola, Libra Levasseur, Maxim Richard, Rafael Boucher, Mélodie Boyer Ross, Martin Cambria, Jennyfer Lavoie, Kim Pellerin-Vincent, Martine Roy et Laura Daniela Cerquera Tovar.

UNE PREMIÈRE

C'était la première fois que les œuvres créées par les participants d'Espace Sésame étaient exposées dans la galerie de la coopérative art[o]. Cette expérience a entre autres permis aux participants d'être entourés de personnes expérimentées et d'apprendre à bien effectuer leur montage. Lors des éditions précédentes, les étudiants exposaient leurs créations dans les locaux du CJE.

« On tenait vraiment à exposer le projet ici cette année et je crois que cela a apporté beaucoup d'outils et de visibilité aux jeunes artistes. On est heureux de pouvoir les faire découvrir et de mettre en valeur plusieurs volets des arts visuels de la région », indique Martin Cambria.

Les passionnés d'art âgés de 16 à 30 ans peuvent s'inscrire au projet Espace Sésame en passant par le site Web du Carrefour Jeunesse-Emploi comtés Iberville/Saint-Jean (cje-isj.com).

DROIT, POLITIQUE ET VITICULTURE AU MENU

Denis Paradis publie un livre d'anecdotes

CLAUDE **HÉBERT**
chebert@laveniretdesrivieres.com

L'ancien député et ministre Denis Paradis a procédé, à la mi-septembre, au lancement régional du livre *Anecdotes*, un ouvrage de 286 pages qui relate ses expériences dans les domaines du droit, de l'agriculture, de la politique et des milieux universitaires.

« Des gens à qui je racontais des anecdotes m'ont dit un jour : pourquoi tu ne mets pas tout ça par écrit ? Je les ai pris au mot et je me suis lancé dans l'écriture. Ça a été toute une expérience », explique l'ex-politicien.

M. Paradis s'est retranché dans le sud de la France, du début janvier à la mi-mars 2020, pour mener son projet à terme. « J'ai travaillé sans plan précis, mais de façon disciplinée, sur une base de trois heures par jour et de sept jours par semaine, pendant deux mois et demi. J'ai abordé les sujets au gré de l'inspiration et de mes humeurs du moment », résume-t-il.

L'auteur en herbe a tout écrit à la main – « dans un langage parlé et sans prétention littéraire » – avant de refiler les textes à une amie, Louise Rousseau, qui les a retranscrits à l'ordinateur.



(Photo : L'Avenir & Des Rivières – Claude Hébert)

Denis Paradis lors d'une séance de dédicace au vignoble Domaine du Ridge.

LIBRAIRIE

Ce dernier laisse entendre que l'écriture a été une partie de plaisir, mais que la relecture et la révision des textes, de même que le choix des photos, ont été un exercice plus ardu.

« Je n'ai pas cherché à provoquer ou à susciter des réactions, privilégiant plutôt les anecdotes positives. Je n'ai pas non plus la prétention d'avoir tout couvert et je suis sûr que, dans les prochains mois, je me rappellerai certaines histoires qui m'ont échappé au moment de la rédaction », poursuit-il.

Le livre *Anecdotes*, publié à 2000 exemplaires par les Éditions GID, a fait l'objet d'un lancement régional, le 15 septembre à Saint-Armand. D'autres lancements sont prévus. L'ouvrage sera offert en librairie dès le 10 octobre, mais on peut déjà s'en procurer des copies au Domaine du Ridge, propriété de la famille Crevier-Paradis.

UNE VIE BIEN REMPLIE

Les mémoires de Denis Paradis confirment que cet Armandois d'adoption a eu une vie bien remplie à titre de président de la Fédération des étudiants de l'université d'Ottawa, d'avocat spécialisé en droit administratif et agricole, de bâtonnier du Québec, de député fédéral de Brome-Missisquoi, de ministre de la Francophonie, de secrétaire d'État pour l'Afrique et l'Amérique latine (gouvernement de Jean Chrétien) et de ministre d'État aux institutions financières (gouvernement de Paul Martin).

« J'ai été élu à cinq reprises comme représentant de Brome-Missisquoi et j'ai été défait dans trois autres campagnes électorales. Mon implication sur la scène politique fédérale s'échelonne sur près d'un quart de siècle », indique-t-il.

Les rôles de ministre et de secrétaire d'État ont par ailleurs conduit Denis Paradis dans une quarantaine de pays où il a pu faire connaissance avec les autorités en place et lier des liens d'amitié avec certains dirigeants politiques. Il n'est donc pas étonnant que la politique étrangère du Canada occupe une place de choix dans son bouquin.

Dans *Anecdotes*, M. Paradis évoque notamment ses rencontres avec Boutros Boutros-Ghali, Emmanuel Macron, Abdelaziz Bouteflika, Alvaro Uribe, Jorge Batlle, Olusegun Obasanjo, Festus Mogae, Felipe Pérez Roque et plusieurs autres.

DÉTERMINATION

Le livre *Anecdotes* nous apprend par ailleurs que Denis Paradis est issu d'une famille modeste, qu'il a passé son enfance dans un petit bungalow de Bedford et qu'il a appris très tôt le sens des mots implication, engagement et détermination.

M. Paradis fournit également des détails sur la création du vignoble Domaine du Ridge et la mise en terre de 2000 plants de vigne achetés d'un voisin au coût de 1,50 $ l'unité. Un quart de siècle plus tard, le vignoble compte 250 000 plants et son propriétaire a l'intention d'en acquérir 50 000 autres dès l'an prochain.

Les heures parallèles, deuxième roman d'Ariane Bessette

MÉGAN **CHAMPAGNE**
mchampagne@canadafrancais.com
(Initiative de journalisme local)

Ariane Bessette, auteure et docteure en lettres françaises originaire de Saint-Jean-sur-Richelieu, vient de lancer son deuxième roman, *Les heures parallèles*, aux Éditions Québec Amérique.

Celui-ci traite de la rencontre entre Bill, un ferrailleur qui s'installe à Montréal pour fuir son passé obscur, et sa nouvelle voisine, Marion, qui subit de la violence conjugale. Tous deux se battent contre la violence qui les anéantit au quotidien.

La fascination de l'auteure pour le métier de ferrailleur l'a poussée à créer ce personnage et ensuite bâtir une histoire dramatique autour de lui.

« Ce métier a vraiment piqué ma curiosité. Je voulais trouver une intrigue dont le point de départ est provoqué par celui-ci. C'est au moment où Bill trouve la chemise ensanglantée de Marion dans les ordures que l'histoire débute réellement », explique-t-elle.

« J'écris, je noircis les pages, je déverse ces mots pour remonter le cours des choses, cerner cette origine où la faute me revient incontestablement. Cette fois où je suis restée, celle où je suis revenue, il était encore possible de partir, de dire non, je ne tolère pas ça, cette fois où j'ai accepté que son amour avait tous les droits et que le mien devait irrémédiablement pardonner et espérer », peut-on lire dans son roman.

UN RÉCIT ACTUEL

L'auteure, aussi connue pour avoir participé à la scénarisation de la websérie *Les berges* (2014), a entamé le processus d'écriture de son livre en 2018, mais sa sortie coïncide avec la récente montée des actes de féminicides au Québec. Plusieurs formes de violence sont abordées dans son œuvre, dont la violence conjugale, qui y occupe une place importante. « Cet enjeu m'interpelle depuis des années, mais le récit fait encore plus de sens aujourd'hui. J'ai aussi deux filles à qui je veux montrer l'impact de ces actes, qui touchent beaucoup trop de femmes », souligne-t-elle.



(Photo Gracieuseté – Kalie Photographie)

Ariane Bessette, auteure et docteure en lettres françaises, est originaire de Saint-Jean-sur-Richelieu.

DRAME

Tout comme son premier roman, *La Crue*, paru en 2018, qui parle d'une mère partant à la recherche de sa fille déclarée morte à la naissance, mais dont elle n'a jamais vu le corps, les thèmes de son plus récent livre découlent également du genre dramatique.

« Ma vie se retrouve à l'extrême opposé de ce que j'écris. Je crois que d'aborder des réalités qui ne sont pas les miennes est une sorte d'exutoire pour moi », raconte celle qui enseigne la littérature et le français au Collège John Abbott.

Ariane Bessette a également publié deux recueils poétiques, soit *Avant l'oubli* en 2011 et *Lieux provisoires* en 2014. Même si ses plus récents projets ne tournent pas principalement autour de cette forme d'art, l'auteure assure que la poésie est toujours ancrée dans son style d'écriture.

Son roman *Les heures parallèles* est offert en librairie ou en version numérique. Ariane Bessette sera d'ailleurs de passage à la Librairie Moderne le samedi 16 octobre, de 11 à 13 heures, pour une scéance de dédicaces.

Des contes en direct avec Crounchi la grenouille

MÉGAN **CHAMPAGNE**
mchampagne@canadafrancais.com
(Initiative de journalisme local)

Le personnage de Crounchi la grenouille, interprété par Thomas Hodgson, présente des contes en direct sur la plateforme Facebook tous les samedis, à compter de 10 heures, depuis le 14 août dernier.

Ces contes d'une dizaine de minutes sont produits par Thomas Hodgson et Françoise Dancause, deux artistes multidisciplinaires de la maison de production Frada Productions. « Notre personnage de Crounchi la grenouille a le mandat de divertir les jeunes tout en leur faisant découvrir le patrimoine local et les arts numériques. Même si cela s'adresse principalement aux enfants de 3 à 8 ans, je crois que cela peut également intéresser un public plus âgé », indique Thomas Hodgson.

Ce projet est réalisé en collaboration avec les carrefours culturels du Haut-Richelieu et fait partie de l'entente de développement culturel conclue entre la MRC du Haut-Richelieu et le ministère de la Culture et des Communications.



(Photo Gracieuseté – Frada Productions)

Crounchi la grenouille, une création de Thomas Hodgson et Françoise Dancause, raconte sur Facebook des histoires en lien avec les municipalités rurales du Haut-Richelieu.

HEURE DU CONTE

Avant la pandémie, Crounchi la grenouille était un invité fort apprécié des jeunes à l'Heure du conte qui avait lieu à la bibliothèque de Venise-en-Québec. Pendant le premier confinement, Thomas Hodgson et Françoise Dancause se sont vite adaptés à la situation en offrant quatre contes originaux sur le Web pour continuer à amuser leurs spectateurs à distance. « On s'est dit, pourquoi pas produire du contenu sur le Web et amener les arts visuels au projet pour l'enrichir. Nous avons donc aussi quatre contes hors-série, en plus de ceux diffusés présentement, qui traitent du patrimoine », explique le créateur. Ces contes hors-série, soit *Le monstre du silence*, *La terre qui arrêta de tourner*, *Le singe et la chandelle* et *Les animaux sans couleur*, sont toujours disponibles gratuitement sur le site crounchilagrenouille.com.

JEUNESSE

Thomas Hodgson, un auteur-compositeur-interprète bien connu dans la région, a vécu ses toutes premières expériences artistiques s'adressant à un public jeunesse. « Tout est arrivé en même temps ! L'enseignement, l'animation musicale et puis Crounchi. Plusieurs de mes idées se sont dirigées vers ce type de public au même moment et j'ai bien apprécié le découvrir », confesse-t-il.

Crounchi la grenouille est un projet qu'il affectionne particulièrement puisque cela regroupe ses plus grandes passions, dont la musique, la mise en scène et les arts visuels. Il envisage de garder le personnage à la fin des 13 contes et de sortir, entre autres, un album de chansons thématiques ainsi que des albums littéraires.

Quant à sa carrière musicale, celui qui a pris part à la deuxième saison de *La Voix*, en 2014, prépare présentement la sortie d'un album.

Les contes en direct sur Facebook de Crounchi la grenouille se poursuivront jusqu'au 6 novembre. Pour l'instant, ce sont les municipalités de Saint-Alexandre, de Lacolle, d'Henryville, de Saint-Blaise-sur-Richelieu, de Saint-Sébastien et de Venise-en-Québec qui ont été mises en vedette.

Ce samedi, à 10 heures, le conte portera sur la municipalité de Saint-Valentin. Toutes les capsules vidéo sont diffusées sur la page Facebook du personnage et sur son site Web crounchilagrenouille.com.



(Photo Le Canada Français – Laurianne Gervais-Courchesne)

Un autre beau samedi soir

Les Samedis dans le vent continuent sur leur erre d'aller. Le 18 septembre, c'était au tour des chanteuses Joe Bocan, Marie Carmen et Marie Denise Pelletier de monter sur la scène du parc Gerry-Boulet afin de présenter les plus grands titres de leur répertoire. Intitulé *Pour une histoire d'un soir*, le spectacle a ravi les nostalgiques. Il ne reste plus qu'un événement inscrit à la programmation, soit Loud, le 25 septembre. Pour vous inscrire sur la liste d'attente, visitez le www.sjsr.ca.

AU CLAVIER

KARINE **GUILLET**
kguillet@canadafrancais.com

Exposition

L'exposition temporaire *Entre prohibition et libertinage : Le Haut-Richelieu au temps des Années folles* se poursuit au Musée du Haut-Richelieu jusqu'au 5 décembre. Un portrait global de la région pendant cette période y est présenté.

Le Musée est ouvert du mercredi au dimanche, de 11 à 17 heures. Il est possible de se procurer des billets au coût de 10 $ pour les adultes et de 22 $ pour les familles.

Visites scolaires

L'exposition *De Film en aiguilles : l'histoire se costume* se poursuit au Domaine Trinity jusqu'au 7 novembre. Le créateur de costumes Mario Davignon y expose une soixantaine de ses créations réalisées pour le cinéma et la télévision. Jusqu'à la semaine prochaine, on pourra aussi y voir quelques-uns des costumes de scène conçus pour Diane Dufresne.

L'organisme culturel propose également d'ouvrir gratuitement les portes du domaine aux groupes scolaires de tous les niveaux. D'une durée de 90 minutes, les visites scolaires sont offertes le matin ou l'après-midi, du lundi au jeudi. Elles sont animées par le frère de l'artiste, instigateur et organisateur de cette exposition, André Davignon, ou par Mario Davignon lui-même. Pour information : on rejoint Sheila Thompson Crawford, au 450 346-1830 ou par courriel, amisdetrinity@gmail.com.

Photographie

En plein cœur de l'hiver 2021, du confinement et du couvre-feu, la photographe de Chambly Sophie Lapointe a bravé le froid et les tempêtes pour photographier la lumière dans sa ville. Elle a parcouru plusieurs quartiers durant douze soirées tout en revenant avant le couvre-feu. Inspirée par le photographe Todd Hido, Sophie Lapointe, a voulu faire ressortir la lumière des maisons et des rues malgré la noirceur.

Elle présente ses œuvres dans le cadre de l'exposition *Lumière*, qui a lieu à la loge - Espace Photo (83, rue Richelieu) du 20 septembre au 3 octobre. On peut se rendre sur place du mercredi au dimanche, à compter de 10 heures.

Calendrier

Pour une deuxième année, le photographe Sébastien Charron propose la deuxième édition de son calendrier photographique *Un Québec en beauté 2.0*. À travers treize photos, le capteur d'images a immortalisé la beauté de la Montérégie, la Gaspésie, l'Estrie, la Mauricie, Québec, Charlevoix et le Bas-Saint-Laurent.

Les personnes qui désirent se procurer un calendrier ont jusqu'au 5 décembre pour le faire. Pour chaque calendrier vendu, 2,50 $ seront remis à la Fédération québécoise des Sociétés Alzheimer. Pour information : scphotographie.myportfolio.com.

Cathédrale

L'exposition *Un nouveau chemin de croix* de la Clarté-Dieu sera présentée à la Cathédrale Saint-Jean-L'évangéliste (215, rue Longueuil) dans le cadre des Journées de la Culture, les 25 et 26 septembre, de 13 à 18 heures.

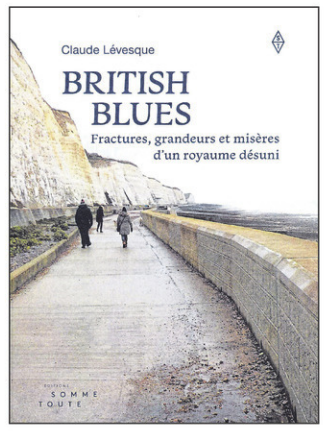
Créés par 14 artistes professionnels du Québec à l'initiative de La Clarté-Dieu, ces tableaux ont été exposés dans plus de 50 lieux différents du Québec et du Nouveau-Brunswick. De retour de leur pèlerinage, ils nous proposent toujours la même expérience spirituelle en réponse à la quête de transcendance.

LECTURE

BRITISH BLUES

Le château vacillant de la CEE

JEAN-FRANÇOIS CRÉPEAU



L'Angleterre m'a toujours fasciné pour ses traditions, sa langue et sa culture, même à l'époque de mon militantisme pour un Québec indépendant. C'est donc naturellement que *British blues : fractures, grandeurs et misères d'un royaume désuni* (Somme toute, 2021), un essai de Claude Lévesque, a attiré mon attention.

Longtemps journaliste au *Devoir*, chargé des actualités internationales, l'auteur à la retraite a décidé de suivre de près un événement politico-économique marquant : le retrait du Royaume-Uni de l'Union européenne à la suite du bien nommé référendum Brexit.

Ne confondons pas Grande-Bretagne et Royaume-Uni. Ce dernier, l'Albion d'autrefois, est constitué de l'Angleterre (capitale : Londres), l'Écosse (capitale : Édimbourg), le Pays de Galles (capitale : Cardiff) et l'Irlande du Nord (capitale : Belfast).

British blues nous rappelle que le Royaume-Uni a joint la Communauté économique européenne en 1973, un organisme créé en 1957 pour « mener une intégration économique (dont le marché commun) entre l'Allemagne de l'Ouest, la Belgique, la France, l'Italie, le Luxembourg et les Pays-Bas. » D'autres traités ont suivi pour en modifier divers aspects, notamment en élargissant la géopolitique de l'Europe « moderne », dont celui de Maastricht qui a établi l'Union européenne en 1993.

Pourquoi attendre 16 ans avant de joindre la CEE ? « Les Britanniques sont réputés pour leur décontraction, mais aussi pour leur sens de la discipline. On reconnait leur progressisme, mais on s'étonne des privilèges dont jouit encore leur aristocratie. On les trouve polis, puis on se confronte à la grossièreté des supporters de certaines équipes sportives. Les contradictions et les fractures semblent ainsi s'inscrire aux fondements de cette nation qui, il n'y a pas très longtemps, régentait la moitié du monde. »

Or, ces traditions sont demeurées, même en se joignant à la CEE, entre autres en refusant l'euro comme monnaie commune et en conservant la livre sterling. Par contre, le Royaume-Uni s'est rapproché de la France grâce au Tunnel sous la Manche, long de 50,5 kilomètres, dont la construction a été entreprise en 1987 et complétée en 1993-1994. C'est par ce tunnel que transitent les marchandises, les trains Eurostar de type TGV et, en ces temps de migration, celles et ceux qui risquent leur vie pour se rendre en Angleterre, pays qui, espèrent-ils, les accueillera.

British blues nous apprend que, « depuis des années, Claude Lévesque souhaitait en apprendre plus sur cette « perfide Albion » que l'on connaît mal et que bien des gens préfèrent ignorer ; sur ces « Anglais » dont on ridiculise la cuisine alors qu'on s'en inspire abondamment. Le Brexit a hâté sa décision : entre 2018 et 2019, il a séjourné plusieurs mois à travers le pays. Dans ce livre, il brosse le portrait d'une nation à la fois déchirée et résiliente, festive et impassible, accueillante et nationaliste. »

Passant en revue la table des matières de l'essai, on constate que le titre de chacun des quinze chapitres trace clairement la route sur laquelle Claude Gravel nous guide, le Brexit servant de boussole qui oriente son périple qui devient ainsi le nôtre. Sa plume de journaliste aguerri et son talent de vulgarisateur font de son livre un récit de voyage dans l'univers passé, présent et à venir de la Grande-Bretagne.

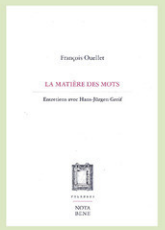
L'essayiste conclut avec justesse ce voyage initiatique : « Au cours de l'Histoire, les Britanniques ont souvent vu le "Continent" la source de menaces de divers ordres : absolutisme, chaos révolutionnaire, conquêtes napoléoniennes, bolchévisme, nazisme, etc. Le Brexit s'explique davantage par la vieille méfiance face aux Européens que par un racisme ou une xénophobie "made in the UK". » Au-delà d'un nationalisme patriotique et protectionniste, la Grande-Bretagne a pris un « beau risque » qui fait réfléchir les adeptes d'une économie universelle.

VITRINE



XYZ, LA REVUE DE LA NOUVELLE
(no 147, automne 2021).

« Les mystérieux algorithmes imposent des choix en laissant croire que ce qu'ils proposent est "pour vous" en plus d'être "recommandé". Ils s'avèrent un piège pour l'humain parce qu'ils prétendent le libérer en prenant en charge ses désirs. C'est l'angle d'approche commun du thème de ce numéro. Ainsi, C. Bérard présente une réalité virtuelle qui donne à l'autre un tour inquiétant. D. Bélanger montre comment cet autre peut s'insinuer en soi par le biais du virtuel. Chez M. Poissant et R. Corbeil, les algorithmes, sous forme de sites de rencontres, repoussent (faussement) la solitude. Ils repoussent la mort dans la nouvelle de D. Clerson ou le passé dans celle de L. Hélie-Fontaine. Ce numéro dévoile le lauréat du 31e concours de nouvelles XYZ : il s'agit de Rémi-Julien Savard et de sa nouvelle "Si doux", un texte ciselé dans une simplicité brute. »



LA MATIÈRE DES MOTS : ENTRETIENS AVEC HANS-JÜRGEN GREIF
(Nota bene, 2021) par François Ouellet.

« Né en Allemagne, Hans-Jürgen Greif émigre à Québec en 1969 et devient professeur à l'Université Laval où il enseigne jusqu'en 2004. Essayiste, nouvelliste et romancier, il fait paraître un premier livre en français en 1990, *L'autre Pandore*, point de départ d'une œuvre de fiction dont le titre le plus récent, *Insoumissions*, est le seizième ouvrage. Dans les entretiens menés avec François Ouellet au cours de l'été 2019, l'écrivain revient sur son parcours littéraire, aborde chacun de ses livres, partage sa vision de la littérature, rappelle ses études universitaires ainsi que le milieu familial et social dans lequel il a grandi. L'ensemble des propos, sensible et généreux, jette un éclairage inspirant sur une œuvre singulière de la littérature québécoise contemporaine. » Pour compléter ces entretiens, je vous suggère *Insoumissions* (QA, 2020), un roman autobiographique recensé ici plus tôt.

WEEK-END

MUSIQUE

Hubert Lenoir : un accueil à géométrie variable

GILLES LÉVESQUE
glevesque@canadafrancais.com



PICTURA DE IPSE: Musique directe
HUBERT LENOIR

★★★☆☆

CHANSONS : **20**
GENRE : **pop, funk, jazz**
À TÉLÉCHARGER : **Dimanche soir**

Il faut avoir les nerfs solides pour écouter d'un trait le nouvel album d'Hubert Lenoir intitulé PICTURA DE IPSE: Musique directe. La tentation de passer rapidement à autre chose est grande, tant on est déstabilisé par cette oeuvre qui flirte allégrement avec le délire. Reste que plusieurs critiques crient au génie, alors que d'autres ne savent pas trop quoi penser de cette macédoine musicale que l'on doit déguster à petites doses.

D'entrée de jeu, Hubert Lenoir nous met en garde en précisant que son album est fait pour être inconfortable par moments. Cet inconfort, on le sent dès le début, à l'écoute du premier des huit interludes insérés ici et là entre les 12 chansons qu'il a composées et enregistrées sur une période de deux ans à Montréal, Québec, Paris, Tokyo et Los Angeles.

Hubert Lenoir nous fait entrer dans sa tête et son univers qui n'ont rien de reposant. S'inspirant du cinéma, il y va de confidences intimes qui nous font mieux comprendre le personnage qu'il incarne. Plusieurs ne voudraient pas être dans sa peau.

Derrière cette oeuvre expérimentale et fantaisiste se cache un véritable travail de moine qui mérite l'admiration. Lenoir a dû passer un temps fou en studio pour fignoler ce projet inaccessible pour plusieurs, certes, mais qui témoigne de son audace et de son imagination délirante.

Sans les interludes et les brusques virages qui nous déconcertent, il y a sur cet album concept de très belles chansons qu'on se surprend à fredonner après quelques écoutes. C'est notamment le cas pour *Dimanche soir, Secret* et *Quatre-Quarts*. Notons la présence de nombreux collaborateurs, dont Mac DeMarco et Noémie D. Leclerc.

Difficile de vous recommander cet album. On vous laisse par conséquent le soin d'en juger. Attendez-vous tout de même à plusieurs moments d'inconfort !

Petite nature
ÉMILE BILODEAU

Dans un tout autre registre, Émile Bilodeau vient de lancer un troisième album qui devrait plaire énormément aux *fans* de Dédé Fortin et du groupe Les Colocs. Ça n'a d'ailleurs rien de surprenant puisque le principal intéressé ne cache pas son admiration à l'endroit de cette formation qui l'a beaucoup inspiré depuis le début de sa carrière.

Comme Dédé Fortin l'a fait avant lui, il nous parle de la maladie mentale, de la misère des riches et des injustices. Entre deux histoires d'amour, il fait aussi allusion aux complotistes, aux médias sociaux et à la SQDC !

Émile Bilodeau nous propose des reportages musicaux et des caricatures de notre société en pleine ébullition. Il fait entre autres référence à George Floyd et Joyce Echaquan.

Reconnu pour son humour et ses jeux de mots, cet artiste apprécié des plus jeunes innove en faisant appel à de nombreux musiciens et à quelques voix féminines (Sara Dufour et Johanne Tremblay).

Philippe Breault, à la réalisation, apporte de nouvelles couleurs à la musique de ce chansonnier des temps modernes qui a sa place dans notre industrie musicale. S'il peut l'entendre, Dédé Fortin doit être très fier de lui.

★★★½☆

CHANSONS : **15**
GENRE : **pop, folk**
À TÉLÉCHARGER : **La jungle du capital**



WEEK-END

LA CUISINE SELON JEAN-PAUL GRAPPE

ET L'INSTITUT DU TOURISME ET D'HÔTELLERIE DU QUÉBEC

Recette de perdrix grises braisées au chou



JEAN-PAUL **GRAPPE**

Nous sommes au début de la période de chasse au Québec. Les perdrix, les gelinottes, les lagopèdes et les tétras peuvent se prêter à la recette que je vous propose cette semaine.

Pour ceux qui ne vont pas à la chasse ou qui ne connaissent pas un chasseur, on peut réaliser cette recette avec des gibiers à plumes d'élevage et même du poulet. Le Québec est un endroit où la faune et la flore sont grandement appréciées par les amateurs de gastronomie.



4 portions
Préparation: de 20 à 40 min
Cuisson au thermomètre

INGRÉDIENTS

2 Perdrix assez grosses
1 Chou vert
2 Oignons espagnols ou rouges
80 g (1/3 tasse) Gras de canard
2 Gousses d'ail hachées
2 Carottes émincées
150 g (5 oz) Lard de poitrine blanchi
1 Saucisse de Toulouse
1/2 Feuille de laurier
300 ml (1 1/4 tasse) Fumet de gibier à plume
Sel et poivre

Vider et brider les perdrix. Couper le chou en deux, l'effeuiller et le blanchir dans beaucoup d'eau pendant quelques minutes pour l'attendrir. Émincer les oignons. Chauffer le gras de canard dans une grosse cocotte, faire colorer les perdrix de tous les côtés, les retirer, puis faire étuver les oignons, l'ail et les carottes émincées. Enlever tous les éléments de la cocotte pour faire le montage. Tapisser la cocotte de feuilles de chou blanchies puis déposer les perdrix. Étendre successivement une couche de chou, d'oignons et de carottes, le lard blanchi, la saucisse de Toulouse en rondelles de 12 mm (1/2 po) d'épaisseur, le laurier, le fumet de gibier et terminer avec le chou. La cuisson doit se faire très lentement pendant au moins 2 heures à 175 °C (350 °F), jusqu'à atteindre 85 °C (185 °F) au centre, à l'arrière cuisse.
Variantes: lagopède pintade, pigeon, poulet, gélinotte huppée.

ENTRE L'ARBRE ET VOUS

Les raisons expliquant le dépérissement d'une épinette



ANGELO **GEROMIN**

Qui d'entre vous n'a jamais remarqué une épinette, autrefois très belle, être tout à coup « épluchée » du bas vers le haut, ne laissant parfois que la moitié de ses branches ? Plusieurs raisons peuvent expliquer cette situation.

L'épinette plantée toute petite en façade de votre propriété dans les années 60, 70 ou 80 peut avoir pris des proportions dépassant trois à quatre fois votre maison et être devenue tellement large qu'elle obstrue tout passage pour les piétons ou les automobiles. Il faut toujours connaître les dimensions de l'arbre à maturité au moment de l'achat en pépinière ou lors de son déracinement en pleine nature.

Parfois, il arrive que l'on doive élaguer les branches mortes au fur et à mesure qu'elles apparaissent. Il s'agit probablement du résultat d'un champignon qui atteint la majorité de nos belles épinettes.

LE CHAMPIGNON

Le chancre cytosporéen, que l'on aperçoit habituellement chez l'épinette, est causé par des champignons indigènes qui sont des éléments pathogènes plutôt faibles. Lors de l'inspection, on peut noter un dépérissement, une réduction de croissance et parfois la mort. Cela commence par des lésions localisées sur les tiges et les branches qui se propagent du bas vers le haut de l'arbre.

Les premiers symptômes observables sont habituellement l'apparition de branches moribondes qui sont dépourvues d'aiguilles, mais l'infection se propage souvent au tronc de l'arbre sur lequel elle produit de gros chancres. La maladie se caractérise par une exsudation abondante de résine blanche, parfois bleutée, qui se solidifie souvent sur les chancres ou qui dégouline le long des branches.



(Photo Angelo Geromin)

Une épinette infectée.

Il est certain qu'après plusieurs années, les arbres dont le tronc est envahi de chancres finiront par mourir.

PROPAGATION

Le champignon est disséminé par les spores qui sont incrustées dans l'écorce de l'hôte infecté et qui seront propagées par la pluie et probablement par des insectes et des oiseaux qui entrent en contact avec l'exsudation de résine. Le champignon hiverne sur les zones chancreuses de l'écorce. La dispersion se fait principalement par l'impact des gouttes d'eau. Cela explique la remontée graduelle du pathogène dans la cime.

En milieu urbain, la maladie est fréquemment observée sur l'épinette bleue du Colorado (*Picea pungens*), mais on la retrouve également sur toutes les épinettes, le sapin baumier, la pruche, le mélèze et parfois le pin blanc.

SOLUTIONS

Cet agent pathogène s'attaquera de préférence aux arbres d'ornement soumis à des conditions environnementales ou climatiques rigoureuses. Les blessures, causées par les tondeuses lorsque les branches touchent le sol ou lorsque vous élaguez de façon non adéquate, sont des portes d'entrée du champignon.

Les stress hydriques (manque d'eau) peuvent également nuire à l'arbre. Il est donc recommandé d'arroser les arbres affectés à leur base jusqu'à deux fois la longueur de la projection des branches en période de sécheresse. De plus, il faut couper les branches qui présentent des aiguilles rougies. Il faut prendre soin alors de nettoyer les sécateurs entre chaque coupe afin de minimiser l'inoculation par les outils de coupe.

PAILLIS

Je privilégie un bon paillis de copeaux de conifère et même les aiguilles (non contaminées). Idéalement, laissez vos branches basses toucher le sol et prélevez le gazon au fur et à mesure de leur croissance. Une bonne fertilisation équilibrée est également recommandée afin de redonner de la vigueur à l'arbre.

Finalement, les fongicides à base de cuivre peuvent prévenir l'infection, mais l'application doit être répétée après chaque pluie. Ces deux dernières pratiques devraient se faire par un spécialiste dans le domaine.

Votre opinion compte beaucoup. Je suis donc ouvert à vos suggestions et vos commentaires. Je vous invite à m'écrire à info@dendrospec.ca et également à visiter mon site Web www.dendrospec.ca. Angelo Geromin, technologue forestier, arboriste certifié (ISA).

Des bolides de rêve pour une bonne cause

JEAN-FRANÇOIS **GUAY**



Malgré quelques gouttelettes, le beau temps était au rendez-vous samedi dernier pour la Balade de rêve de la Fondation Le Renfort. Il a ainsi été possible d'amasser 175 000$, un record absolu pour cet événement annuel qui vise à amasser des fonds pour venir en aide aux personnes ayant une déficience intellectuelle ou un trouble du spectre de l'autisme.

En raison de la pandémie, les organisateurs ont dû composer avec les règles gouvernementales concernant les événements extérieurs comptant plus de 50 personnes, en demandant le passeport vaccinal à tous les participants et les visiteurs ayant 13 ans et plus qui allaient dans les espaces réservés aux véhicules.

La Balade de rêve a été un franc succès sur toute la ligne. Une centaine de véhicules se sont présentés au point de départ au Bougainvillier pour ensuite prendre la route en direction du Carrefour Laplante. Par la suite, le Collège militaire royal de Saint-Jean a accueilli les participants et les bénévoles pour le dîner. En après-midi, le défilé s'est rendu au Carrefour Richelieu pour ensuite revenir au Bougainvillier.

VÉHICULES

Comme pour les années antérieures, le style, les couleurs et les ronronnements des véhicules ont fait le bonheur de tout le monde.

On a pu voir et entendre les voitures suivantes: Alfa Romeo 4C, Chevrolet Camaro, Chevrolet Corvette, Dodge Challenger, Dodge Viper, Ford Mustang, Lexus LC, Maserati Grand Turismo, Polaris Slingshot et Porsche 911, sans oublier quelques Ferrari, une McLaren et une Aston Martin, pour ne nommer que celles-ci.

En plus des voitures anciennes ou modifiées, il y avait également des tracteurs agricoles, des camions dix-roues, des pick-up, une bétonnière et un véhicule tactique de police.

Pour contrecarrer les émanations de CO2 de ces grosses cylindrées, quelques véhicules électriques étaient sur place comme un Tesla Model X, une Porsche Taycan, une Ford Mustang Mach-E et deux BMW i8.

Pour voir tous les véhicules inscrits à la Balade de Rêve ou faire un don, vous pouvez aller à l'adresse suivante sur Internet : https://lerenfort.com/balade-de-reve/



En marge du défilé de la Balade de rêve, le public avait de l'intérêt pour cette Ford Mustang Mach-E GT Performance à moteur électrique.



La BMW i8 Roadster est une voiture hybride rechargeable. Malheureusement, la production a cessé en 2020.



Fendt est une entreprise allemande qui construit des tracteurs et des machines agricoles.



Le Blackwolf est un véhicule blindé tactique assemblé par le Groupe Cambli à Saint-Jean-sur-Richelieu.



Ce VR de marque Iveco (Italie) était une gracieuseté du Club Ferrari de Montréal pour transporter les organisateurs et les participants.



Empire Auto avait plusieurs véhicules inscrits à la Balade de rêve dont une Chevrolet Corvette C8.



Le modèle GT2 RS est le plus puissant de la gamme 911 de Porsche.



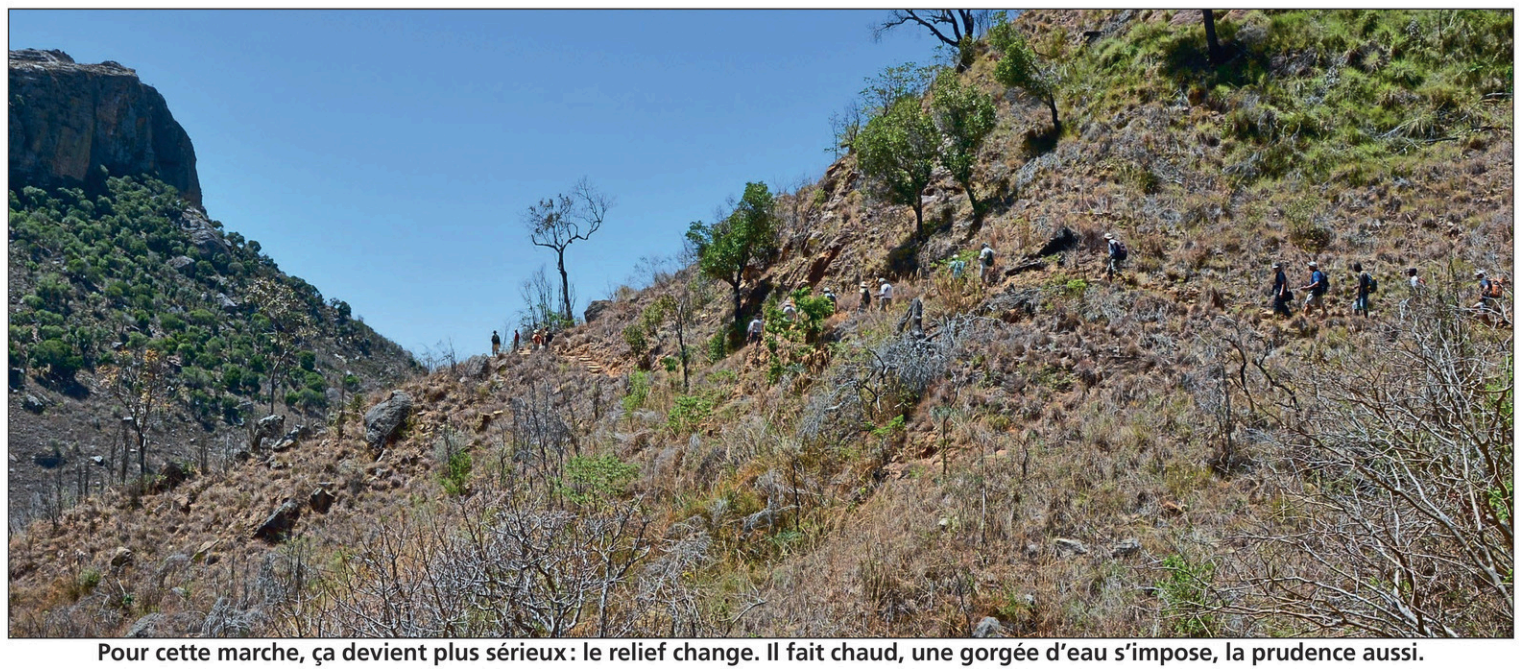
Cette McLaren GT a fait tourner bien des têtes sur son passage.

WEEK-END

SOUVENIRS DE VOYAGE

Randonnée épuisante dans un parc de Madagascar

PAUL **LAFOREST**
Collaboration spéciale



Pour cette marche, ça devient plus sérieux : le relief change. Il fait chaud, une gorgée d'eau s'impose, la prudence aussi.

Toutes les personnes qui avaient fait la deuxième randonnée au parc de l'Isalo, à Madagascar, en avaient assez. Les visages étaient rouges et la fatigue se faisait sentir pour tout le monde. L'arrêt du midi arrivait à point.

Après le repas, c'est le départ pour la troisième et dernière randonnée. Un autre deux kilomètres aller et retour échelonné sur une période de deux heures. Total de la journée : environ 15 kilomètres. C'est la marche qui allait « mettre la cerise sur le sundae » de notre journée.

Pour cette dernière partie de notre journée, nous n'étions que la moitié du groupe, les autres ayant déclaré forfait (sage décision). Le matin nous étions partis tôt. Les personnes qui le désiraient pouvaient se prendre un porteur pour avoir la vie plus facile.

PORTEUR

Moi, j'avais demandé à Jeff, notre guide pour les 24 jours de notre voyage à Madagascar, de devenir mon porteur. Il transportait mon sac à dos et un de mes deux appareils photo (double tarif). Jeff, 40 ans, a beaucoup d'énergie, il n'avait pas à se soucier de faire des photos.

Durant notre marche de l'avant-midi, on pouvait parler de tout et de rien. Parfois, on parlait même si on ne disait rien. Jeff a été un excellent porteur durant toute la journée. Avant notre dîner, notre descente avait été longue et difficile. Je ressentais des douleurs aux genoux. Comme je voulais faire la dernière randonnée, j'ai pris trois comprimés d'Advil.

La fatigue était très présente. À mon repas du midi, j'ai mangé ma cuisse de poulet en silence, pris quelques gorgées d'eau et fait des photos de lémuriens. Notre dernière randonnée se situait dans un canyon très profond et très étroit (environ 20 à 30 pieds de largeur). Une petite rivière coulait entre les roches qu'on devait enjamber. C'était principalement pour aller voir deux piscines naturelles que nous faisions ce dernier trajet.

DOULEUR

Quel sentier ! Le pied droit sur une roche, le pied gauche sur une autre. Attention à l'appareil photo ! Un tronc d'arbre, le cours d'eau. Baisse la tête, lève le pied gauche. Jeff fait attention à mon deuxième appareil photo. Première piscine, deuxième piscine… et voilà, c'est le retour.

Une fois que je suis revenu à ma chambre, c'était douche, robe de chambre et massage. Quel soulagement ! Je pouvais compter tous les muscles de mon corps. Quelle journée magnifique !

À la toute fin de ma troisième randonnée, j'ai ressenti une douleur à l'aine gauche. Une légère déchirure qui chauffait. À mon retour au Québec, j'ai consulté un médecin spécialiste pour qu'on me donne un avis sur cette douleur. Rien de trop grave, m'a dit la spécialiste. Je porte encore ce souvenir du parc Isalo.



Le pied droit sur une roche, le pied gauche sur une autre, nous avançons avec beaucoup de prudence.



Jeff, mon guide et mon porteur, prend la pose pour moi près de cette piscine naturelle.



Après environ 15 kilomètres, on voit la dernière piscine naturelle. Fraîcheur et douceur.



Ici, notre déplacement demandait de l'habileté.

ASTROLOGIE

WEEK-END



Les prévisions de la semaine avec
ALEXANDRE **AUBRY**
514 640-8648

SEMAINE DU 23 AU 29 SEPTEMBRE 2021

>318272

BÉLIER
21 MARS AU 20 AVRIL

L'achat d'une propriété est un rêve pour bon nombre d'entre nous et vous vous donnerez les outils pour l'atteindre. La famille est un grand soutien, aussi bien sur le plan matériel que pour un simple réconfort. Les nouveaux couples envisagent de cohabiter bientôt.

TAUREAU
21 AVRIL AU 20 MAI

Vous prendrez le temps de vous gâter amplement. Activez votre application GPS, ou du moins ayez les bonnes indications si vous devez vous rendre à un endroit que vous ne connaissez pas : vous éviterez de tourner en rond pendant des heures!

GÉMEAUX
21 MAI AU 21 JUIN

Vous découvrirez une solution à toutes vos difficultés financières. Vous obtiendrez l'emploi idéal en ayant l'audace d'envoyer votre CV dans cette entreprise de rêve. Vous n'avez qu'à passer à l'action pour connaître le succès escompté.

CANCER
22 JUIN AU 23 JUILLET

Vous sentez que le temps est venu d'entreprendre des changements, et vous découvrirez les outils nécessaires pour foncer tête première dans une nouvelle direction passionnante et profitable. La loi de l'attraction n'est pas qu'un mythe, et elle sera puissante pour vous.

LION
24 JUILLET AU 23 AOÛT

Au travail ou en amour, vous recevrez bien des propositions plus intéressantes les unes que les autres. Un peu de réflexion s'impose avant de prendre la moindre décision. Lorsque vous êtes en bonne compagnie, vous avez une meilleure perspective de la situation.

VIERGE
24 AOÛT AU 23 SEPTEMBRE

Vous filerez le parfait bonheur en compagnie de vos proches; ils sont votre havre de paix. Vous bénéficiez d'une inspiration grandiose pour réaliser un chef-d'œuvre. Vous aurez aussi abondamment d'intuition. D'ailleurs, toute grande réalisation commence par un rêve.

BALANCE
24 SEPTEMBRE AU 22 OCTOBRE

Au travail, avec des efforts considérables, vous obtiendrez une promotion surprenante. Vous vous investirez dans un nouveau régime qui offre des résultats rapides pour votre santé. Laissez le plaisir vous guider dans votre vie de couple.

SCORPION
23 OCTOBRE AU 22 NOVEMBRE

Un mouvement de nature spirituelle vous inspirera et vous apportera une grande richesse intérieure. Vous trouverez votre place parmi un groupe particulier, à votre plus grand bonheur. Une aventure pourrait s'organiser en toute spontanéité.

SAGITTAIRE
23 NOVEMBRE AU 21 DÉCEMBRE

Ne craignez pas les changements, ils ne peuvent que vous être favorables! Aussi bien à la maison qu'au travail ou en amour, il s'agit simplement de réajuster le tir pour retrouver la joie de vivre. Vous devriez aussi réussir à régler un conflit parmi vos proches.

CAPRICORNE
22 DÉCEMBRE AU 20 JANVIER

Les accords conclus à la hâte se terminent souvent tout aussi rapidement. Prenez le temps de parler et de mettre les choses au clair pour éviter un éternel recommencement. Il vous suffit de développer votre sens du détail pour connaître le succès.

VERSEAU
21 JANVIER AU 18 FÉVRIER

Au travail, il y aura abondance de boulot sur votre bureau. Une meilleure méthodologie s'impose : vous serez ainsi en mesure d'augmenter vos revenus, et même d'obtenir une promotion. Si vous prêchez par l'exemple, votre équipe vous suivra plus facilement.

POISSONS
19 FÉVRIER AU 20 MARS

La confiance en soi s'acquiert avec le temps. Un exploit saura vous mettre en valeur et on vous honorera longtemps pour celui-ci, du moins on vous applaudira lors de la remise de médaille. Le mot « respect » sera prononcé maintes et maintes fois autour de vous.

TRÉSORS DE FAMILLE

Une petite armoire plus que centenaire

MARIO **WILSON**



Lorsque j'ai l'occasion de rendre visite à un antiquaire d'ici ou d'ailleurs, je suis toujours heureux de constater qu'il y a encore de la place sur le marché pour les meubles typiquement de chez nous. L'exemple de cette petite armoire de pin aux couleurs d'origine en est un bel exemple.

Alors qu'il entamait une vente à l'extérieur afin de faire de la place dans son garage, Richard Rainville a laissé sur la Toile de superbes photographies de ce qu'il avait à offrir. J'ai compris qu'il me fallait aller voir cette petite armoire, car certains coins potentiels de ma maison allaient certainement me permettre un achat qui rehausserait ma nouvelle décoration.

On parle ici d'un petit meuble avec des panneaux sculptés dans les portes et qui ne se retrouvent que très rarement sur un meuble québécois. On pourrait croire que ces motifs creux rectilignes seraient une représentation simpliste des plis de serviette dont les premiers meubles d'influence française furent agrémentés. Cela apporte un air quelque peu naïf à cette armoire, ce que les amateurs de meubles québécois apprécient grandement.



(Photo Mario Wilson)

Les petits meubles sont très recherchés en raison de leur rareté.

PROVENANCE

L'antiquaire spécialisé m'a mentionné que cette pièce de mobilier proviendrait du Centre-du-Québec, une vaste région dans laquelle on retrouve la ville de Victoriaville. Mais comme aucune recherche extensive n'a encore été menée, il se pourrait bien que cette petite armoire se soit retrouvée dans ce coin de pays simplement après un déménagement de la famille qui en était propriétaire.

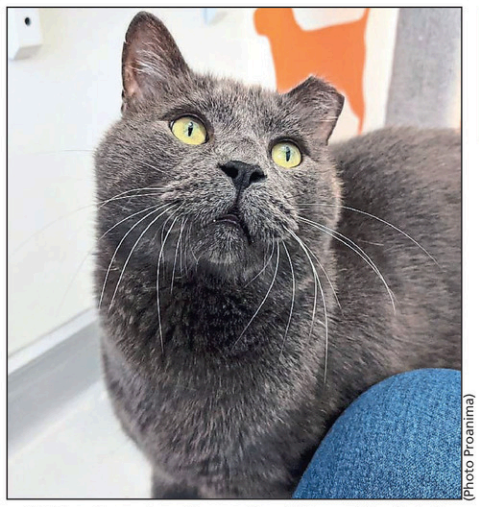
Qui n'a pas vu ces images d'autrefois, au tournant du vingtième siècle, de charrettes tirées par des chevaux, avec une montagne de vieux meubles retenus par du câblage auquel personne aujourd'hui ne ferait confiance pour retenir une telle charge.

Il s'agissait souvent d'une famille qui partait vers la grande ville, le travail harassant de la terre familiale ayant épuisé le patriarche qui désirait offrir mieux à sa famille. Cette petite armoire s'est peut-être retrouvée, couchée sur le dos, pleine à craquer de vêtements, sous une pile de fauteuils et de chaises.

EXPOSITION

L'exposition-vente d'Eastman (désormais tenue à Saint-Alphonse-de-Granby) attirera encore cette année, les 24, 25 et 26 septembre, des vendeurs spécialisés dans ce domaine bien précis des meubles anciens d'influence française, notre toute première « école » du meuble d'origine européenne.

L'influence anglaise et américaine ne tarda pas, pour le plus grand bonheur de celles et ceux qui apprécient le travail bien fait. Et pas uniquement pour ceux qui trouvent des meubles originaux depuis les années 1970. Une horde de nouveaux amateurs, dont plusieurs femmes exceptionnellement bien informées, dénichent chaque semaine des bijoux patrimoniaux qu'il est toujours surprenant d'examiner.



(Photo Proanima)

Phil a besoin d'une famille prête à lui allouer du temps et toute l'attention qu'il mérite.

JE ME CHERCHE UNE FAMILLE
PROANIMA

Phil se cherche une famille

Phil est un beau gros minet âgé de cinq ans. Il est gentil et très docile. Phil adore les caresses, la présence humaine et explorer son environnement. Il est jaseur par moment.

Ce magnifique coco a besoin d'une famille prête à lui allouer du temps et toute l'attention qu'il mérite. Phil recherche une famille aimante, stable et calme avec qui il pourra partager le reste de sa vie. Il a tant d'amour à donner.

Il est à noter que Phil est atteint du sida félin (FIV). Pour cette raison, il fait partie du programme Ma bonne étoile qui propose l'adoption au montant de votre choix, afin de vous permettre d'investir davantage pour sa santé. Devenez sa bonne étoile!

Si vous êtes intéressé à adopter un animal, complétez un formulaire de demande d'adoption sur notre site proanima.com. Téléphone 450 655-2525 ou notre numéro sans frais 1 833 445-2525. Proanima.com/adoptions@proanima.com.



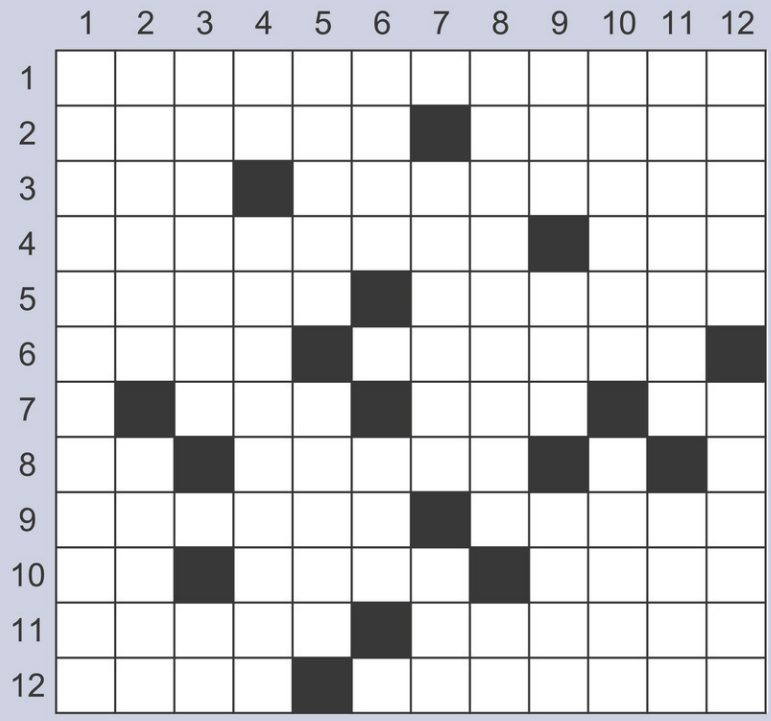
Ambulance, police, pompiers :	911
Sûreté du Québec (urgences) :	310-4141 (*4141 cellulaire)
Info-Santé :	811
CLSC de la Vallée-des-Forts :	450 358-2572
Croix-Rouge (urgence sinistres) :	1 877 362-2433
La ligne parents :	514 288-5555
Info-dépression :	1 800 268-0999
Tel-Jeunes :	514 288-2266
Protection de la jeunesse :	1 800 361-5310
Drogue - aide et référence :	1 800 265-2626
Centre de prévention du suicide du Haut-Richelieu :	450 348-6300
Maison Hina (femmes victimes de violence) :	450 346-1645
Centre de référence du Gand Montréal :	450 527-1375
Centre de référence du Centre d'action bénévole de Saint-Jean-sur-Richelieu :	450 347-7527
Gamblers Anonymes (GA) :	514 484-6666

EN CAS D'URGENCE

>290005

SUIVEZ-NOUS SUR facebook
facebook.com/lecanadafrancais

>289998



MOTS-CROISÉS

Problème No 732

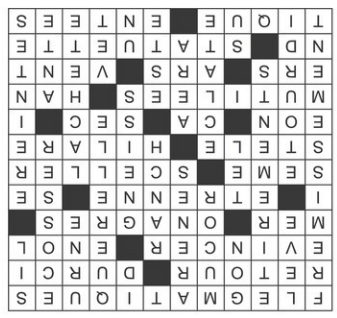
HORIZONTALEMENT

1. Pas trop mal.
2. Partie dure des dents – Roman policier.
3. Pareil – Émerveillera.
4. Toboggan – Manie.
5. Inflammation de l'oreille – Alarme.
6. Rigoler – Barrage.
7. Région couverte de dunes – Bière – La sienne.
8. Antimoine – Distinct.
9. Mendier – Couleur.
10. Habitudes – Membrane de l'œil – Baguette.
11. Endroit très chaud – Degré de sensibilité.
12. Ville du sud-est de la France – Égrener.

VERTICALEMENT

1. Truculents.
2. Qui est au courant – Torse.
3. Relatif au soleil – Vieux do.
4. Tellement – Répétitive.
5. Amphithéâtre – Pas beaucoup.
6. Poupon – Sélection.
7. Bougre – Poche.
8. Débarrasser de ses poux – Cobalt.
9. Flexible – Chemin – Œuvre musicale.
10. Notables – Oui dit de manière familière.
11. Orifices du nez – Abri.
12. Empreinte – Conduire.

RÉPONSES DES JEUX NO 731



6	8	3	4	9	7	2	1	5
4	7	1	2	5	8	9	3	6
9	5	2	1	3	6	8	7	4
5	6	9	3	7	2	4	8	1
1	3	8	9	6	4	5	2	7
2	4	7	5	8	1	6	9	3
3	9	6	8	1	5	7	4	2
7	2	4	6	9	3	1	5	8
8	1	5	7	4	9	3	6	2

SUDOKU

Problème No 731

					8		2	6
		2		6	3	7		
				9		5		3
	9		4					
1	8							
					7	9	8	
	2			5		4		
3								7
	6	4			9			

RÈGLES DU JEU :

Vous devez remplir toutes les cases vides en plaçant les chiffres 1 à 9 qu'une seule fois par ligne, une seule fois par colonne et une seule fois par boîte de 9 cases.

Chaque boîte de 9 cases est marquée d'un trait plus foncé. Vous avez déjà quelques chiffres par boîte pour vous aider. Ne pas oublier : **vous ne devez jamais répéter plus d'une fois les chiffres 1 à 9 dans la même ligne, la même colonne et la même boîte de 9 cases.**

MOT-MYSTÈRE

E	S	U	E	T	O	B	R	A	B	E	C	E	V	A	R	E	U	S	E
R	C	A	R	D	I	G	A	N	L	H	R	C	U	A	E	T	N	A	M
E	U	A	M	A	J	Y	P	B	A	E	C	H	E	M	I	S	E	H	E
D	A	G	S	A	R	R	A	U	I	E	R	U	T	N	I	E	C	G	R
I	E	I	P	E	A	E	S	N	P	A	N	T	A	L	O	N	O	I	E
N	P	L	A	V	M	S	I	N	E	E	U	Q	I	N	U	T	O	C	L
G	A	E	L	R	E	R	T	K	O	B	L	O	U	S	O	N	U	T	A
O	H	T	E	T	A	S	O	E	I	P	O	T	N	A	G	L	C	O	H
T	C	P	T	M	B	S	T	F	R	L	U	R	N	I	O	P	R	L	C
E	M	E	O	T	I	N	M	O	I	E	T	J	E	T	C	O	A	L	O
I	T	E	T	E	K	A	I	E	N	N	B	P	T	E	A	L	V	I	R
E	A	L	P	N	I	E	T	S	T	D	U	E	O	N	L	O	A	A	S
T	I	U	A	N	N	J	A	E	C	T	E	D	L	G	E	H	T	M	E
T	L	O	R	O	I	L	I	F	R	A	E	B	E	A	C	C	E	H	T
E	L	G	K	B	O	K	N	O	O	E	M	L	A	P	O	N	T	A	E
U	E	A	A	P	A	V	E	A	N	U	I	I	U	R	N	O	S	B	S
Q	U	C	E	R	O	P	A	R	E	O	L	P	S	B	D	P	E	I	U
A	R	T	O	I	O	D	E	X	U	T	M	A	E	O	R	E	V	T	O
J	T	N	L	C	A	P	U	C	H	O	N	I	R	U	L	U	U	I	L
E	A	E	L	E	T	T	E	U	Q	S	A	C	K	D	G	E	T	R	B

SOLUTION DE CE MOT CACHÉ : CHANDAIL

8 LETTRES — **VÊTEMENTS ET ACCESSOIRES**

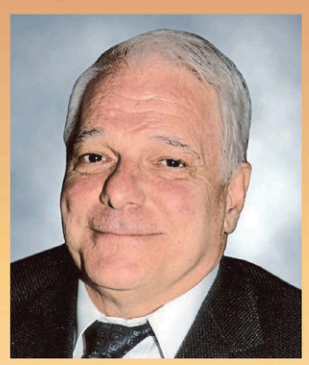
Lorsque tous les mots ci-dessous auront servi pour encercler ces lettres, il ne vous restera que les lettres servant à révéler le mot mystère.

A
Anorak
B
Barboteuse
Béret
Bikini
Blouse
Blouson
Bonnet
C
Cagoule
Caleçon
Camisole
Capuchon
Cardigan
Casquette
Ceinture
Châle
Chapeau
Chaussette
Chemise
Corset
Cravate
Culotte
D
Débardeur
E
Étole
F
Foulard
G
Gant
Gilet
Guêpière
H
Habit
I
Imperméable
J
Jaquette
Jeans
Jupon
K
Kilt
Kimono
M
Maillot
Manteau
Marinière
Mitaine
P
Pagne
Paletot
Pantalon
Paréo
Parka
Peignoir
Polo
Poncho
Pyjama
R
Redingote
Robe
S
Salopette
Sarrau
T
Tailleur
Toge
Tunique
Turbulette
Tuxedo
U
Uniforme
V
Vareuse
Veste
Veston
Voile

>318302

NÉCROLOGIE

MERCIER
RENÉ
(1950 – 2021)



À Saint-Jean-sur-Richelieu, le 11 septembre 2021, à l'âge de 70 ans, est décédé monsieur René Mercier, époux de madame Micheline Samoisette.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses filles Julie (Patrick Jeanmart), Mélanie (Vincent Lamoureux), Marie-Andrée (David Philie), ses petits-enfants Mathilde et Camille Mercier, Laurence, Nathan et Loïc Lamoureux, Médérik et Malik Philie, ses frères et sa sœur Robert Mercier (Hélène Lemaire), Jean-Paul Mercier (Solange Benjamin), feu Maurice Mercier (Nicole Vigeant), feu Michel Mercier (Mariette Hébert), feu Serge Mercier, feu Sylvie Mercier, belles-sœurs et beaux-frères Louise Samoisette (Gilles Roy), Hélène Samoisette (Roger Nolet), feu Denise Samoisette, feu Jean Samoisette ainsi que ses neveux et nièces, parents et amis.

La famille vous accueillera au :

LeSieur et frère
COMPLEXE FUNÉRAIRE
À vos côtés, à votre écoute

95, BOUL. SAINT-LUC
SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
J2W 1E2
450 359-0990
lesieuretfrere.com

le samedi 2 octobre 2021 de 9 h 30 à 10 h 45. Compte tenu des événements sociaux que nous vivons, une cérémonie suivra en toute intimité en la chapelle du complexe funéraire.

Vous êtes toutefois invités à assister à la cérémonie via le Web, le samedi 2 octobre 2021 à compter de 11 h, en simultané ou en rediffusion, en cliquant sous l'onglet «webdiffusion» apparaissant sur l'avis de décès sur lesieuretfrere.com

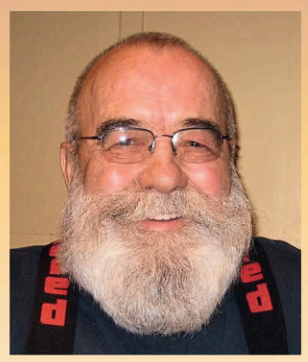
Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à l'Association pulmonaire du Québec ou à la Fondation du CHUM. La famille désire remercier mesdames Manon Bessette, infirmière et Caroline Dugas, inhalothérapeute du CLSC pour la qualité des soins et services prodigués.

Nous vous invitons à transmettre vos messages de sympathie à partir de l'avis de décès sur lesieuretfrere.com ou en partageant la publication de notre page Facebook.

>324435



LAPOINTE
Robert
(1940 – 2021)



À Saint-Jean-sur-Richelieu, le 4 septembre 2021, à l'âge de 80 ans, est décédé monsieur Robert Lapointe, époux de madame Micheline Jacques.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants Lyne, feu Éric, Samuel et Micha (Étienne Albert), ses petits-enfants Cédric, Laurane, Mégane et Maxime ainsi que ses frères et sœurs, beaux-frères et belles-sœurs, neveux et nièces, parents et amis.

La famille vous accueillera au :

LeSieur et frère
COMPLEXE FUNÉRAIRE
À vos côtés, à votre écoute

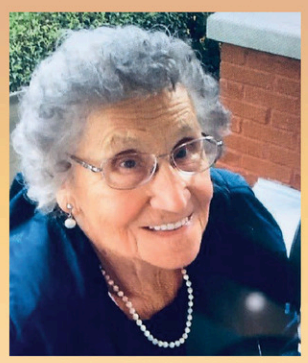
95, BOUL. SAINT-LUC
SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
J2W 1E2
450 359-0990
lesieuretfrere.com

le dimanche 26 septembre 2021 de 13 h 30 à 15 h 30.

Nous vous invitons à transmettre vos messages de sympathie à partir de l'avis de décès sur lesieuretfrere.com ou en partageant la publication de notre page Facebook.

>322892

PARÉ DUBUC
Yolande
(1927 – 2021)



À Victoriaville, le 15 juillet 2021, à l'âge de 93 ans, est décédée madame Yolande Paré, épouse de feu Jean-Philippe Dubuc, native de Saint-Jean-sur-Richelieu.

Elle laisse dans le deuil ses enfants Hélène, Suzanne (Bernard Lapointe), Claude (France Légaré), ses petits-enfants, ses arrière-petits-enfants ainsi que ses beaux-frères et belles-sœurs, neveux et nièces, parents et amis.

Compte tenu des événements sociaux que nous vivons, une cérémonie aura lieu en toute intimité (sur invitation de la famille) en la chapelle du :

LeSieur et frère
COMPLEXE FUNÉRAIRE
À vos côtés, à votre écoute

95, BOUL. SAINT-LUC
SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
J2W 1E2
450 359-0990
lesieuretfrere.com

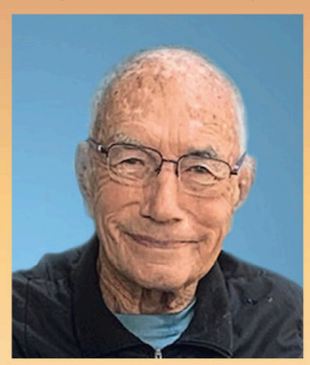
Vous êtes toutefois invités à assister à la cérémonie via le Web, le samedi 2 octobre 2021 à compter de 14 h, en simultané ou en rediffusion, en cliquant sous l'onglet "webdiffusion" apparaissant sur l'avis de décès sur lesieuretfrere.com.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Maison Marie-Pagé de Victoriaville (maisonmariepage.com).

Nous vous invitons à transmettre vos messages de sympathie à partir de l'avis de décès sur lesieuretfrere.com ou en partageant la publication de notre page Facebook.

>318626

GAMACHE
Gilles
(1932 – 2021)



À Saint-Jean-sur-Richelieu, le 20 septembre 2021, à l'âge de 89 ans, est décédé monsieur Gilles Gamache, époux de feu Millie Young.

Il laisse dans le deuil ses enfants Guy (Hélène Bélanger), Valérie (Mitchell O'Leary), René (Nathalie Lanciault), son petit-fils Carter James Villemagne Gamache, son frère Serge Gamache (Johanne), ses sœurs Nicole Lemieux (Paul Leblanc), Lise Blaquière (Jean) ainsi que plusieurs parents et amis.

La famille se réunira en la chapelle du :

LeSieur et frère
COMPLEXE FUNÉRAIRE
À vos côtés, à votre écoute

95, BOUL. SAINT-LUC
SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
J2W 1E2
450 359-0990
lesieuretfrere.com

le vendredi 24 septembre 2021 à 14 h. Une cérémonie suivra le jour même à 15 h.

Vous êtes toutefois invités à assister à la cérémonie via le Web, le vendredi 24 septembre 2021 à compter de 15 h, en simultané ou en rediffusion, en cliquant sous l'onglet "webdiffusion" apparaissant sur l'avis de décès sur lesieuretfrere.com.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation Santé Haut-Richelieu-Rouville (Fonds de l'Hôpital du Haut-Richelieu).

Nous vous invitons à transmettre vos messages de sympathie à partir de l'avis de décès sur lesieuretfrere.com ou en partageant la publication de notre page Facebook.

>324750

Le temps,
les marées
et le vent passent,
mais les souvenirs
nous ramènent
éternellement
au rivage.



LAROSE TÉTREAULT
Madeleine (Marguerite)
(1927 – 2021)



À Saint-Jean-sur-Richelieu, le 11 septembre 2021, à l'âge de 93 ans, est décédée madame Madeleine (Marguerite) Larose, épouse de feu Clarence Tétreault.

Elle laisse dans le deuil ses enfants Yves (Élisabeth), Pierrette (Robert), Jean (Diane) et Sylvie (Brigitte), ses petits-enfants Philippe, Valérie, Éric, Élise, Arianne, Marilyn, feu Pascal et Gabrielle, ses arrière-petites-filles Kelly et Adélaïde, ses frères et sœurs Jeannette, Juliette, Lise, feu Roland, feu Paul, feu Thérèse et feu Jacqueline ainsi que plusieurs parents et amis.

Notre mère est restée amoureuse de la vie jusqu'à la dernière journée de sa vie. Malgré ses handicaps visuel et auditif, elle demeurait souriante, aimante et heureuse d'apprécier les petits plaisirs de la vie. Elle aimait les gens et tout particulièrement les enfants. Sa foi profonde lui a apporté réconfort et soutien dans la dernière épreuve de sa vie. Elle a accepté les souffrances reliées à son cancer durant 2 ans et 9 mois avec beaucoup de sérénité et de résilience. Elle demeure un modèle pour les membres de sa famille ainsi que pour tous ceux qui l'ont côtoyée.

LeSieur et frère
COMPLEXE FUNÉRAIRE
À vos côtés, à votre écoute

95, BOUL. SAINT-LUC
SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
J2W 1E2
450 359-0990
lesieuretfrere.com

le jeudi 23 septembre 2021 de 19 h à 21 h 30 et le vendredi 24 septembre 2021 de 9 h à 10 h 30.

Les funérailles auront lieu le vendredi 24 septembre 2021 à 11 h, en la Cathédrale Saint-Jean-l'Évangéliste, 215, rue Longueuil, Saint-Jean-sur-Richelieu, QC, J3B 6P6.

La famille tient à exprimer toute sa gratitude au personnel en soins palliatifs de la Résidence Saint-Jean-sur-Richelieu.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don au Fonds Pascal T Lafontaine pour la recherche sur les sarcomes en consultant : https://www.fondspascaltlafontaineforsarcoma.ca/.

Nous vous invitons à transmettre vos messages de sympathie à partir de l'avis de décès sur lesieuretfrere.com ou en partageant la publication de notre page Facebook.

>323897

Le don en mémoire

Pour témoigner votre sympathie en un geste de soutien concret

FONDATION SANTÉ
Haut-Richelieu | Rouville

450 359-5777 | **fondationsante.com**

>289709

BENOÎT
Fernand
(Frère Mariste)
(1927 – 2021)



À l'hôpital Saint-Augustin de Québec, des suites de la pandémie, est décédé le frère Fernand Benoît à l'âge 94 ans.

Il est né à Chipopes Falls (É.-U.), le 2 janvier 1927, de feu Nazaire Benoît et de feu Marie-Jeanne Roy, et il est décédé à Québec le 28 janvier 2021.

Outre sa famille religieuse, il laisse dans le deuil son frère Roger, lui aussi frère mariste.

Il débute sa carrière d'éducateur en 1948 et sera tour à tour professeur, maître de salle, bibliothécaire. En 1975, il va prêter main forte durant cinq ans en Afrique où il rejoint son frère. De retour au Canada, il s'implique dans différents services, et plus spécialement à l'ÉSMC à compter de 1987 où il sera responsable du contrôle des absences durant plus de 10 ans.

Ses funérailles seront célébrées le mercredi 29 septembre 2021, à 10 h 30, en l'église Saint-Athanase, 500, 1re Rue, Saint-Jean-sur-Richelieu (secteur Iberville). Il y aura présentation des condoléances une demi-heure avant la célébration des funérailles et les participants auront à donner leurs coordonnées (nom et numéro de téléphone) pour la Santé Publique.

Nous vous invitons à transmettre vos messages de sympathie à partir de l'avis de décès sur claudelesieur.com ou en partageant la publication de notre page Facebook.

Claude LeSieur
COMPLEXE FUNÉRAIRE
À vos côtés, à votre écoute

530, 4E RUE
SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU QC
J2X 3M6
450 346-6020
claudelesieur.com

>323862



BÉDARD
Yvon
(1946 – 2021)



À Saint-Jean-sur-Richelieu, le 9 janvier 2021, est décédé subitement le frère Yvon Bédard, Frère Mariste. Après une brève hospitalisation, en décembre, suite à un malaise, il avait repris normalement ses activités. Il est décédé dans son sommeil au cours de la nuit du 8 au 9 janvier.

Après quelques années d'enseignement, il a complété un diplôme en comptabilité et a entrepris une longue carrière au service des finances dans sa communauté. Il a également rendu de nombreux services à divers organismes et communautés qui ont fait appel à ses compétences dans le domaine financier.

Outre sa famille religieuse, il laisse dans le deuil sa belle-sœur madame Francine Hébert (feu Alain Bédard), ses neveux Maxime et Julien, des cousins et cousines. De nombreuses personnes avec qui il collaborait en tant que conseiller financier sont également touchées par son départ imprévu.

Ses funérailles seront célébrées le mercredi 29 septembre 2021, à 10 h 30, en l'église Saint-Athanase, 500, 1re Rue, Saint-Jean-sur-Richelieu (secteur Iberville). Il y aura présentation des condoléances une demi-heure avant la célébration des funérailles et les participants auront à donner leurs coordonnées (nom et numéro de téléphone) pour la Santé Publique.

Nous vous invitons à transmettre vos messages de sympathie à partir de l'avis de décès sur claudelesieur.com ou en partageant la publication de notre page Facebook.

La direction funéraire est confiée au :

Claude LeSieur
COMPLEXE FUNÉRAIRE
À vos côtés, à votre écoute

530, 4E RUE
SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU QC, J2X 3M6
450 346-6020
claudelesieur.com

>323857

SULLIVAN
Danielle
(1961 – 2021)



À Saint-Jean-sur-Richelieu, le 17 septembre 2021, à l'âge de 60 ans, est décédée madame Danielle Sullivan, conjointe de monsieur Michel Urbano.

Outre son conjoint, elle laisse dans le deuil ses filles Jacinthe Ferland (Stéphane Dutil), Isabelle Sullivan, Karine Ferland (Marc-André Deschenes), ses petits-enfants Éléanore, Estelle, Frédérick, Geneviève, Dominick, Kelly et Anthony, sa mère Lise Derome (feu Guy Sullivan), ses sœurs Diane (Robert), Johanne (Paul), Linda (Jason) ainsi que plusieurs parents et amis.

La famille vous accueillera au :

LeSieur et frère
COMPLEXE FUNÉRAIRE
À vos côtés, à votre écoute

95, boul. Saint-Luc
Saint-Jean-sur-Richelieu
J2W 1E2
450 359-0990
lesieuretfrere.com

le dimanche 3 octobre 2021 de 13 h à 15 h 45. Une cérémonie suivra en toute intimité en la chapelle du complexe funéraire.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société de l'arthrite.

Nous vous invitons à transmettre vos messages de sympathie à partir de l'avis de décès sur lesieuretfrere.com ou en partageant la publication de notre page Facebook.

>324687

TARDIF
Éric
(1978 – 2021)



À Saint-Jean-sur-Richelieu, le 11 septembre 2021, à l'âge de 43 ans, est décédé monsieur Éric Tardif, époux de madame Marie-Claude Allaire-Beaulieu.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants Daryane, Alycia, Antoyne, Nykolas, les enfants de son épouse Zoé, Laurie, Kamille, ses parents Nicole Beausoleil et Gilles Tardif, son frère Marc (Mélanie), son filleul Martin, ses neveux et sa nièce Frédéric, Kevin, Amélie (Aymerick) ainsi que plusieurs parent et amis.

La famille accueillera parents et amis proches au :

LeSieur et frère
COMPLEXE FUNÉRAIRE
À vos côtés, à votre écoute

95, BOUL. SAINT-LUC
SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
J2W 1E2
450 359-0990
lesieuretfrere.com

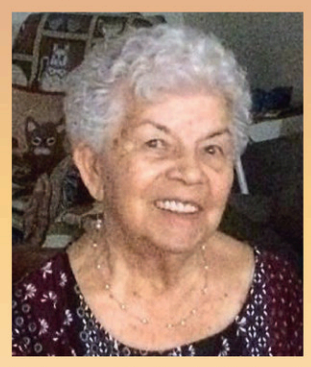
>324630

le samedi 23 octobre 2021 de 13 h à 15 h 45. Une cérémonie suivra en toute intimité en la chapelle du complexe funéraire.

La famille désire remercier tous les donateurs et les personnes qui, de près ou de loin, ont pu par leur aide et leur dévouement apporter un soutien à Éric durant son combat contre un cancer agressif sur une période de 6 ans.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société Canadienne du cancer.

THIBAULT (NÉE MARTEL)
Albertine
(1930 - 2020)



À Saint-Jean-sur-Richelieu, le 11 décembre 2020, à l'âge de 90 ans, est décédée madame Albertine Martel, fille de feu Albert Martel et feu Stella Boulais, épouse de monsieur Roma Thibault.

Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants Yves (Josée Filion), Jacques, Robert (Lucie Charbonneau), François (Josée Benjamin), France, Roger (Johanne Gosselin), Brigitte (Richard Bouthillier), feu Lucie Galarneau (Denis Benjamin), Diane Galarneau (Yves Poirier), ses treize petits-enfants, de nombreux arrière-petits-enfants, ses sœurs et son frère feu Georgette (feu Jean-Claude Vigeant), Mignonne (feu Victor Benjamin), feu Jeanne D'Arc (feu Paul Greendale), Jeannine (feu Jean-Louis Forgues), feu Lise (Jean Trahan), feu Micheline (Gérard Soutière), Claudette, Marie-Claire (André Gauthier), Françoise (André Thibodeau), Diane (Jean-Guy Mailloux), Michel(Virginia Green) et feu Madeleine ainsi que nièces et neveux, autres parents et amis.

Les funérailles auront lieu samedi le 2 octobre 2021 à 14 h, en l'église Saint-Athanase, suivies de l'inhumation au cimetière d'Iberville. La famille recevra les témoignages de sympathie à l'église à compter de 12 h 30.

Claude LeSieur
COMPLEXE FUNÉRAIRE
À vos côtés, à votre écoute

530, 4E RUE
SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU QC
J2X 3M6
450 346-6020

>324397

LANGLOIS
Alain
(1930 – 2021)



Entouré de sa famille à son domicile de Saint-Jean-sur-Richelieu, le 12 septembre 2021, à l'âge de 91 ans, est décédé monsieur Alain Langlois, époux de madame Huguette Piette, fils de feu Télesphore Langlois et de feu Marie-Anna Proulx.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants Sylvie (Mario Boulanger), Mireille (Johanne Bourdages), Josée (Fréderick Vigeant), ses petits-enfants Yann Boulanger (Caroline Labrosse), Maude Boulanger (Philippe Lesiège), Arnaud Vigeant, Thierry Vigeant, ses arrière-petits-enfants Benjamin Lesiège, Florence Lesiège, ses frères et ses sœurs, ses beaux-frères et ses belles-sœurs, ses neveux et ses nièces ainsi que plusieurs autres parents et amis.

La famille a confié les arrangements au :

HR Complexe funéraire
HAUT-RICHELIEU

86, Chemin des Patriotes Est,
Saint-Jean-sur-Richelieu
J2X 5P9
450 390-1111
complexefuneraire.ca

La famille recevra les condoléances à l'église Saint-Athanase, 480, 1re Rue, Saint-Jean-sur-Richelieu, QC J2X 3C8, samedi 25 septembre à compter de 13 h, suivies des funérailles à 14 h.

Toute marque de sympathie à la famille peut se traduire par un don à https://fondationsante.com/je-donne/

>324555

MORIN
GÉRALD
(Frère Mariste)
(1923 – 2021)



À l'hôpital Saint-Augustin de Québec, est décédé de la suite de la pandémie le frère Gérald Morin, à l'âge de 97 ans et 11 mois et dans la 81e année de sa profession religieuse. Il était né à Montréal et était le fils de feu Émile Morin et de feu Laura Lacaille.

Après quelques années d'enseignement au Québec (1941-1950) et doté de ses diplômes d'enseignement, il partit pour l'Afrique où il œuvra durant plus de 50 ans, malgré la malaria qui le frappait périodiquement. À son retour définitif au Canada, en 2001, il continua de servir à la reliure au Pavillon Saint-Joseph, à Laval, jusqu'à une retraite définitive en 2013 à la Résidence des Trois Violettes d'abord, puis au Mont Champagnat, à Château-Richer.

Ses funérailles seront célébrées le mercredi 29 septembre 2021, à 10 h 30, en l'église Saint-Athanase, 500, 1re Rue, Saint-Jean-sur-Richelieu (secteur Iberville). Il y aura présentation des condoléances une demi-heure avant la célébration des funérailles et les participants auront à donner leurs coordonnées (nom et numéro de téléphone) pour la Santé Publique.

Nous vous invitons à transmettre vos messages de sympathie à partir de l'avis de décès sur claudelesieur.com ou en partageant la publication de notre page Facebook.

Claude LeSieur
COMPLEXE FUNÉRAIRE
À vos côtés, à votre écoute

530, 4e Rue
Saint-Jean-sur-Richelieu
J2X 3M6
450 346-6020
claudelesieur.com

>323863



La Chambre de commerce et de l'industrie du Haut-Richelieu tenait son tournoi de golf au Club de Saint-Jean jeudi dernier. Sur la photo, à l'avant, Jean-Charles Miclette et Mathieu Faucher; à l'arrière : Olivier Desnoyers et Martin Stewart.

Un tournoi de golf apprécié des membres



Photos
LAURIANNE **GERVAIS-COURCHESNE**



L'Encan à l'envers, qui s'est déroulé durant le souper, a permis d'amasser 935 $ pour la Fondation Bonheur. Sur la photo : Audrey-Ann Vachon, Alex Bertrand-Thouin, Manon Bertrand et Valérie Bertrand-Thouin.



Les participants ont pu bénéficier d'une température idéale, sans humidité, tout au long de la journée. Sur la photo : Claude Sarrazin, Bruno Gravel, Claude Boivin et Bruno Colette.



Les 144 places disponibles ont été comblées rapidement pour cette activité de financement. Sur la photo, on reconnaîtra Michel Milot, Yan Gladu, Alain Perrault et Guy Desrochers.



Des activités et de l'animation avaient lieu sur chacun des trous. Sur la photo : Yan Rousselle, Aude Lenoir, Myriam Thorne et Alexandre Bonnette.



Les participants ont pu profiter de l'événement pour se rencontrer et réseauter. Sur la photo : Mario Haman, Mélanie Boulay et Josée Desrochers.



Un jeu animé par la Banque Nationale a permis d'obtenir une somme de 1600 $ pour la Fondation Bonheur, la Fondation Santé et la clinique de pédiatrie sociale l'Étoile.

Le Golf St-Jean couronne ses champions

RICHARD **HAMEL**
rhamel@canadafrancais.com

C'est avec une avance de deux coups que Nicolas Archambault a remporté le championnat 2021 du Club de golf St-Jean. Tenu durant le week-end de la fête du Travail, le tournoi a été marqué par l'annulation de la troisième ronde à cause de la pluie.

Au total, 42 joueurs ont pris part à l'événement, indique Pierre St-Martin, qui assumait la tâche de capitaine en l'absence de Gilles Choquette.

Ancien porte-couleurs des Lions de Penn State en division 1 de la National Collegiate Athletic Association (NCAA), Nicolas Archambault a joué deux rondes de 75 pour devancer Christian Moreau (76-76) dans la classe AA. Sylvain Mercier avait pris les devants à l'issue de la première journée grâce à une ronde de 74.

C'est la troisième année de suite et la quatrième de sa carrière que Nicolas Archambault enlève le titre. Il avait également raflé les honneurs en 2007.

Jean Audette a pour sa part obtenu le meilleur pointage net avec 147.

Dans la classe A, Mathieu Bernier a joué des rondes de 83 et 76 pour l'emporter par rétrogression contre Jian Bing Zhu (82-77). Ce dernier a cependant récolté le meilleur pointage net (139).

Dans la classe BB, Michel Ménard a dominé avec un pointage net de 162 (81-81) et un score brut de 140. Maxime Guinlat-Beauregard a terminé deuxième avec un total de 167.

Dans la classe B, Ronald Tougas a également réussi un doublé avec un pointage brut de 179 (89-90) et un pointage net de 151. Il a devancé Claude Bessette avec un score de 182.



(Photo gracieuseté)

Lucie Lebeau et Nicolas Archambault sont les champions 2021 du Club de golf St-Jean.

Dans la classe C, Richard Vigneault a terminé premier avec deux rondes de 91 pour devancer Stéphane Landry par trois coups. Jacques Charette a obtenu le meilleur pointage net (141).

Chez les séniors, Jean Audette a décroché les honneurs avec des rondes de 76 et 77, tandis que Jian Bing Zhu remportait la victoire pour le meilleur score net (139).

FÉMININ

Du côté féminin, les golfeuses ont amorcé la troisième ronde, mais n'ont pu la terminer en raison de la pluie.

Dans la classe A, Lucie Lebeau a remporté les honneurs avec des scores de 78 et 79. Elle succède à Suzanne Van Wijk qui avait raflé le titre l'an dernier avec trois cartes de 81.

Danielle Landry a obtenu le meilleur pointage net.

Dans la classe B, Annabelle Chouinard a réussi à compléter les trois rondes avec des scores de 98, 92 et 85 pour remporter le titre. Le meilleur pointage net a été réalisé par Monique Dussault.

Chez les séniors, la championne est Louise Desnoyers.

SPORT EXPRESS

RICHARD **HAMEL**
rhamel@canadafrancais.com

Basketball

L'Association de Basketball de St-Jean-sur-Richelieu tiendra son assemblée générale le mardi 19 octobre, à compter de 19 heures, à la Bibliothèque Saint-Luc (espace culture), 347, boulevard Saint-Luc.

L'ordre du jour comportera entre autres les projections de la prochaine saison, le budget de l'association ainsi que l'élection des postes au sein du conseil d'administration.

Dans le contexte actuel, toutes les consignes sanitaires seront appliquées et le passeport vaccinal sera obligatoire.

Soccer

L'équipe féminine de soccer du Cégep Saint-Jean-sur-Richelieu a vaincu les Inouk de Granby, 2 à 1, samedi dernier, pour récolter une première victoire cette saison. Maya Godri et Marie-Justine Boucher ont enfilé les buts des Géants, qui visitent Saint-Hyacinthe samedi.

De son côté, l'équipe masculine a subi un revers de 2 à 0 aux mains des Lauréats du Cégep de Saint-Hyacinthe vendredi, pour ensuite l'emporter 4 à 0 dimanche, à Longueuil, contre les Lynx d'Édouard-Montpetit. Jossua Martin a inscrit deux buts, les autres allant à Maxence Manauté et Mathis Trudel.

Les Géants reçoivent le Noir et Or de Valleyfield, ce dimanche, à 18 heures, au stade Alphonse-Desjardins.

TABLEAUX INDICATEURS

GOLF

Circuit de golf

Équipes	Brut	PJ	Hand
BARBEAU Gilles	1008	12	84,0
FRÉNETTE Jacques	1009	12	84,1
MORNEAU Marcel	1029	12	85,8
GAUTHIER Laurent	897	10	89,7
STURROCK Brian	552	6	92,0
STURROCK Bruce	369	4	92,3
PARÉ Serge	1016	11	92,4
LAPLANTE Luc	841	9	93,4
CHENIER Pierre	751	8	93,9
ROCHELEAU Gérald	945	10	94,5

QUILLES

Courageux

Équipe	Pts	Qa
Chevalier de Colomb	16	5130
Suma Ordinateur	14	4810
Salon Sylvain Danneau	10	4881
Ceramique Moderne	10	4676
Ressort Iberville	8	4528
Transmission Rondeau	8	4032
Érablière Meunier	6	4777
Boucherie Bernard	6	4739
Const. Bruno Tessier	2	4638
Claude Francois Phoénix	0	4426
Plus Haut Simple		
Gaetan Joly		200
Francine Gravel		168
Plus Haut Triple		
Gaetan Joly		508
Francine Joly		439

Les Farceurs

Équipe	Pts	Qa
Équipe 3	33	3756
Équipe 5	29	3441
Équipe 6	22	3345
Équipe 2	14	2699
Équipe 4	11	3086
Équipe 1	11	3270
Plus Haut Simple		
Serge Beaudoin		226
Diane Martin		185
Plus Haut Triple		
Serge Beaudoin		584
Caroline Benoit		526

Amical

Équipe	Pts	Qa
Jean Claude Morin	16	5116
Andre Audette	14	4877
Michel Brousseau	12	4866
Madeleine Fougere	10	4730
Denise Roch	6	4782
Josée Godbout	4	4694
Bruno Turgeon	2	4764
Normand Choiniere	0	4786
Plus Haut Simple		
Michel Brousseau		244
Pierrette Perks		171
Plus Haut Triple		
Michel Brousseau		597
Pierrette Perks		463

Joyeux Copains

Équipe	Pts	Qa
Jacques Demers	33	3337
Claude Thibodeau	23	3263
Andre Audette	18	2967
Andre Goyette	17	3498
Yvon Aubé	7	2929
Jacques Rodeau	6	3275
Plus Haut Simple		
Jacques Demers		218
Raymonde Thibodeau		143
Plus Haut Triple		
André Audette		578
Raymonde Thibodeau		386

Les Mordus

Équipe	Pts	Qa
Jacques Rondeau	27	3641
Raymond Boucher	25	3501
Michel Rockwood	21	3183
Michel Bombardier	17	3586
Jacques Demers	15	3437
Claude Trudeau	12	3012
Bruno Turgeon	9	3282
Chantal Quintin	0	3103
Plus Haut Simple		
Bruno Turgeon		193
Chantal Quintin		161
Plus Haut Triple		
Bruno Turgeon		519
Chantal Quintin		445

Baie Missisquoi 2

Équipe	Pts	Qa
Guy Gobeil	16	3122
Jacques de la Durantaye	10	3115
Micheline Groulx	10	2920
Micheline Paquette	8	3220
Désiré Bergeron	8	2291
Nicole Lavallée	6	2759
Guy roy	4	2960
Solange Roy	2	3160
Plus Haut Simple		
André Filion		172
Diane Daoust		189
Plus Haut Triple		
Réal Lavallée		488
Solange Roy		431

Pièce Auto Saint-Jean

Équipe	Pts	Qa
Michelle Janelle	14	3685
Stephane Lachance	10	3991
Robert St-Germain	10	3529
Alain Brodeur	10	3762
Simon Lefrancois	8	3645
Stephane Deneault	6	3595
Martin Couture	4	3597
Sylvain Gagnon	2	3679
Plus Haut Simple		
Jean-Sebastien Leclair		234
Linda Brassard		198
Plus Haut Triple		
Simon Lefrancois		661
Nancy Campbell		529

Bibittes Dry

Équipe	Pts	Qa
Les Lezards	7	3704
Les Cobras	6	3147
Les Scorpions	5	3525
Les Libellules	5	3312
Les Guepes	5	3094
Les Cigales	4	3593
Les Mouches à Feu	4	3487
Les Coccinelles	4	3045
Les Monarques	3	2997
Les Alligators	2	3791
Les Araignées	2	3137
Les Gros Thons	1	3783
Plus Haut Simple		
Denis Béliveau		209
Lise Béliveau		172
Plus Haut Triple		
Denis Béliveau		608
Nathalie Goulet		463

Au vieux Duluth

Équipe	Pts	Qa
Andre Raymond	25	5019
Jean Lahaie	16	3906
Denis Bernier	13	4097
Francois Bernard	13	3585
Ghyslain Cayer	12	3388
Jacques Grenon	9	3790
Nicolas St-Gelin	9	4112
Yves Jacques	7	3448
Frederic Renald	4	3836
Sylvain Beaudin	4	3611
Simon Lefrancois	1	4240
Stephane Melaven	1	3014
Plus Haut Simple		
Stéphane Deneault		258
Sonia Houde		211
Plus Haut Triple		
Nicolas St-Gelain		645
Sonia Houde		574

La Sportive

Équipe	Pts	Qa
Nicolas St-Gelin	51	4580
Sylvain Gagnon	50	4555
Jéranio Ortiz	48	4701
Stephane St-Pierre	47	4538
Claude Lecuyer	42	4498
Vincent Lecuyer	42	4493
Robert St-Germain	37	4456
Jonathan Yelle	31	4326
Michel St-Pierre	28	4457
Jocelyn Ouellette	25	4307
Pascal Dextraze	16	4105
P. Olivier Dion	15	4100
Plus Haut Simple		
Nicolas St-Gelain		278
Plus Haut Triple		
François Dussault		711

Évasion

Équipe	Pts	Qa
Les Gazelles	7	3647
Les Serpentins	4	4036
Les rigolos	4	3476
Les Rescapés	4	3436
Les Doritos	4	3293
Les Kantic chasse et pêche	4	3001
Les Jaguars	4	2548
Le Mean Machine	3	3395
Les Hurons	3	3090
Les Optimismes	3	3023
Plus Haut Simple		
Claude Bienvenue		237
Mary Bylinski		186
Plus Haut Triple		
Jason Bylinski		656
Mary Bylinski		486

Michel Goyette

Équipe	Pts	Qa
Ginette Desenneville	17	3830
Jacques Grenon	12	3930
Nathalie Goulet	10	3311
Yvan Cloutier	9	4555
Michel Vigeant	9	3762
Patrick Perreault	9	3467
Gabriel St-Gelin	8	3490
Robert Lamarre	8	3461
Jean-Pierre Roy	5	3763
Plus Haut Simple		
Jean Lahaie		227
Nathalie Goulet		205
Plus Haut Triple		
Dany Quenneville		557
Nathalie Goulet		508

Seray Auto

Équipe	Pts	Qa
Micheline Duval	6	2364
Lina Bessette	6	2198
Carmen Jodoin	6	2118
Lise Mercier	6	2156
Louise Chagnon	2	2268
Huguette Massé	2	2138
Lise Bazin	2	2141
Nicole Quintin	2	2114
Plus Haut Simple		
Diane Poirier		221
Plus Haut Triple		
Lina Bessette		542

Copain du Mardi

Équipe	Pts	Qa
R. Rioux	14	4859
Mr Puffs	12	5038
M Prévost	11	4642
M-A. Chayer	10	4662
R. Girouard	8	4929
Hyundai	8	4634
Steve Steak House	6	4719
R. Lavallée	6	4468
R. Archambault	3	4392
Jean Coutu	2	4369
Plus Haut Simple		
Réjean Girouard		243
Carmen Jodoin		263
Plus Haut Triple		
Réjean Girouard		699
Carmen Jodoin		643

Classique Mixte

Équipe	Pts	Qa
Daniel Cyr	12	4728
Rejean Girouard	10	5124
Richard Latendresse	10	4720
Linda Arcand	10	5008
Evelyne Patenaude	8	4992
Marc Galipeau	8	4508
Éric Tanguay	4	4390
Lisette Martineau	2	4503
Plus Haut Simple		
Réjean Girouard		261
Lisette Martineau		232
Plus Haut Triple		
Réjean Girouard		733
Linda Arcand		599

Fadoq Iberville

Équipe	Pts	Qa
J. Cloutier	14	5022
M. Lavallée	14	5402
G. Tremblay	10	5242
D. Gagnon	10	5141
A. Giguere	8	5937
P. Roy	8	5367
A. Bessette	8	5080
P. Chartier	6	5081
D. Ducap	2	5187
H. Verdon	0	4998
Plus Haut Simple		
Michel Blain		257
Christiane Rogy		210
Plus Haut Triple		
Michel Blain		595
Danielle Gosselin		535

St-Luc

Équipe	Pts	Qa
Carmen Jodoin	14	5002
Nicole Leblanc	14	4557
Monique Leclerc	14	4579
Gerald Durochers	8	4713
Michel Lavallée	8	4288
Huguette Beauchemin	8	3800
Richard Rioux	6	4299
Gilles Vinet	4	4410
Claire Lecuyer	2	4049
Gilles Lemay	2	4016
Plus Haut Simple		
Michel Lavallée		238
Cmireille Crevier		250
Plus Haut Triple		
Michel Lavallée		595
Mireille Crevier		577

Clarenceville

Équipe	Pts	Qa
Les Rossignols	16	4238
Les Étoiles	16	4666
Les Colibris	8	4116
Les Braves	8	3730
Les Éclaires	0	3732
Les Sautés	0	3494
Plus Haut Simple		
Réjean Girouard		267
Monique Proulx		175
Plus Haut Triple		
Réjean Girouard		726
Monique Proulx		453

Nouveau Duo

Équipe	Pts	Qa
Canadiens	87	6076
Calgary	64	5436
Pittsburgh	63	5524
New York	58	5409
Detroit	56	5359
Las Vegas	55,5	5296
Boston	52	5335
Québec	44,5	5262
Plus Haut Simple		
Réjean Girouard		300
Francine Menard		228
Plus Haut Triple		
Réjean Girouard		792
Lise Sweeney		531

Les Aventuriers

Équipe	Pts	Qa
Robert Tanguay	8	2233
Louise Lord	8	2319
Lise Provost	6	2389
Michel Lord	6	2301
Irene Boulianne	2	2351
Lucie Desaultels	2	2221
Guylaine Moreau	0	2320
Roger Lord	0	1838
Plus Haut Simple		
André Isabelle		276
Louise Lord		245
Plus Haut Triple		
Pierre Laprise		691
Louise Lord		613

Féminine Laurier

Équipe	Pts	Qa
Darlene Ritchie	14	3949
Micheline Boucher	10	3672
Chantal Nolet	8	3551
Diane Ares	0	3639
Plus Haut Simple		
Huguette Bois		237
Plus Haut Triple		
Huguette Bois		529

Pro du Mercredi

Équipe	Pts	Qa
Les Tornades	0	4360
Le Ce-Ta-Cé	0	6462
Les Reds Boules	0	6291
Les Pits Boules	0	5528
Les Faucons	0	6052
Les Recrues	0	4619
Les Beaux Bébés	0	5466
Les Luckyfives	0	5844
Les Invincibles	0	5362
Les Coyotes	0	5427
Plus Haut Simple		
Jean Sebastien Leclair		300
Isabelle Beaucage		257
Plus Haut Triple		
Jean Sebastien Leclair		787
Isabelle Beaucage		638

Ste-Thérèse

Équipe	Pts	Qa
Quartier Excellence	14	5150
Pharmacie Jean Coutu	12	5809
Barbies Resto/Bar	10	5560
St-Luc Pizzeria	10	5268
Dery Toyota	8	4772
Buffet Du Chef	6	5513
Voyages Recre. Urbain	6	5647
Cedric Lebeau /Remax	6	5565
Iga Gladu	4	5915
J-G et B. Ménard	4	5623
Plus Haut Simple		
André Isabelle		278
Jeanne D'arc Thibault		233
Plus Haut Triple		
André Isabelle		756
Jeanne D'arc Thibault		642

La nouvelle saison de soccer bientôt lancée

RICHARD **HAMEL**
rhamel@canadafrancais.com

Après un été bien rempli, le Celtix du Haut-Richelieu se tourne vers sa saison intérieure cet automne. L'organisation invite les jeunes à s'inscrire aux activités qui prendront leur envol à compter du 2 octobre.

Mis en place l'an dernier, les programmes du Centre de développement de club (CDC) sont de retour. Ils visent à répondre aux attentes des différents groupes d'âge en fonction notamment de la fréquence des activités.

Le programme CDC 1 est destiné aux jeunes âgés de 4 à 8 ans. Il comporte un volet de découverte du sport pour les 4 ans et un volet d'initiation aux techniques de base pour les 5-8 ans. Les jeunes pourront s'amuser et apprendre à travers des ateliers de coordination, d'apprentissage technique et des jeux ludiques.

Les activités auront lieu une fois par semaine, les samedis, à 9 heures, au stade Dupont Ford. La saison s'échelonne sur une période de douze semaines.

U9 À U12

Pour les jeunes des catégories U9 à U12, trois programmes sont offerts et la fréquence des activités varie : une séance par semaine (CDC 2), deux par semaine (CDC 3) et trois par semaine (CDC 4). Des entraînements et des matchs sont au menu.

Les jeunes inscrits au programme CDC 2 pourront profiter de douze semaines d'activités, ceux du programme CDC 3 de 22 semaines et ceux du programme CDC 4 de 22 à 24 semaines.

Pour connaître l'horaire, les coûts et les modalités d'inscription, il suffit de consulter le site www.celtix.ca.



(Photo Le Canada Français – Julien Saguez)

Les jeunes sont invités à s'inscrire à la saison automnale du Celtix du Haut-Richelieu.

Retour du club de marche

RICHARD **HAMEL**
rhamel@canadafrancais.com

Le club de marche Les Rayonnants est de retour cet automne. La nouvelle session de dix rencontres prendra son envol le 5 octobre.

Les activités se tiendront les mardis, de 9 à 11 heures ou de 9 h 45 à 11 h 45, et ce, jusqu'au 7 décembre.

Les exercices de départ et de retour ainsi que la marche se feront à partir du Centre des aînés johannais (125, rue Jacques-Cartier Nord à Saint-Jean-sur-Richelieu).

Le responsable, René Labelle, précise que les activités se dérouleront sous la supervision d'un kinésiologue du Centre Actiforme Kin + Physio de Saint-Jean-sur-Richelieu.

En raison des contraintes liées à la COVID-19, deux groupes d'un maximum de 25 personnes seront formés, souligne M. Labelle. « Toutes les mesures sanitaires sont mises en place pour la sécurité de nos membres. Le passeport vaccinal sera exigé pour chaque personne », indique-t-il.

Pour toute information, il suffit de contacter René Labelle au 450 358-3648.

DU 8 AU 9 OCTOBRE

24 heures sur glace à l'aréna Marcel-Larocque

RICHARD **HAMEL**
rhamel@canadafrancais.com

Dans le cadre des festivités entourant le 50e anniversaire de l'aréna Marcel-Larocque, l'Association sportive St-Luc (ASSL) organise un 24 heures sur glace.

Du vendredi 8 octobre à 20 heures au samedi 9 octobre à 20 heures, les gens sont invités à réserver une plage horaire pour s'adonner à diverses activités, tels le patinage libre, le patinage artistique, le hockey, le hockey adapté, le ballon sur glace, le zumba, etc.

Le président de l'ASSL, Michel Édoin, mentionne que les profits de ce 24 heures seront redistribués à des organismes de la région, principalement ceux oeuvrant dans le domaine du sport.



(Photo Le Canada Français – Julien Saguez)

Le Tour du silence a réuni une cinquantaine de participants, mercredi dernier.

Saint-Jean souligne le Tour du silence

RICHARD **HAMEL**
rhamel@canadafrancais.com

Une cinquantaine de cyclistes ont participé au Tour du silence, mercredi dernier, à Saint-Jean-sur-Richelieu. L'événement vise à honorer la mémoire des défunts cyclistes et à réitérer l'importance du respect mutuel entre les usagers de la route.

Tout comme l'an dernier, la Fédération québécoise des sports cyclistes et la Société de l'assurance automobile du Québec ont repoussé l'événement de quatre mois en raison du contexte sanitaire lié à la pandémie de COVID-19. Traditionnellement, le Tour du silence se déroulait au mois de mai.

PARTICIPATION

Organisée localement par les Randonneurs du Haut-Richelieu, l'activité a réuni quelque 50 cyclistes qui ont pris le départ dans le stationnement de la boutique Cycle LM, située sur le boulevard Saint-Luc.

L'an dernier, une soixantaine de participants étaient au rendez-vous. « On a eu un peu moins de monde, mais on est quand même satisfaits », indique le président des Randonneurs, Serge Richer.

Le Tour du silence a été présenté dans neuf autres municipalités. Au total, environ 600 cyclistes y ont participé.

Avant le départ à Saint-Jean-sur-Richelieu, Michel Boucher s'est adressé aux cyclistes pour livrer un témoignage. Ce résident de La Prairie est le père de Tristan Boucher, décédé dans un accident de vélo en 2012.

En guise de mémoire aux cyclistes décédés sur la route, les participants ont levé leur casque et une minute de silence a été observée.

Par la suite, tous ont enfourché leur vélo pour une randonnée de près de 9 km dans les rues du secteur Saint-Luc. M. Richer tient à souligner le travail des policiers qui ont assuré un encadrement sécuritaire des cyclistes tout au long du parcours.



(Photo Valérie Ethier Photographe)

Dernier programme pour Champagne Motorsports

À l'aube du dernier programme de la saison, ce samedi, 25 septembre, le pilote de Saint-Jean-sur-Richelieu, Jean-Francois Champagne, tentera de terminer parmi les cinq premiers au classement du championnat NASCAR Sportsman au Icar Speedway de Mirabel. L'équipe de course Champagne Motorsports détient une avance de 10 points au cinquième rang. Il s'agit d'un programme double avec deux finales de 35 tours. « L'équipe va se battre pour la cinquième place, l'objectif qui nous a gardés concentrés toute la saison », indique le pilote.

CLUB DE NATATION DU HAUT-RICHELIEU

Un bilan positif pour les nageurs du sport-études

RICHARD **HAMEL**
rhamel@canadafrancais.com

Le Club de natation du Haut-Richelieu (CNHR) dresse un bilan positif pour la majorité des membres du groupe du sport-études.

À l'instar de l'ensemble des nageurs du club, les jeunes du programme ont eu le privilège de pouvoir poursuivre leur entraînement tout au long de l'année.

Les entraîneuses France Latendresse et Laure Desrochers notent que la pandémie a créé un contexte particulier. « Toutefois, c'est à travers les épreuves que plusieurs leçons de vie nous sont enseignées. Les nageurs du CNHR ont fait preuve d'une grande résilience. Malgré l'absence de rencontres compétitives, la majorité des nageurs du groupe sport-études ont démontré beaucoup de détermination, de persévérance, de rigueur et de constance lors des entraînements. Nos jeunes athlètes ont été courageux face à l'adversité. »

CONFINEMENTS

Certains nageurs ont malheureusement été dans des classes où les confinements se sont avérés plus nombreux. « Pour eux, il a été difficile de performer comme ils le désiraient. Certains ont manqué plusieurs semaines d'entraînement. D'autres ont subi des blessures ce qui leur a valu à eux aussi un arrêt important afin de pouvoir faciliter la guérison. Toutefois, nous tenons à souligner que ces nageurs n'ont pas baissé les bras. Et malgré parfois une motivation difficile à maintenir, ils ont donné le meilleur d'eux-mêmes. »

Tout au long de l'année, 22 périodes d'essais de temps ont été organisées afin de permettre tant aux nageurs qu'aux entraîneurs d'évaluer et constater les améliorations des performances et des techniques de nage.

Les grands avantages des essais de temps face aux rencontres sportives ont permis aux athlètes de nager les 18 épreuves olympiques en natation, de participer à des épreuves qu'ils ne nagent jamais en compétition, et de se familiariser avec les épreuves requérant beaucoup d'endurance, telles que les 100 m papillon, 200 m papillon, 400 m quatre nages individuelles, 800 m et 1500 m libre.

L'EXCELLENCE

Deux nageurs ont réussi à abaisser les temps de l'ensemble des dix-huit épreuves olympiques.

Shanelle Beaudoin a réalisé ses meilleures performances au 200 m libre, au 400 m libre, au 50 m dos, au 200 m dos et au 100 m brasse.

Le CNHR souligne l'excellente performance de Thomas Langlois lors de la rencontre du 3 juillet dernier au parc Jean-Drapeau à Montréal.



(Photo Le Canada Français – Jessyca Viens Gaboriau)

Thomas Patenaude



(Photo Le Canada Français – Jessyca Viens Gaboriau)

Thaly Surprenant



(Photo Le Canada Français – Jessyca Viens Gaboriau)

Tommy Sylvain



(Photo Le Canada Français – Jessyca Viens Gaboriau)

Laurent Côté

Il a obtenu ses meilleurs résultats au 50 m libre, au 100 m libre et au 200 m libre. Il est à seulement quatre secondes du standard canadien au 1500 m libre.

D'autre part, six nageurs ont réussi à abaisser 16 marques personnelles.

Il s'agit de Pierre-Olivier Alix, Noah Carbonneau, Thaly Surprenant et Mathis Marceline-Tremblay, médaillé d'or chez les 11-12 ans lors du deuxième Défi virtuel organisé par la Fédération de natation du Québec. Il a réalisé ses meilleures performances au 200 m dos, au 50 m brasse, au 50 m papillon, au 100 m papillon et au 200 m quatre nages. Thomas Patenaude, au 100 m libre, au 200 m libre, au 50 m brasse, au 100 m brasse et au 50 m papillon et Tommy Sylvain au 50 m libre, au 100 m libre, au 200 m libre et au 400 m libre, se sont également démarqués.

HONNEURS

Le CNHR a profité de son bilan pour décerner quelques honneurs et souligner des performances dignes de mention des nageurs du programme sport-études.

Ainsi, Laurent Côté a été nommé recrue de l'année. Le CNHR souligne son désir d'amélioration, son esprit d'équipe, sa bonne humeur et sa progression.

Au chapitre des meilleures améliorations (nombre de secondes retranchées dans l'ensemble des performances), le titre est allé à Tommy Sylvain.

Le CNHR a décerné l'honneur du meilleur esprit d'équipe à quatre nageurs, soit Timothée Daubois, Amandine Martin, Noah Carbonneau et Flavie Gingras.

William Lebeau, Pierre-Olivier Alix, Noah Carbonneau, Shanelle Beaudoin, Justine Morrier, Bérénice Samson Timothée Daubois et Léa Maude Roy ont été nommés les nageurs les plus assidus aux entraînements.

DÉCOUVERTES

Le CNHR mentionne que le dos crawlé n'est certes pas la nage de prédilection dans les entraînements, mais les essais de temps ont permis de découvrir des nageurs forts talentueux dans ces épreuves.

Huit nageurs ont réussi à abaisser leurs temps de façon très significative, et ce, dans les épreuves des 50 m, 100 m et 200 m.

Il s'agit de Shanelle Beaudoin (qui a retranché un total de 26 secondes pour ces trois épreuves cumulées), Noah Carbonneau (68 secondes), Jérôme Côté (44 secondes), Laurent Côté (69 secondes), Samuel Cosquillo Gutierrez (114 secondes), Thomas Langlois (60 secondes), Thomas Patenaude (68 secondes) et Thaly Suprenant (74 secondes).

D'autre part, le CNHR souligne des performances dignes de mention d'une douzaine de nageurs qui ont obtenu de bons résultats au cours de l'année.

Il s'agit de Jérôme Côté, Laurent Côté, Timothée Daubois, Flavie Gingras, Samuel Gutierrez-Cosquillo, Élisabeth Langlois, William Lebeau, Marilou Morneau, Justine Morrier, Léa Maude Roy, Bérénice Samson et Aurélie Surprenant.

CAPITAINE

Par ailleurs, le groupe sport-études a nommé Timothée Daubois à titre de capitaine et Louis-Charles Samson au poste d'assistant-capitaine pour l'année 2021-2022.

Les nageuses et nageurs du programme ont élus ces deux jeunes pour leur côté rassembleur, leur disponibilité, leur intégrité, leur compréhension, leur empathie et parce qu'ils sont des modèles au sein du groupe.

Festival de fin de saison

La Ligue de baseball mineur de Saint-Jean-sur-Richelieu présentait, samedi dernier, son festival de fin de saison pour la catégorie rallye-cap. L'événement a réuni une centaine de tout-petits sur les terrains du parc multisport Bleury. Sur la photo : Jamie Hansen, Liam Vachon, Nolan Bergevin, Nathan Gagnon, Charles-Olivier Vézina, Matéo Demers, Tyler Pratt-Ryan, Zachary Isabelle, Christophe Côté, Margaux Lavallée, Léo Perras et Hayden Gilbert, en compagnie de Jean-Sébastien Pratt-Ryan et Jon Hansen.



(Photo Le Canada Français – Laurianne Gervais-Courchesne)

LE CANADA FRANÇAIS

SPORTS ET LOISIRS

L'élite du BMX à Saint-Jean ce week-end

RICHARD **HAMEL**
rhamel@canadafrancais.com



(Photo Le Canada Français – Jessyca Viens Gaboriau)

Les membres du comité: Karine Godin, Julie Goyette, Bianca Mayer, Nathalie Barry, Karyne Vermette, Mélanie Emond et Francis Rocheleau.

Saint-Jean-sur-Richelieu accueillera l'élite du BMX cette fin de semaine avec la tenue des deux dernières manches de la Coupe Canada et de la Coupe du Québec. Près de 400 coureurs sont attendus sur la piste du parc multisport Bleury.

Hôte de l'événement, le club BMX Haut-Richelieu s'y prépare depuis longtemps. D'abord prévues en juin 2020, les compétitions ont été repoussées de quinze mois en raison de la pandémie. Les organisateurs ont finalement obtenu le feu vert pour présenter les courses ce week-end.

« C'est un événement grandiose pour notre club. On est très heureux de pouvoir accueillir ces courses. C'est une belle visibilité pour le BMX », résume Karine Godin, présidente du club BMX Haut-Richelieu.

COUPE CANADA

Sanctionnées par Cyclisme Canada et l'Union cycliste internationale, les compétitions de la série Coupe Canada réuniront les meilleurs coureurs des catégories élite, junior et junior développement. Une douzaine de représentants du club BMX Haut-Richelieu y sont inscrits.

Pour les compétiteurs de la Coupe Canada, il s'agira d'un deuxième rendez-vous de suite, puisque Drummondville accueillait aussi deux manches du championnat en fin de semaine dernière. Les deux événements ainsi rapprochés permettent d'éviter de longs déplacements pour les coureurs venant des autres provinces canadiennes.

Le week-end sera également marqué par la présentation des deux dernières manches de la Coupe du Québec, un championnat sanctionné par la Fédération québécoise des sports cyclistes. Ces courses permettront ainsi de couronner les vainqueurs des différentes catégories. Plusieurs coureurs défendront les couleurs du club au cours de la fin de semaine.

HORAIRE

Les coureurs pourront profiter d'une période d'entraînement le vendredi 24 septembre, à compter de 18 heures.

Divisées en deux blocs, les activités reprendront le lendemain avec d'autres séances d'entraînement dès 8 h 30. Le coup d'envoi des compétitions sera donné à 10 heures. Les courses se poursuivront en après-midi. Le même horaire sera en vigueur dimanche. Des cérémonies de remises de médailles sont prévues, tant pour la Coupe du Québec que pour la Coupe Canada. Des bourses seront aussi décernées aux meilleurs coureurs des épreuves nationales.

SITE

En raison des mesures sanitaires liées à la COVID-19, les coureurs devront présenter une preuve de vaccination. Excluant les compétiteurs, l'organisation pourra accueillir un maximum de 500 spectateurs pour chacun des deux blocs.

Le club, qui a organisé par le passé des épreuves de la Coupe du Québec, doit jongler cette année avec des contraintes d'espace, puisque des travaux sont en cours au parc multisport Bleury pour la construction d'un terrain de baseball.

Mme Godin souligne que le club a dû repenser son plan de circulation autour de la piste. « Ça nous occasionne une perte d'espace. Mais on croit que ça va bien aller. On a une bonne collaboration de la Ville. »

Comme c'est le cas dans ce genre d'événement dont les activités sont étalées durant une fin de semaine, plusieurs coureurs et leurs proches seront en mode camping. Mme Godin estime qu'une cinquantaine de roulottes et véhicules récréatifs s'installeront sur le site. Un espace a été prévu dans le stationnement de la polyvalente Marcel-Landry.

À noter que le club offrira un service de cantine sur place.

De bonnes performances aux Championnats canadiens

Les cinq représentants du club de BMX Haut-Richelieu ont réalisé de bonnes performances lors des Championnats canadiens, présentés à la fin du mois d'août à Calgary.

Qualifié pour la grande finale de la catégorie junior, Rémy Rodrigue, membre de l'équipe du Québec, a obtenu la quatrième place à l'étape ultime.

De son côté, Victoria Dubé, nouvelle membre de l'équipe provinciale, a été couronnée vice-championne canadienne en terminant deuxième à la grande finale chez les 14 ans.

Trois membres de la famille Archambault ont pris part aux compétitions. Damien a terminé deuxième chez les Cruiser 12 ans et moins et le douzième dans la catégorie challenge 12 ans.

Éliam Archambault a atteint les quarts de finale et a terminé au 18e rang chez les 9 ans. Nelly-Sarah Archambault complète le tableau, dans la catégorie 5 à 7 ans, en terminant sur la troisième marche du podium.



(Photo gracieuseté)

Rémy Rodrigue, Éliam Archambault, Damien Archambault, Nelly-Sarah Archambault et Victoria Dubé ont participé aux Championnats canadiens de BMX.

Au total, plus de 600 coureurs participaient à l'événement, tenu le samedi 28 août.

COUPE CANADA

Par ailleurs, les cinq porte-couleurs du club BMX Haut-Richelieu sont revenus sur la piste le lendemain pour prendre part à une manche de la Coupe Canada.

Rémy Rodrigue a raflé la sixième place chez les juniors, alors que Victoria Dubé se classait septième dans la catégorie junior développement.

Les trois représentants de la famille Archambault sont tous montés sur le podium.

Damien a remporté les honneurs dans la catégorie cruiser 12 ans et moins et a terminé troisième chez les 12 ans expert challenge. Éliam a décroché la troisième place dans la catégorie 9 ans intermédiaire, tout comme Nelly-Sarah chez les filles 7 ans expert.

« L'important, c'est de continuer à progresser »

– Jean-Philippe Bégin

RICHARD **HAMEL**
rhamel@canadafrancais.com

Après deux défaites en début de saison, les Géants du Cégep Saint-Jean-sur-Richelieu retournent sur le terrain, ce samedi, pour affronter les Nordiques du Collège Lionel-Groulx. Le match sera présenté en après-midi à la polyvalente Deux-Montagnes.

Vaincus à domicile par le Phénix d'André-Grasset et les Spartiates du Vieux-Montréal, les Géants profitaient d'un congé le week-end dernier. Ils tenteront de rebondir face à une équipe qui a perdu ses trois premiers matchs et qui a accordé 137 points au Phénix, aux Spartiates et aux Cheetahs de Vanier.

« L'important, c'est de continuer à progresser. C'est le mot d'ordre qu'on s'est donné en début de saison. On a une jeune équipe. On a 60 gars sur 75 qui en sont à leur première saison dans le circuit collégial. Les joueurs doivent prendre chacun leur rôle », mentionne l'entraîneur-chef, Jean-Philippe Bégin.



L'entraîneur-chef des Géants, Jean-Philippe Bégin.

DÉFENSIVE

Limitée à seulement 20 points en deux matchs, l'attaque des Géants tarde à se mettre en marche. Par contre, la défensive a fait son travail, surtout contre la puissante offensive des Spartiates du Vieux-Montréal, dans la défaite de 14 à 13 subie lors du dernier match.

« Même contre Grasset [défaite de 37 à 7], notre défensive a très bien fait. Et elle a réussi à contenir l'attaque du Vieux-Montréal. Je suis fier de notre unité défensive », affirme Jean-Philippe Bégin, qui agit également comme coordonnateur de la défensive.

Il souligne notamment les performances de Mathis Bérubé, Anees-Ur Rehman, Benjamin Bellefroid et Félix Collerette.

OFFENSIVE

Le manque d'opportunisme à l'attaque a peut-être coûté la victoire aux Géants contre les Spartiates. À deux reprises, elle a frappé à la porte des buts sans marquer un touché.

À la position de quart-arrière, le rôle de numéro un n'est toujours pas défini. Celui qui semblait avoir une longueur d'avance, Loïc Patenaude, est à l'écart du jeu à cause d'une blessure. Deux joueurs se sont partagé la tâche en ce début de saison.

Tom Kabenza a complété 20 de ses 34 passes pour des gains de 294 verges, tandis que Gianni Casati en a complété cinq en 13 tentatives pour au total de 33 verges, en plus d'inscrire un touché. « Tom Kabenza a un bon bras et un beau talent. Gianni Casati nous apporte son aspect mobilité », note Jean-Philippe Bégin.

Les porteurs de ballon Louis-Félix Leblanc et Jonathan Martel-Joseph ont eu l'occasion de démontrer leur talent. Et dans le groupe des receveurs de passe, José Daniel Garcia et Alexy Painchaud ont été les plus occupés. Ce dernier a marqué l'autre touché de l'équipe.

FOOTBALL SÉNIOR

Duel Huskies-Bulldogs samedi

RICHARD **HAMEL**
rhamel@canadafrancais.com

Les deux grands rivaux de la LFS12 s'affronteront, ce samedi, au stade Alphonse-Desjardins. Au sommet du classement avec quatre victoires en autant de matchs, les Huskies de Saint-Jean-sur-Richelieu accueilleront les Bulldogs de Laval, à compter de 19 heures.

Plus tôt cette saison, les Huskies l'avaient emporté 24 à 4 dans le château fort des Bulldogs. « C'est un autre gros match pour nous. On va être prêts », lance le porte-parole des Huskies, Marc Rémillard.

C'est la seule défaite qu'a subie la troupe lavalloise cette saison. Il s'agira également du dernier duel entre les deux équipes au calendrier régulier.

Les Bulldogs ont remporté les deux dernières finales de la ligue de football sénior aux dépens des Huskies, en 2018 et en 2019.

À SENS UNIQUE

Samedi dernier, les Huskies ont blanchi les Mercenaires du Lac-Saint-Jean, 43 à 0, pour décrocher leur quatrième gain de suite. Une victoire où tous les joueurs ont contribué, indique Marc Rémillard.

La défensive a encore joué un fort match, elle qui n'a accordé que 20 points depuis le début de la saison. À l'attaque, les Huskies ont contrôlé le ballon, tant au sol que par la voie des airs.

Alexandre Aubé a inscrit le premier touché sur une course de cinq verges. Alex Poulin-Rioux a par la suite capté une passe de 25 verges du quart-arrière Alex Campeau pour doubler l'avance.

Les Huskies ont gonflé leur priorité grâce à des passes de touché à Jahsiah Pennicooke et à Trystan Forgues.

L'attaque a poursuivi sa domination avec deux autres majeurs inscrits par Christopher Kabedi et Jonathan Cimankinda jr, portant le score à 42 à 0. Les Huskies ont ajouté un simple à la suite d'un placement raté.



(Photo Le Canada Français – Laurianne Gervais-Courchesne)

Les Huskies ont blanchi les Mercenaires du Lac-Saint-Jean, 43 à 0, samedi dernier, au stade Alphonse-Desjardins.



(Photo Le Canada Français – Laurianne Gervais-Courchesne)

Les Titans ont eu raison des Vicas de Victoriaville, 16 à 0, samedi dernier, au stade Alphonse-Desjardins. Sur la photo, au centre, Gabriel St-Hilaire (84) des Titans.

FOOTBALL CIVIL

Titans et Cerbères victorieux

RICHARD **HAMEL**
rhamel@canadafrancais.com

Les Titans de Saint-Jean-sur-Richelieu ont blanchi les Vicas de Victoriaville, 16 à 0, samedi dernier, au stade Alphonse-Desjardins.

Il s'agit d'une troisième victoire en cinq matchs pour l'équipe bantam dans la Ligue de football Montréal-Métro. La troupe johannaise est en congé ce week-end.

Devant leurs partisans samedi, les Oursons de la polyvalente Marcel-Landry ont subi une défaite de 22 à 0 aux mains des Aces de Pointe-Saint-Charles. C'est un quatrième revers et un troisième par jeu blanc pour les Oursons, qui visitent les Patriotes de l'Ouest, ce samedi, à Pincourt.

MIDGET

Dans la catégorie midget, les Cerbères de Saint-Jean-sur-Richelieu sont sur une lancée, eux qui ont vaincu les Bulldogs, 21 à 14, samedi dernier, à Laval. Il s'agit d'un troisième gain de suite pour la troupe de Frédéric Vachon-Turcotte après deux échecs en début de saison.

Les Ours de la polyvalente Marcel-Landry ont pour leur part encaissé un revers de 36 à 0, vendredi dernier, à Boucherville, leur quatrième en autant de matchs. L'équipe accueillera les Pirates du Richelieu, ce vendredi, à 20 heures, au stade Alphonse-Desjardins.

DORCHESTERS

Du côté des Dorchesters, après quatre revers, l'équipe moustique a blanchi les Barons de Saint-Bruno, 37 à 0, samedi dernier, pour ainsi obtenir sa première victoire de la saison. Les Dorchesters se déplacent à La Prairie samedi pour se mesurer aux Diablos.

L'équipe pee-wee a pour sa part disposé des Vandoos de Drummondville, 16 à 12, vendredi dernier. Les Dorchesters, qui présentent une fiche de deux gains et trois échecs, rendent visite aux Diablos, samedi.

L'équipe atome a vu sa séquence de trois victoires prendre fin à la suite d'une défaite de 14 à 12 subie aux mains des Diablos, samedi dernier, à La Prairie. Les Dorchesters visitent les Barons, ce samedi, à Saint-Bruno.

OSTIGUY

400 boul. Richelieu, **RICHELIEU**
www.ostiguylincoln.ca

LINCOLN

Contactez-nous : **450 658-1717**
Sans frais : **888 501-0459**





CORSAIR 2021 <Réserve>

Caméra 360 degrées • Volant chauffant

LOUEZ POUR **289 $** AUX DEUX SEMAINES À **1.99 % †** TAUX ANNUEL
POUR 48 MOIS EN 104 VERSEMENTS MOYENNANT UN ACOMPTE DE 500 $

ACHETEZ POUR **56 239 $** ‡‡

L'offre inclut les frais de transport et la taxe sur le climatiseur. Taxes en sus. Modèle 201A.



AVIATOR 2020 <Réserve>

Ensemble remorquage • Co-pilot 360 plus

ACHETEZ AU COMPTANT POUR SEULEMENT
67 500 $ ‡‡

L'offre inclut les frais de transport et la taxe sur le climatiseur. Taxes en sus. Modèle 201A.

Personnalisez votre Lincoln avec nous et obtenez un

INCITATIF DE PRÉCOMMANDE DE **1000 $*** SUR UN LINCOLN NEUF SÉLECTIONNÉ
www.ostiguylincoln.ca

Les véhicules illustrés peuvent être dotés d'équipements offerts en option. Le détaillant peut vendre ou louer à prix moindre. Ces offres, d'une durée limitée, sont valides uniquement chez les détaillants participants. Elles peuvent être annulées ou modifiées en tout temps sans préavis (sauf au Québec). Consultez votre détaillant Lincoln pour tous les détails ou appelez le Centre des relations avec la clientèle Lincoln au 1 800 387-9333. Pour les commandes à l'usine, un client admissible peut se prévaloir des primes/offres promotionnelles de Lincoln en vigueur soit au moment de la commande à l'usine, soit au moment de la livraison, mais non des deux ou d'une combinaison des deux. Les offres des détaillants ne peuvent être combinées à l'assistance compétitivité des prix, à la réduction de prix aux gouvernements, aux primes pour la location quotidienne, au programme d'encouragement aux modifications commerciales ou au programme de primes aux parcs commerciaux.

>324491